



Husqvarna®



A 100

CS	Návod k použití	2-28
HR	Priručnik za korištenje	29-54
HU	Használati utasítás	55-81
PL	Instrukcja obsługi	82-110
SK	Návod na obsluhu	111-138
SL	Navodila za uporabo	139-165

Obsah

Úvod.....	2	Přeprava, skladování a likvidace.....	21
Bezpečnost.....	4	Technické údaje.....	24
Montáž.....	8	Technické údaje.....	25
Provoz.....	10	Prohlášení o shodě.....	27
Údržba.....	12	Prohlášení o shodě dodavatele	28
Odstraňování problémů.....	16		

Úvod

Varování týkající se křemenného prachu

Při používání tohoto nástroje může vznikat křemenný prach. (Oxid křemičitý je základní složkou písku, křemene, cihlářské hlíny, žuly a řady dalších nerostů a hornin.) Vystavení nadměrnému množství křemenného prachu může způsobit respirační onemocnění, jako je chronický zánět průdušek, silikóza a plicní fibróza. Tato onemocnění mohou být smrtelná. Společnost Husqvarna doporučuje různé možnosti ochrany, například:

- Používat vodu k navázání prachu během řezání nebo broušení.
- Používat systém odsávání prachu v kombinaci s řezným nebo brusným nástrojem.
- Používat systém pro čištění vzduchu v kombinaci s odsavačem prachu.
- Používat vhodné dýchací masky na základě řezaného nebo broušeného materiálu.

Požadavky na osobní ochranné prostředky s ohledem na křemenný prach nebo jiné vdechovatelné látky se mohou lišit v závislosti na místních a národních

zákonech a předpisech. Prostudujte si tyto zákony a předpisy a určete povolené limity expozice a požadavky na osobní ochranné prostředky. Vždy používejte vhodné postupy a osobní ochranné prostředky pro zmírnění rizika expozice.

Popis výrobku

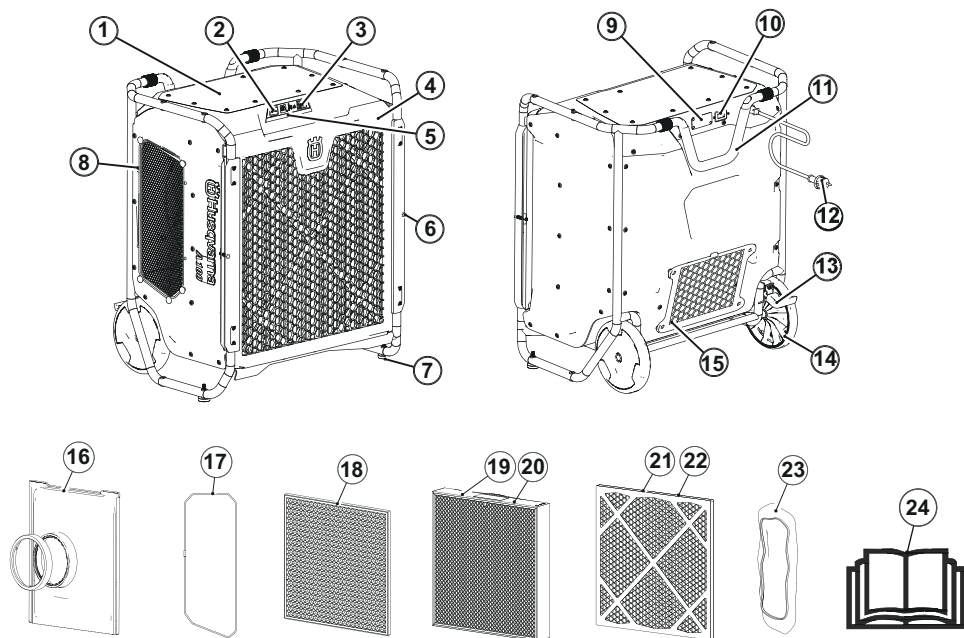
Výrobek je přenosný filtrační systém, který čistí vzduch v různých stupních v závislosti na konfiguraci. První fáze využívá předfiltr, který zachycuje velké částice a chrání základní filtr. Ve druhé fázi základní filtr zachytí malé částice. Může být nainstalován třetí, volitelný stupeň s uhlíkovým filtrem, který zachycuje výpary a pachy. Výrobek je vybaven 1fázovým ventilátorem.

Zamýšlené použití

Výrobek je určen pouze pro komerční a průmyslové použití profesionální obsluhou. Výrobek se používá k čištění vzduchu. Výrobek smí být používán pouze se suchým materiálem, který není výbušný. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

Další informace naleznete v části *Obecné informace na strani 4*.

Popis výrobku



1. Horní kryt
2. Vypínač
3. Ovládací panel
4. Kryt předfiltru
5. Ukazatel stavu
6. Zajišťovací úchyt filtru
7. Noha
8. Výstup vzduchu
9. Typový štítek
10. Počítadlo hodin
11. Rukojeť
12. Napájecí kabel
13. Brzda kola
14. Kolo
15. Úložná kapsa
16. Adaptér hadice přívodu vzduchu*
17. Kroužek adaptéru výstupu vzduchu
18. Uhlíkový filtr*
19. Základní filtr H13
20. Základní filtr H14*
21. Předfiltr
22. Omyvatelný předfiltr*
23. Protiprachový kryt na výstupním kroužku

24. Návod k používání

* = prodává se samostatně

Symbole na výrobku



VAROVÁNÍ: Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Buďte opatrní a výrobek používejte správně.



Před použitím výrobku si přečtěte tento návod k používání a ujistěte se, že pokynům rozumíte.



Nepoužívejte kovové háky, řetězy ani jiná zvedací zařízení s ostrými hranami, které by mohly způsobit poškození zvedacího oka. Používejte pouze měkké zvedací popruhy.



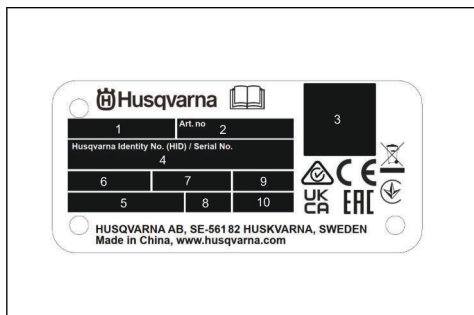
Tento výrobek vyhovuje platným směrnici EU.

Výrobek vyhovuje platným předpisům
Spojeného království.



Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Odevzdejte jej v místním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To přispívá k řádné likvidaci po dosažení konce životnosti. Informace vám poskytnou místní úřady, služby zajišťující zpracování domovního odpadu, servis nebo prodejce Husqvarna. Nesprávná likvidace může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciální přítomnosti nebezpečných látek.

Typový štítek



1. Model
2. Objednávací číslo
3. Skenovatelný kód
4. Výrobní číslo
5. Jmenovitý výkon nebo proud (A)
6. Jmenovité napětí

7. Frekvence
8. Hmotnost
9. Stupeň krytí IP
10. Rok výroby

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven,
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny,
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno,
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Obecné informace

- Výrobek může pracovat přímo u zdroje prachu, což snižuje riziko cirkulace prachu ve vzduchu.
- Výrobek může pracovat, když je ve vzduchu prach. Ke zlepšení vzduchu v celé pracovní oblasti můžete použít více než 1 výrobek. Pokud je v provozu více než 1 výrobek, zajistěte, aby byla mezi výrobky zachována určitá vzdálenost pro optimální cirkulaci vzduchu v pracovní oblasti.

Výrobek lze použít k vytvoření podtlaku, který pomáhá udržovat prach v pracovní oblasti a snižuje nutnost čistit oblasti mimo pracovní prostor.

Uhlíkový filtr se používá k odstranění plynů, pachů a chemické kontaminace, například z čistícího prostředku, barvy a benzínu. Filtr s aktivním uhlím je třeba měnit po 3 až 12 měsících. Životnost závisí na různých faktorech, například na množství znečištění, rozměru filtru a průtoku vzduchu filtrem. Pokud filtr neodstraňuje zápach tak účinně jako dříve, je nutné jej vyměnit.

Další informace naleznete na adrese
www.husqvarnaconstruction.com.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, výstrahy a poznámky slouží jako upozornění na konkrétní důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí,

pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento

výrobek může způsobit obsluhu a dalším osobám vážné zranění. Než začnete výrobek používat, musíte si prostudovat tento návod k použití a porozumět jeho obsahu.

- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi.
- Uložte si veškerá upozornění a pokyny.
- Dodržujte všechny platné zákony a předpisy.
- Obsluha a její zaměstnavatel musí znát rizika během provozu výrobku a předcházet jim.
- Nedovolte osobám používat výrobek, dokud si nepřečtely návod k používání a neporozuměly jeho obsahu.
- Nepoužívejte výrobek, pokud před použitím neabsolvujete školení. Zajistěte, aby všichni uživatelé absolvovali školení.
- Zamezte používání výrobku dětní.
- Výrobek smí obsluhovat pouze schválené osoby.
- Obsluha je odpovědná za škodu způsobenou jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený.
- Neprovádějte na tomto výrobku žádné úpravy.
- Neprovozujte výrobek, pokud je možné, že jej někdo jiný upravoval.
- Nepoužívejte výrobek bez nezbytných filtrů.
- Ujistěte se, že výstup a vstup vzduchu nejsou blokovány.

Bezpečnost pracovního prostoru

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu. Výrobek vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání výrobku musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti. Při rozptýlení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad strojem.
- Neumísťujte vstup a výstup vzduchu proti stěně nebo jiné překážce. Dbejte na to, aby nedošlo k ucpaní vstupu a výstupu vzduchu výrobku.

Bezpečnost při používání el. energie



VÝSTRAHA: Nevystavujte zařízení dešti ani vlhku. Pokud do elektrického přístroje vnikne voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



VÝSTRAHA: Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte tento ventilátor s žádným polovodičovým zařízením pro ovládání rychlosti.



VÝSTRAHA: Abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, nepoužívejte náhradní díly, které nebyly doporučeny výrobcem (např. díly vyrobené doma pomocí 3D tiskárny).

- Zástrčka napájecího kabelu přístroje musí odpovídat zásuvce. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. U uzemněných přístrojů nepoužívejte adaptéry zástrčky.
- Zapojte zástrčku do vhodné uzemněné elektrické zásuvky, která byla správně a bezpečně nainstalována a je v souladu s místními předpisy. Pokud máte pochybnosti o spolehlivosti uzemnění elektrické zásuvky, nechte ji zkontrolovat kvalifikovaným specialistou.
- Zabraňte kontaktu částí těla s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami. Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- Zkontrolujte, zda napájecí kabel neleží v louži vody.
- V pravidelných intervalech kontrolujte napájecí kabel přístroje a v případě poškození jej nechte vyměnit výrobcem nebo jeho pověřeným pracovníkem. Pravidelně kontrolujte prodlužovací kabel a v případě poškození jej vyměňte.
- Během práce se nedotýkejte napájecího a prodlužovacího kabelu, pokud jsou poškozené. Odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky. Poškozené napájecí nebo prodlužovací kabely představují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Nikdy elektrický přístroj nenoste za kabel. Za kabel netahajte a přístroj neodpojujte od sítě táháním za kabel. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Při používání elektrického přístroje venku použijte prodlužovací šňůru určenou pro venkovní použití. Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- V případě přerušení elektrického napájení vypněte přístroj a odpojte jej ze zásuvky.

- Nikdy nepoužívejte přístroj, pokud je znečištěný nebo moký. Prach (zejména prach z vodivých materiálů) nebo vlhkost ulpívající na povrchu přístroje mohou za nepříznivých podmínek způsobit úraz elektrickým proudem. Znečištěné nebo zaprášené spotřebiče by proto měly být pravidelně kontrolovány schváleným servisním pracovníkem, zejména pokud se často používají pro práci na vodivých materiálech.
- Pokud je nezbytné pracovat s elektrickým přístrojem ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem. Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pravidelně provádějte testy elektrické bezpečnosti výrobku. Správný postup naleznete v místních předpisech.

Osobní bezpečnost

- Při práci s výrobkem dávejte pozor, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Výrobek nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků. Při práci s výrobkem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Ochranné prostředky, jako jsou respirátor, protiskluzové bezpečnostní boty, ochranná helma nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení nebo vložením baterie, zvednutím nebo přenášením výrobku se přesvědčte, že je vypínač v poloze vypnuto. Přenášení výrobku s prstem na spínači nebo připojování výrobku se zapnutým spínačem ke zdroji napětí zvyšuje riziko nehody.
- Před zapnutím výrobku odstraňte jakékoliv seřizovací nebo dotahovací klíče. Klíč ponechaný na rotující části výrobku může způsobit úraz.
- Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu. Budete tak mít lepší kontrolu nad výrobkem v neočekávaných situacích.
- Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí. Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávacích a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity. Použitím lapače prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.
- Nedovolte, aby rutina nabytá častým používáním nástrojů způsobila, že začnete být neopatrní a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení s nástrojem. Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.

Používání výrobku a péče o výrobek

- Výrobek nepřetěžujte. Používejte výrobek, který je pro danou aplikaci určený. Takový výrobek vykoná

práci lépe, bezpečněji a rychleji, pro kterou byl navržen.

- Nepoužívejte výrobek, pokud nefunguje vypínač. Výrobek, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí být opraven.
- Před jakýmkoli seřízením, výměnou příslušenství nebo uložením výrobku odpojte zástrčku od napájení nebo vypojte kabel z výrobku, pokud je odnímatelný. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko neúmyslného spuštění výrobku.
- Nepoužívaný výrobek ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s ním pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k použití. Výrobek je v rukou neproškolených uživatelů nebezpečný.
- Provádějte údržbu výrobku a příslušenství. Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, poškození jakýchkoli částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz výrobku. Pokud je výrobek poškozen, nechte ho před použitím opravit. Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou výrobku.
- Používejte výrobek, příslušenství a další části podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci. Použití výrobku k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.
- Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva. Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.

Servis

- Servis smí provádět pouze schválené servisní středisko a pouze se schválenými náhradními díly. Tím zajistíte bezpečnost výrobku.
- Další informace jsou uvedeny v části *Plán údržby na straně 12*.

Bezpečnostní pokyny pro montáž



VÝSTRAHA: Před sestavením výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepovolené úpravy nebo příslušenství mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění uživatele či jiných osob.
- Nástavce používejte výhradně způsobem popsáním v tomto návodu. Používejte pouze nástavce doporučené výrobcem.
- Přesvědčte se, že je montážní plocha dostatečně pevná, aby se výrobek nepřevrátil. Nebezpečí zranění osob a poškození materiálu.

Bezpečnostní pokyny pro provoz



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou napájecí kabel nebo napájecí zástrčka poškozené.
- Výrobek připojujte pouze ke zdroji napájení, který je chráněn příslušnou pojistkou.
- Pokud výrobek nefunguje správně, spadne na zem, je poškozený, ponechán venku nebo spadne do vody, zastavte jej. Opravu tohoto výrobku svěťte schválenému servisu.
- Před odpojením napájecího kabelu se ujistěte, že jsou motor a všechny ovládací prvky vypnuté.
- Před prováděním servisu, před odchodem od výrobku nebo pokud výrobek není používán, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Výrobek nepoužívejte při teplotách nižších než -10 °C.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu nebo v oblastech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny nebo materiály.
- Nevkládejte předměty do otvorů výrobku.
- Pokud je některý otvor zablokovan, výrobek nepoužívejte. Odstraňte prach, vlákna, vlasy nebo jiný materiál, který může snížit průtok vzduchu.
- Nepoužívejte výrobek ani nevytahujte elektrickou zástrčku ze zásuvky, pokud máte mokré ruce.
- Dbejte na to, aby se vlasy, volné oděvy a jakékoli části těla nedostaly do otvorů nebo do kontaktu s pohyblivými částmi.
- Na schodech pracujte s výrobkem velmi opatrně, abyste zabránili poškození a zranění při pádu výrobku.
- Ujistěte se, že dokážete vždy v případě nouze rychle zastavit motor.
- Při práci na nerovném povrchu vždy zajistěte přepravní kolečka.
- Nepoužívejte výrobek bez nainstalovaných filtrů.
- Filtry vyměňujte podle tohoto návodu.
- Pokud výrobek vykazuje neobvyklé vibrace nebo hluchost, okamžitě jej zastavte a odpojte od zdroje napájení. Zkontrolujte, zda není výrobek poškozený. Neobvyklé vibrace zpravidla fungují jako varování před poškozením výrobku. Opravte poškozené díly nebo svěťte opravu schválenému servisu.
- Pokud chcete vypojit zástrčku ze zásuvky, netahejte za napájecí kabel. Při odpojování od zásuvky vždy tahejte za zástrčku.
- Vždy používejte schválené příslušenství. Další informace získáte u obchodního zástupce společnosti Husqvarna.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při používání výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné osobní ochranné prostředky.
- Pravidelně kontrolujte stav osobních ochranných prostředků.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.
- Používejte schválenou ochranu dýchacích cest třídy P3 nebo vyšší.
- Vždy používejte schválenou ochranu očí.
- Používejte ochranné rukavice.
- Používejte ochrannou obuv.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při nesprávném nebo nepravdivém provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 7*.
- Před prováděním údržby výrobek odpojte od zdroje napájení.
- Neprovádějte změny na výrobku. Úpravy, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob.
- Vždy používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Příslušenství a náhradní díly, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý další servis musí provést schválený servisní pracovník.
- Servis výrobku by měl provádět schválený servisní pracovník v pravidelných intervalech.

Bezpečnostní zařízení na produktu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nikdy nepoužívejte výrobek, který má poškozené bezpečnostní vybavení! V případě, že by výrobek nevyhověl při jakékoli kontrole, je nutno vyhledat

autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.

- Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou ochranné desky, ochranné kryty, bezpečnostní spínače nebo další ochranné prostředky připevněné nebo pokud jsou poškozené.

Vždy používejte zdravý rozum



VÝSTRAHA: Původní konstrukce výrobku nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte pouze originální náhradní díly. Nepovolené úpravy nebo příslušenství mohou způsobit vážné zranění nebo smrt uživatele či jiných osob.



VÝSTRAHA: Při použití výrobků jako jsou řezačky, rozbrušovačky, vrtačky, které brousí nebo formují materiál, může vznikat prach a výpary, které mohou obsahovat škodlivé chemikálie. Zkontrolujte strukturu

materiálu, se kterým budete pracovat, a použijte vhodnou dýchací masku.

Není možné zde popsat každou případnou situaci, se kterou byste se mohli při používání výrobku setkat. Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum. Vyhnete se všem situacím, o kterých se domníváte, že jsou nad vaše možnosti. Pokud si ani po přečtení tohoto návodu nebudete jisti, jak stroj správně používat, než budete pokračovat v práci, obraťte se na odborníka.

Budete-li mít nějaké dotazy ohledně používání tohoto výrobku, kontaktujte svého prodejce. Velmi rádi vám poskytneme naše služby a pomoc a také vám poradíme, jak výrobek používat efektivně a bezpečně.

Zajistěte pravidelné kontroly a provádění základního seřízení a oprav produktu u autorizovaného prodejce.

Společnost Husqvarna AB dodržuje zásady průběžného vývoje produktů. Společnost si vyhrazuje právo změn konstrukce a vzhledu bez předchozího oznámení a zavedení změn konstrukce bez dalších závazků.

Veškeré informace a údaje v tomto návodu k používání byly platné v okamžiku jeho předání do tisku.

Montáž

Úvod

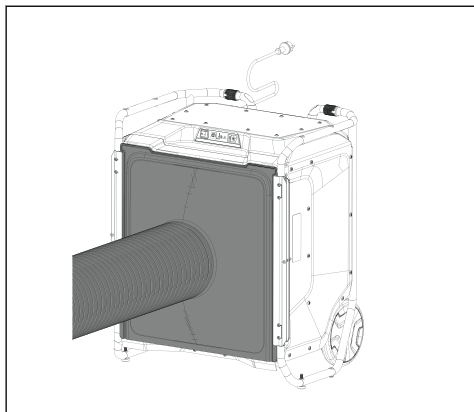


VÝSTRAHA: Než začnete výrobek montovat, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

Instalace příslušenství

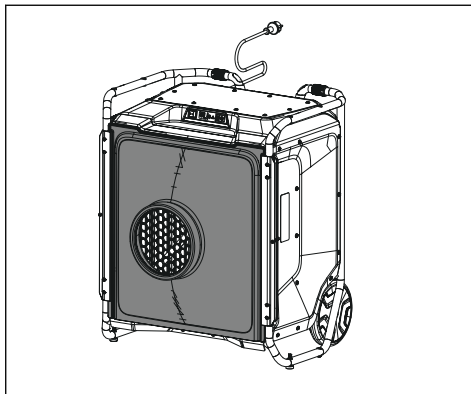
Montáž adaptéru přívodní hadice se samonosnou hadicí

- Nainstalujte adaptér přívodní hadice před držák předfiltru. Pomocí hadicové svorky připojte samonosnou hadici.



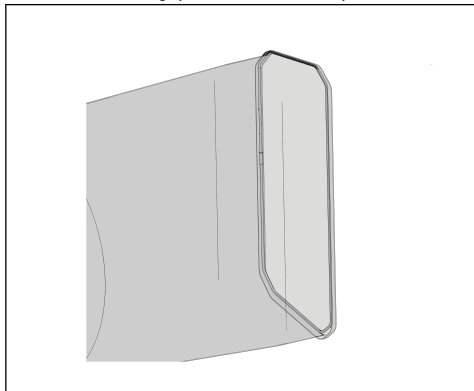
Montáž adaptéru přívodní hadice se vstupním kroužkem

- Umístěte plastovou fólii před adaptér přívodní hadice. Připevněte vstupní kroužek před plastovou fólii a ujistěte se, že je zajištěn. Odřízněte a odstraňte vnitřní plastovou fólii kolem vstupního kroužku.

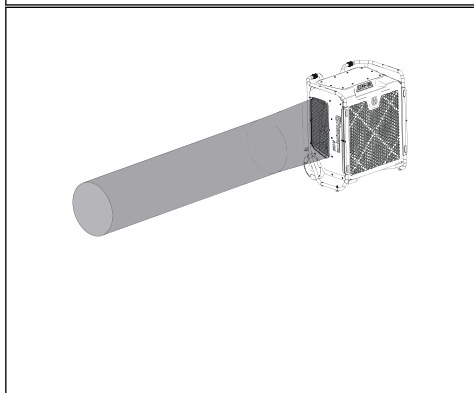
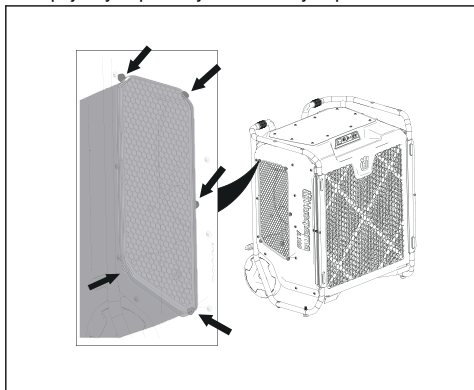


Instalace výstupního adaptéru

1. Vložte vak Longopac do kroužku adaptéru.

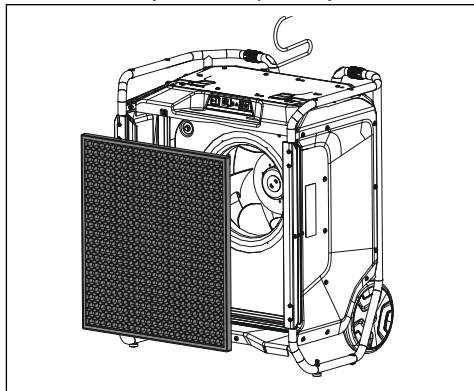


2. Nainstalujte vak Longopac a kroužek adaptéru se 6 pojistnými pouzdry na desku výstupu vzduchu.



Instalace uhlíkového filtru

1. Vyměňte předfiltr. Další informace jsou uvedeny v části *Výměna předfiltru na strani 13*.
2. Odmontujte základní filtr. Další informace jsou uvedeny v části *Výměna základního filtru na strani 14*.
3. Vložte uhlíkový filtr do vstupní desky.



Pokyny pro uzemněný produkt



VÝSTRAHA: Nesprávné připojení může vést k úrazu elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti, zda je vaše elektrická zásuvka správně uzemněna, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Nemodifikujte napájecí zástrčku od továrních specifikací. V případě poruchy nebo nutnosti výměny napájecí zástrčky či napájecího kabelu se obraťte na servisního pracovníka společnosti. Dodržujte místní předpisy a zákony.

Pokud plně nerozumíte pokynům ohledně uzemněného produktu, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Používejte pouze uzemněné venkovní prodlužovací kabely s uzemněnými zástrčkami a uzemněnou zásuvkou, do které lze zapojit napájecí zástrčku výrobku.

Výrobek má uzemněný napájecí kabel a napájecí zástrčku. Produkt vždy připojte do uzemněné síťové zásuvky. Tím snížíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte výrobek s elektrickými adaptéry.

Před provozem výrobku



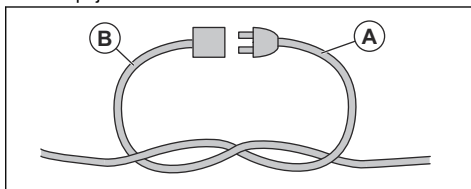
VÝSTRAHA: Abyste předešli riziku zranění, ujistěte se, že je elektrická zástrčka výrobku dobře připojena k prodlužovacímu kabelu. Během provozu výrobku pravidelně připojení kontrolujte, abyste se ujistili, že nedošlo k uvolnění elektrické zástrčky. Nepoužívejte prodlužovací kabel, ve kterém zástrčka nedrží pevně.

Povšimněte si: Provozní podmínky jsou: maximální nadmořská výška 2625 m, teplota -10 až +40 °C a vlhkost 85 %.

Povšimněte si: Pozorně si přečtěte návod k používání připojeného zařízení. Pokud jsou pro odsavač prachu stanoveny předepsané požadavky nebo nastavení, dbejte na to, abyste je dodržovali.

1. Pozorně si prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.
2. Provádějte denní údržbu. Další informace jsou uvedeny v části *Plán údržby na strani 12*.

3. Zkontrolujte, zda je pracovní oblast čistá a dostatečně osvětlená.
4. Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 7*.
5. Zkontrolujte, zda je výrobek správně namontován.
6. Zajistěte, aby nebyl výrobek umístěn v blízkosti překážky. Je důležité, aby vzduch mohl volně proudit.
7. Přesvědčte se, že se frekvence a napětí uvedené na typovém štítku shodují s parametry zdroje napájení. To platí také pro prodlužovací kabely.
8. Během provozu připojte kabel výrobku (A) k prodlužovacímu kabelu (B) tak, aby nemohlo dojít k rozpojení.



Obsluha výrobku

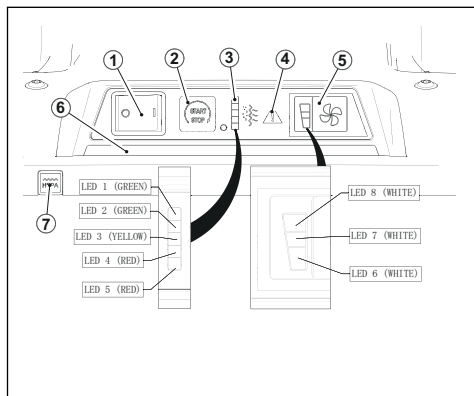
Výrobek lze používat různými způsoby.

- Výrobek lze používat vodorovně s výstupem směřujícím nahoru. Tento způsob lze použít v oblastech s velkým množstvím prachu.
- Výrobek lze používat k vytvoření pracovní oblasti s podtlakem odváděním výstupního vzduchu z pracovní oblasti. Dbejte na to, aby výstup vzduchu směřoval mimo oblast s podtlakem.

Funkce ovládacího panelu

Ovládací panel ovládá a monitoruje důležité funkce a nastavení výrobku. Řešení pro varování naleznete

v části *Kontrolky LED na ovládacím panelu na strani 17*
a *Varovné symboly na ovládacím panelu na strani 19*.



1. Vypínač.
2. Tlačítko spuštění/zastavení ventilátoru.
3. 5 kontrolky LED stavu průtoku vzduchu.
 - Kontrolka LED 1 svítí zeleně, když je kapacita filtru vysoká.
 - Kontrolka LED 2 svítí zeleně, když je kapacita filtru standardní.
 - Kontrolka LED 3 svítí žlutě, když je kapacita filtru nízká.
 - Kontrolky LED 4 a LED 5 svítí současně červeně, když je kapacita filtru velmi nízká.
 - Kontrolka LED 5 svítí červeně, když je nutné filtr vyměnit.
4. Varovná kontrolka. Řešení pro varování naleznete v části *Varovné symboly na ovládacím panelu na strani 19*.
5. Tlačítko rychlosti ventilátoru.
 - Kontrolka LED 6 ukazuje nízkou rychlost ventilátoru.
 - Kontrolky LED 6 a LED 7 svítící současně ukazují standardní rychlost ventilátoru.
 - Kontrolky LED 6, LED 7 a LED 8 svítící současně ukazují maximální rychlost ventilátoru.
6. Ukazatel stavu. *Kontrolky LED na ovládacím panelu na strani 17*.
7. Tlačítko testu HEPA. Další informace jsou uvedeny v části *Kontrola základního filtru na strani 11*.

Zapnutí a zastavení výrobku



VÝSTRAHA: Výrobek nepracuje při plném sacím výkonu ihned po spuštění. Než začnete výrobek používat při plném sání, počkejte, až ukazatel stavu přestane bíle blikat jednou za sekundu.

1. Připojte napájecí kabel do síťové zásuvky.

2. Stiskněte vypínač do polohy zapnuto (I).
3. Stisknutím tlačítka rychlosti ventilátoru můžete vybrat 3 různé úrovně rychlosti ventilátoru. Informace o jeho umístění naleznete v části *Funkce ovládacího panelu na strani 10*.

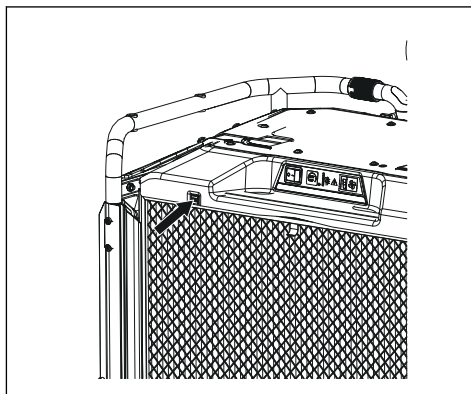


4. Stisknutím tlačítka START/STOP spustíte a zastavíte chod ventilátoru. Informace o jeho umístění naleznete v části *Funkce ovládacího panelu na strani 10*.
5. Stisknutím vypínače do polohy vypnuto (O) zastavíte výrobek. Informace o jeho umístění naleznete v části *Funkce ovládacího panelu na strani 10*.

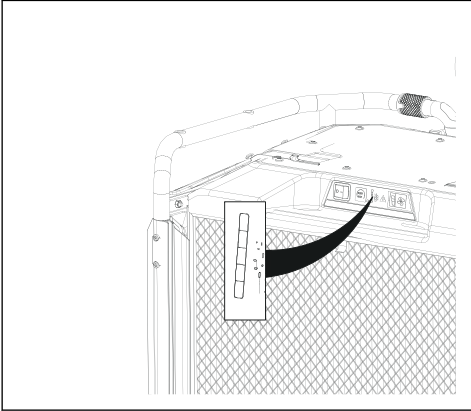
Kontrola základního filtru

Tlačítko testu HEPA slouží ke zjištění stavu základního filtru výrobku.

1. Zastavte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Zapnutí a zastavení výrobku na strani 11*.
2. Vyměňte předfiltr z výrobku. Další informace jsou uvedeny v části *Výměna předfiltru na strani 13*.
3. Nastartujte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Zapnutí a zastavení výrobku na strani 11*.
4. Stiskněte tlačítko testu HEPA.



5. Kontrolka LED průtoku vzduchu zobrazí stav základního filtru. Další informace jsou uvedeny v části *Kontrolky LED na ovládacím panelu na strani 17.*



Počítadlo hodin

Počítadlo hodin ukazuje, kolik hodin byl výrobek v provozu. Informace o umístění počítadla hodin naleznete v části *Popis výrobku na strani 3.*

Údržba

Úvod

Údržbu smí provádět pouze vyškolený odborník.
Poznámka: Nemusí to být nutně stejná osoba jako vyškolená profesionální obsluha.



VÝSTRAHA: K nehodám souvisejícím s výrobkem dochází při odstraňování problémů, servisu a údržbě, protože obsluha musí být v rizikové oblasti výrobku. Aby se zabránilo nehodám, musí být obsluha opatrná a práci si musí připravit a naplánovat.



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby se ujistěte, že je vypínač výrobku ve vypnuté poloze. Odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.



VÝSTRAHA: Kontrolu elektrických součástí smí provádět pouze autorizovaný elektrikář.



VÝSTRAHA: Před údržbou a během údržby se ujistěte, že jste dodrželi všechny místní předpisy pro správnou likvidaci nebezpečného prachu.



VÝSTRAHA: Výrobce nebo pověřená osoba musí alespoň jednou ročně provést technickou kontrolu. Technická kontrola zahrnuje kontrolu filtrů z hlediska poškození, vzduchotěsnosti výrobku a správné funkce ovládacího mechanismu. Kromě účinnosti filtrace musí být výrobek testován jednou ročně nebo častěji, pokud tak stanovují národní požadavky. Pokud test není proveden, je třeba vyměnit základní filtr za nový.

Plán údržby

Intervaly údržby se vypočítávají na základě každodenního používání výrobku. Intervaly se mění, není-li výrobek používán denně.

Údržba	Před každým použitím	Denně	Týdně	Při nízkém sání	Alarm cyklu testování HEPA	12 měsíců
Zkontrolujte napájecí kabel a připojení ke zdroji napájení, zda nejsou poškozené.	X	X				

Údržba	Před každým použitím	Denně	Týdně	Při nízkém sání	Alarm cyklu testování HEPA	12 měsíců
Před připojením jednotky zkontrolujte známky opotřebení, poškození nebo uvolnění spojení ovládacích prvků.	X	X				
Zkontrolujte známky opotřebení nebo poškození plastových dílů.	X	X				
Zkontrolujte zvedací rukojeti.	X	X				
Zkontrolujte příslušenství. Hledejte poškození a ujistěte se, že je příslušenství správně připojeno.	X	X				
Zkontrolujte kolečka. Hledejte poškození a ujistěte se, že jsou kola správně připojena.			X			
Zkontrolujte předfiltr a základní filtr a ujistěte se, že jsou ve správné poloze.			X			
Vyměňte a vyměňte předfiltr. Viz část <i>Výměna předfiltru na straně 13</i> .			X	X		
Demontujte a vyměňte základní filtr. Další informace jsou uvedeny v části <i>Výměna základního filtru na straně 14</i> .					X	X

Výměna předfiltru



VÝSTRAHA: Při výměně filtru může dojít k uvolnění prachu do okolního vzduchu. Používejte osobní ochranné prostředky uvedené v části *Osobní ochranné prostředky na straně 7*.



VÝSTRAHA: Zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.



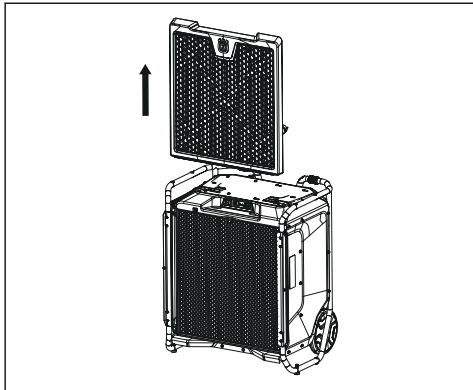
VAROVÁNÍ: Nečistěte základní filtr ani předfiltr.

Povšimněte si: Jediný filtr, který lze vyčistit, je omyvatelný předfiltr, který se prodává samostatně. Další informace jsou uvedeny v části *Čištění omyvatelného předfiltru na straně 14*.

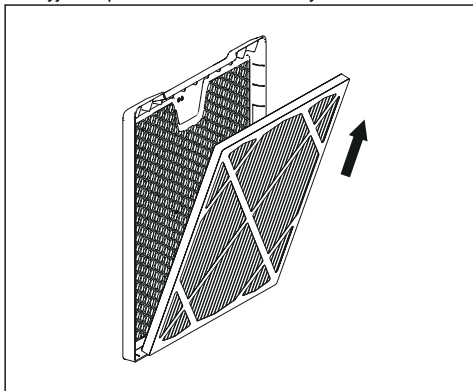
V případě poškození nebo zaplnění je nutné vyměnit základní filtr a předfiltr.

Pokud je sání po výměně předfiltru nedostatečné, je nutné vyměnit základní filtr. Další informace jsou uvedeny v části *Výměna základního filtru na straně 14*.

1. Vyměňte předfiltr a ochranný kryt.



2. Vyměňte předfiltr z ochranného krytu.



3. Montáž provedte v opačném pořadí.

Povšimněte si: Použitý předfiltr vložte do plastového sáčku a řádně jej zlikvidujte. Prostudujte si místní předpisy.

Čištění omyvatelného předfiltru

Povšimněte si: Při čištění předfiltru dodržujte místní předpisy pro likvidaci.

1. Vyměňte omyvatelný předfiltr. Další informace jsou uvedeny v části *Výměna předfiltru na straně 13*.
2. K čištění omyvatelného předfiltru použijte tekoucí vodu aplikovanou na vnitřní stranu filtru. Nepoužívejte vodu pod vysokým tlakem.
3. Před instalací omyvatelného předfiltru se ujistěte, že je suchý.

Výměna základního filtru



VÝSTRAHA: Při výměně filtru může dojít k uvolnění prachu do okolního vzduchu. Používejte osobní ochranné prostředky uvedené v části *Osobní ochranné prostředky na straně 7*.

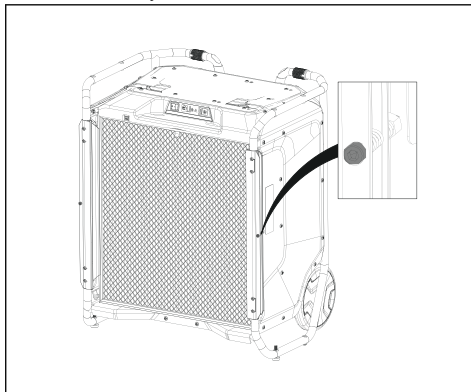


VÝSTRAHA: Zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.

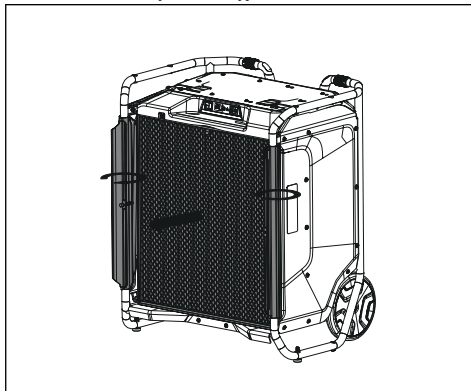
Povšimněte si: Základní filtr nelze vyčistit. Vždy je nutné jej vyměnit za nový základní filtr. Používejte pouze originální základní filtry Husqvarna.

V případě poškození nebo zaplnění je nutné vyměnit základní filtr a předfiltr.

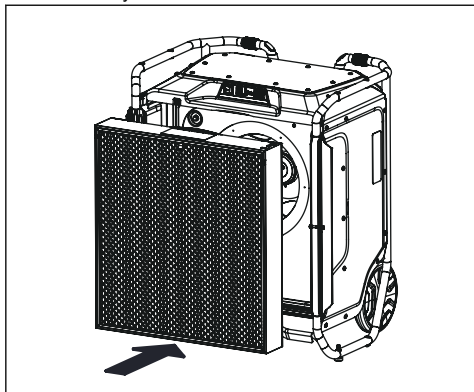
1. Vyměňte předfiltr a ochranný kryt. Další informace jsou uvedeny v části *Výměna předfiltru na straně 13*.
2. Povolte šrouby na každé straně držáků filtrů.



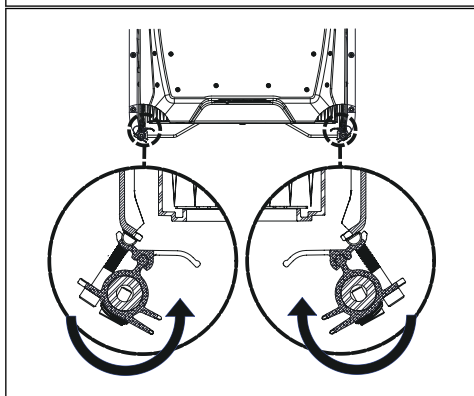
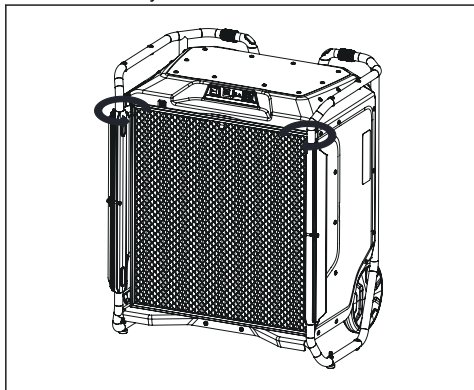
3. Otevřete držáky filtrů a vyměňte základní filtr.



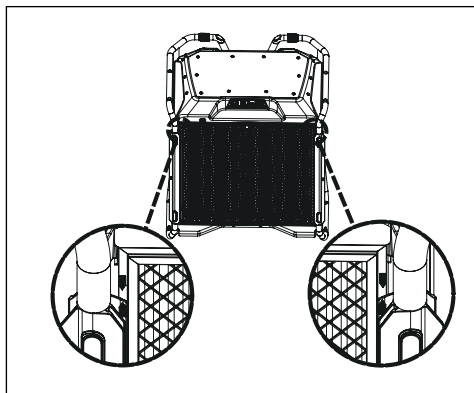
4. Vložte nový základní filtr.



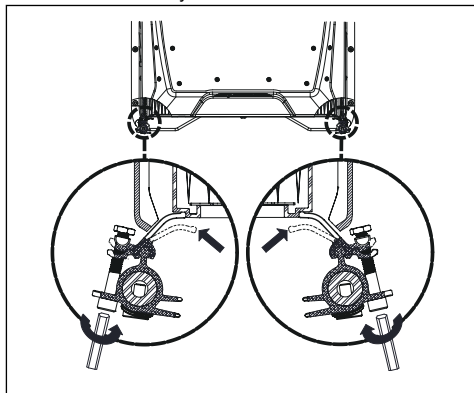
5. Zavřete držáky filtru.



6. Ujistěte se, že šípky na držácích filtru a filtru jsou zarovnané.



7. Utáhněte 2 šrouby na držácích filtru.



Povšimněte si: Použitý základní filtr vložte do plastového sáčku a řádně jej zlikvidujte. Prostudujte si místní předpisy.

Čištění výrobku



VÝSTRAHA: Zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.



VÝSTRAHA: Při čištění výrobku může dojít k uvolnění prachu do okolního vzduchu. Používejte osobní ochranné prostředky uvedené v části *Osobní ochranné prostředky* na straně 7.

- Výrobek nečistěte vysokotlakým čističem ani stlačeným vzduchem.
- Navlhčeným hadříkem očistěte vnější povrch.
- Na elektrické součásti nepoužívejte vodu.

- Zaplněný základní filtr nelze čistit a nutné jej kompletně vyměnit.
- Po provedení údržby vložte díly určené k vyhození do plastových sáčků. Správný postup naleznete v místních předpisech.
- Pokud k čištění výrobku používáte vodu, před čištěním vyjměte předfiltr a základní filtr.

Kontrola ovládacího panelu

1. Nastartujte výrobek. Další informace jsou uvedeny v části *Zapnutí a zastavení výrobku na straně 11*.
2. Stiskněte tlačítko spuštění/zastavení ventilátoru. Další informace jsou uvedeny v části *Funkce ovládacího panelu na straně 10*.

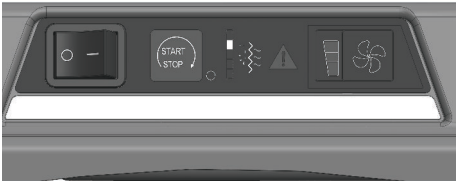
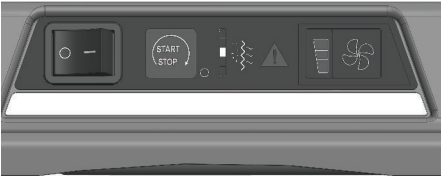
Odstraňování problémů

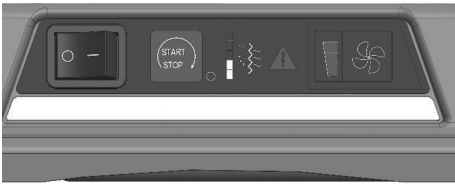
Tabulka řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Ventilátor se neroztáčí.	Výrobek není napájen.	Zapojte výrobek do elektrické zásuvky.
	Kabel je poškozený.	Vyměňte kabel.
	Vypínač je poškozený.	Vyměňte vypínač.
Ventilátor se zastaví ihned po spuštění výrobku.	Výrobek je připojen k nesprávné pojistce.	Připojte výrobek ke správné pojistce.
Ventilátor je zapnutý, ale sání je nedostatečné.	Předfiltr je zablokovaný.	Vyměňte předfiltr.
	základní filtr je zablokovaný.	Vyměňte základní filtr.
	Přepravní kryt je stále na výrobku.	Sejměte přepravní kryt.
	Ventilátor je uvolněný.	Zkontrolujte, že je ventilátor ve správné poloze.
Z výrobku vyfukuje prach.	Předfiltr je poškozený nebo není správně sestavený.	Upravte nebo vyměňte předfiltr.
	základní filtr je poškozený nebo není správně sestavený.	Upravte nebo vyměňte základní filtr.
Výrobek vydává neobvyklý hluk.		Obraťte se na servis Husqvarna.
Rozsvítí se indikátor poškozeného nebo nesprávně nainstalovaného filtračního systému.	základní filtr není nainstalován, je nainstalován nesprávně nebo je poškozen.	Nainstalujte nebo vyměňte základní filtr.
Rozsvítí se indikátor téměř plného filtračního systému.	Předfiltr je plný.	Vyměňte předfiltr.
Po výměně předfiltru se rozsvítí indikátor téměř plného filtračního systému.	základní filtr je plný.	Vyměňte základní filtr.

Kontrolky LED na ovládacím panelu

Povšimněte si: Počet úrovní otáček ventilátoru není na všech trzích stejný.

Symboly	Kontrolka LED	Příčina	Akce
	• Kontrolka LED 1 svítí zeleně. • Kontrolka LED ukazuje stavu svítí bíle.	Kapacita filtru je vysoká, bez chyb.	Není nutný žádný postup.
	• Kontrolka LED 2 svítí zeleně. • Kontrolka LED ukazuje stavu svítí bíle.	Kapacita filtru je střední, bez chyb.	Není nutný žádný postup.
	• Kontrolka LED 3 svítí žlutě. • Kontrolka LED ukazuje stavu svítí žlutě.	Filtr se začíná ucpávat, bez chyb.	Zkontrolujte předfiltr. V případě potřeby součást vyměňte. Další informace jsou uvedeny v části <i>Výměna předfiltru na straně 13</i> .

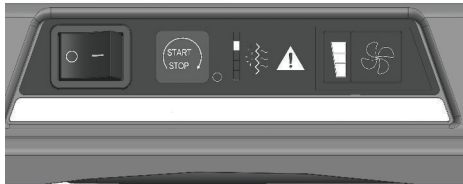
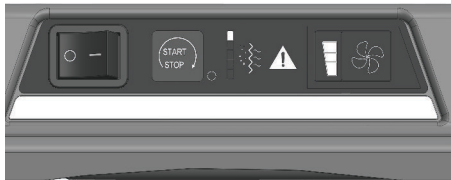
Symboly	Kontrolka LED	Příčina	Akce
	- Kontrolka LED 4 a LED 5 svítí červeně. - Kontrolka LED ukazuje stavu svítí červeně.	Kapacita filtru je velmi nízká, bez chyb.	Vyměňte předfiltr. Další informace jsou uvedeny v části <i>Výměna předfiltru na straně 13.</i>
	- Kontrolka LED 5 bliká červeně jednou za sekundu. - Kontrolka LED ukazuje stavu bliká červeně jednou za sekundu. - Spustí se bzučák.	Bylo dosaženo maximální kapacity filtru, bez chyb.	Vyměňte předfiltr. Další informace jsou uvedeny v části <i>Výměna předfiltru na straně 13.</i>

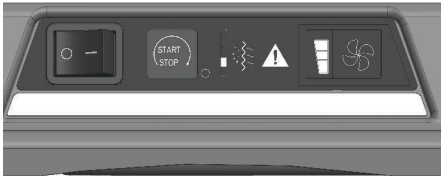
Varovné symboly na ovládacím panelu



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte výrobek, pokud kontrolka LED bliká červeně dvakrát

za sekundu a výrobek se automaticky zastaví. Před opětovným spuštěním výrobku se obraťte na schválený servis.

Varovné symboly	Kontrolka LED	Příčina	Akce
	- Kontrolka LED 2 bliká červeně dvakrát za sekundu. - Kontrolka LED ukazuje stavu bliká červeně dvakrát za sekundu. - Kontrolka LED rychlosti ventilátoru bliká dvakrát za sekundu. - Výstražný symbol trojúhelníku bliká dvakrát za sekundu. - Spustí se bzučák. - Ventilátor se zastaví.	Ventilátor je přehřátý. Chyba PCBA / elektrické součásti.	Odešlete výrobek do servisního střediska . Odešlete výrobek do servisního střediska .
	- Kontrolka LED 1 bliká červeně jednou za sekundu. - Kontrolka LED ukazuje stavu bliká červeně jednou za sekundu. - Kontrolka LED rychlosti ventilátoru bliká dvakrát za sekundu. - Výstražný symbol trojúhelníku bliká jednou za sekundu.	Filtr chybí nebo je závažně poškozený.	Zkontrolujte základní filtr. V případě potřeby součást vyměňte. Další informace jsou uvedeny v části <i>Výměna základního filtru na strani 14.</i>

Varovné symboly	Kontrolka LED	Příčina	Akce
	• Kontrolka LED 4 bliká červeně dvakrát za sekundu. • Kontrolka LED ukazuje stavu bliká červeně dvakrát za sekundu. • Kontrolka LED rychlosti ventilátoru bliká dvakrát za sekundu. • Výstražný symbol trojúhelníku bliká dvakrát za sekundu. • Spustí se bzučák. • Ventilátor se zastaví.	Příliš nízké napětí ve zdroji napájení.	Ujistěte se, že používáte správný zdroj napájení.
	• Kontrolka LED 3 bliká červeně dvakrát za sekundu. • Kontrolka LED ukazuje stavu bliká červeně dvakrát za sekundu. • Kontrolka LED rychlosti ventilátoru bliká dvakrát za sekundu. • Výstražný symbol trojúhelníku bliká dvakrát za sekundu. • Spustí se bzučák. • Ventilátor se zastaví.	Příliš vysoké napětí ve zdroji napájení.	Ujistěte se, že používáte správný zdroj napájení.

Varovné symboly	Kontrolka LED	Příčina	Akce
	- Kontrolka LED ukazuje stavu bliká červeně jednou za sekundu. - Výstražný symbol trojúhelníku bliká jednou za sekundu.	Možná netěsnost v systému filtru nebo chyba vnitřního snímače.	Proveďte následující kroky: - Vyměňte základní filtr a zkontrolujte, zda není poškozený. V případě potřeby součást vyměňte. Další informace jsou uvedeny v části <i>Výměna základního filtru na straně 14</i>. Pokud kontrolky LED stále blikají, přejděte ke kroku 2. - Vraťte základní filtr zpět a spusťte výrobek na 20 minut. Pokud kontrolky LED stále blikají, nechte výrobek opravit v autorizovaném servisu.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava produktu

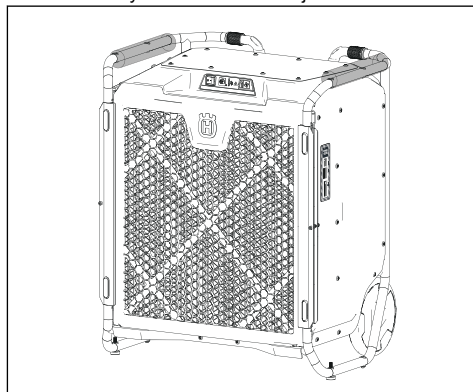
- Před přepravou výrobek vždy vyčistěte. Viz část *Plán údržby na straně 12*.
- Aby nedošlo k poškození a nehodám, zajistěte, aby se výrobek během přepravy nemohl pohybovat.

Přemístění výrobku na krátkou vzdálenost



VÝSTRAHA: Při přepravě buďte opatrní. Výrobek je těžký a může způsobit úraz nebo škodu, jestliže při přepravě spadne nebo se posune.

- Zvedněte výrobek za boční rukojeti.

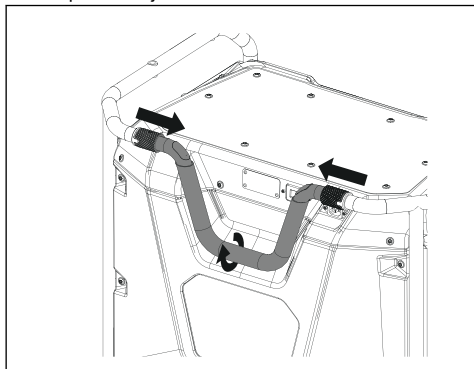


Přemístění výrobku pomocí sklopné rukojeti

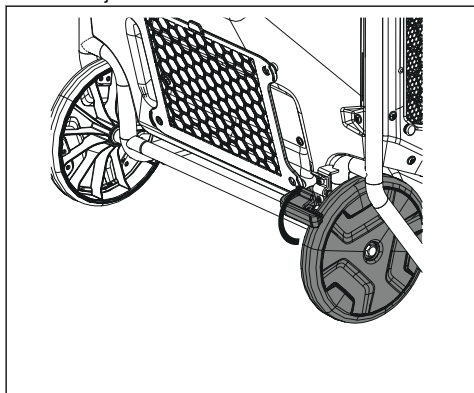


VÝSTRAHA: Při přepravě buďte opatrní. Výrobek je těžký a může způsobit úraz nebo škodu, jestliže při přepravě spadne nebo se posune.

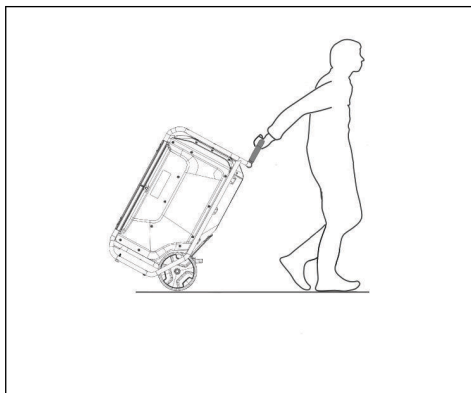
1. Zatlačte pojistné kroužky dovnitř a zvedněte sklopnou rukojeť.



2. Odblokujte kola.



3. Nakloňte výrobek tak, aby se pouze kola dotýkala země.



Přemístění výrobku na dlouhou vzdálenost



VÝSTRAHA: Při přepravě buďte opatrní. Výrobek je těžký a může způsobit úraz nebo škodu, jestliže při přepravě spadne nebo se posune.



VAROVÁNÍ: Zajistěte, aby výrobek nebyl upevněn k přepravnímu vozidlu příliš pevně.

1. Zajistěte, aby byl napájecí kabel pevně připevněn k výrobku.
2. Připevněte zvedací zařízení k bočním rukojetím na výrobku a zvedněte výrobek.
3. Během přepravy musí být výrobek řádně upevněný. Zajistěte, aby se nemohl pohybovat na přepravním vozidle.

Skladování výrobku

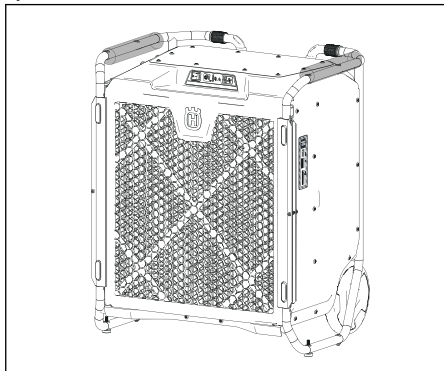


VAROVÁNÍ: Venkovní skladování může způsobit poškození výrobku. Výrobek skladujte vždy ve vnitřních prostorech.

- Před dlouhodobým uskladněním je nutné provést kompletní servis a vyčištění výrobku. Další informace jsou uvedeny v části *Plán údržby na strani 12*.
- Výrobek skladujte při teplotách v rozsahu -10 až $+40$ °C.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupu dětí a neoprávněných osob.
- Uchovávejte výrobek na suchém a bezprašném místě.

Zvedání výrobku

- Připevněte zvedací vybavení k bočním rukojetím na výrobku.



Skládání výrobků na sebe

Výrobky lze skládat na sebe a zajistit je.

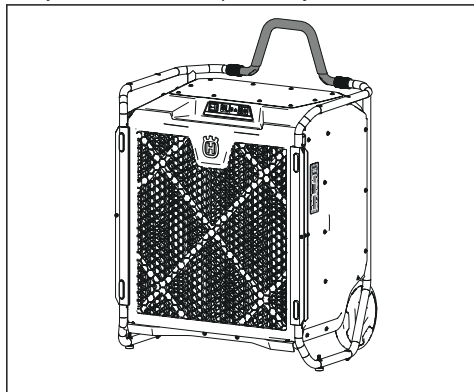


VAROVÁNÍ: Pokud na sebe položíte více než 2 výrobky, zajistěte je pomocí bezpečnostních popruhů.

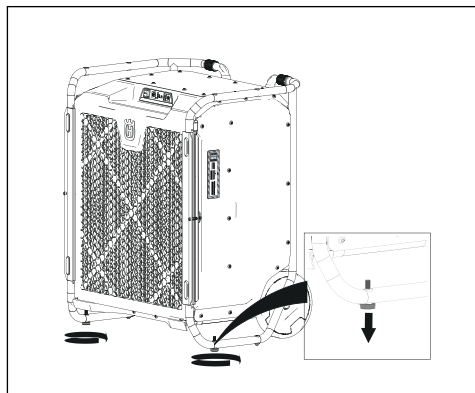


VÝSTRAHA: Nezvedejte výrobek, když je umístěn na dalším výrobku.

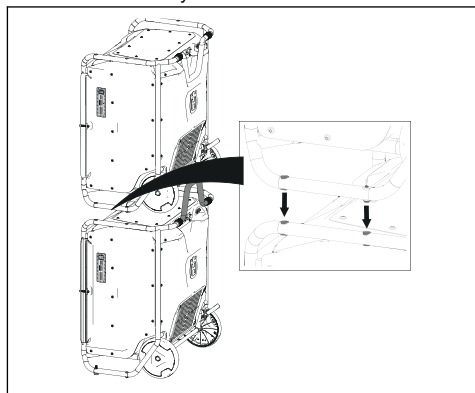
1. Než položíte dva výrobky na sebe, na dolním výrobku zvedněte sklopnou rukojeť.



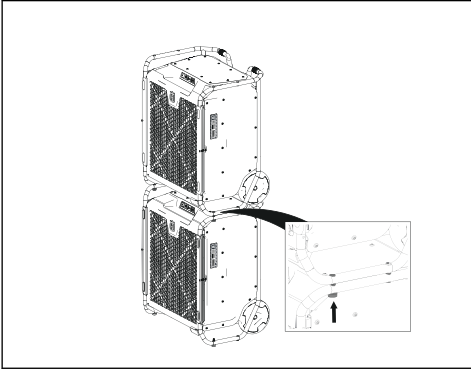
2. Odmontujte 2 přední gumové nohy na výrobku, který bude nahoře.



3. Zvedněte výrobek, který chcete umístit nahoře. Další informace jsou uvedeny v části *Zvedání výrobku na straně 23*.
4. Položte výrobek na horní stranu druhého výrobku. Ujistěte se, že otvory gumových noh horního výrobku zapadnou do správného místa na bočních rámech dolního výrobku.



5. Pokud chcete výrobky umístit na sebe dlouhodobě, nainstalujte do otvorů rámu 4 šrouby M8.



Likvidace výrobku

- Dodržujte místní požadavky ohledně recyklace a platné předpisy.
- Nehodláte-li výrobek dále používat, odešlete jej prodejci nebo jej dopravte do recyklační stanice.

Technické údaje

	A 100 s HE-PA filtrem	A 100 s HE-PA filtrem a předfiltrem	A 100 s HE-PA filtrem, předfiltrem a uhlíkovým filtrem	A 100 s HE-PA filtrem	A 100 s HE-PA filtrem a předfiltrem	A 100 s HE-PA filtrem, předfiltrem a uhlíkovým filtrem
Napětí (V)	220–240	220–240	220–240	120–110	120–110	120–110
Fáze	1					
Frekvence, Hz	50–60			50		
Maximální průtok vzduchu, m³/h¹	2290	2010	1640	2270	2010	1620
Maximální podtlak, Pa	930	910	895	905	900	870
Maximální výkon, W	591	591	587	608	609	605
Maximální proud, A	2,57	2,57	2,55	5,53	5,54	5,5
Maximální úroveň otáček	FS					
Plocha předfiltru, m²/ft²	1/10,764					
Účinnost základního filtru	> 99,95 % MPPS (HEPA 13)					
Celková plocha základního filtru, m²/ft²	11,3/1216,3					
Rozměry, D×Š×V, mm/palce	725×542×860/28,54×21,34×33,86					
Hmotnost, kg/lb	42/92,59					

¹ Skutečná hodnota průtoku vzduchu se může lišit až o 5 % v důsledku výrobních tolerancí.

	A 100 s HE-PA filtrem	A 100 s HE-PA filtrem a předfiltrem	A 100 s HE-PA filtrem, předfiltrem a uhlíkovým filtrem	A 100 s HE-PA filtrem	A 100 s HE-PA filtrem a předfiltrem	A 100 s HE-PA filtrem, předfiltrem a uhlíkovým filtrem
Hladina hluku akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, dB (A) ²	Nízká rychlost: 56			Nízká rychlost: 57		
	Standardní rychlost: 63			Standardní rychlost: 63		
	Maximální rychlost: 70			Maximální rychlost: 69		
Třída ochrany	IPX4					
Připojení k elektrické síti, typ	C19-SE1755-2					

Technické údaje

	A 100 s HE-PA filtrem	A 100 s HE-PA filtrem a předfiltrem	A 100 s HE-PA filtrem, předfiltrem a uhlíkovým filtrem	A 100 s HE-PA filtrem	A 100 s HE-PA filtrem a předfiltrem	A 100 s HE-PA filtrem, předfiltrem a uhlíkovým filtrem
Napětí (V)	100	100	100	100	100	100
Fáze	1					
Frekvence, Hz	50	50	50	60	60	60
Maximální průtok vzduchu, m³/h³	2300	2000	1650	2300	2000	1600
Maximální podtlak, Pa	900	900	870	900	895	870
Maximální výkon, W	616	624	619	619	626	617
Maximální proud, A	6,16	6,24	6,19	6,19	6,26	6,17
Maximální úroveň otáček	FS					
Plocha předfiltru, m²/ft²	1/10,764					
Účinnost základního filtru	> 99,95 % MPPS (HEPA 13)					
Celková plocha základního filtru, m²/ft²	11,3/1216,3					
Rozměry, D×Š×V, mm/palce	725×542×860/28,54×21,34×33,86					
Hmotnost, kg/lb	42/92,59					

²

Výsledek měření 1 m od výrobku a 1,6 m od podlahy.

³

Skutečná hodnota průtoku vzduchu se může lišit až o 5 % v důsledku výrobních tolerancí.

	A 100 s HE-PA filtrem	A 100 s HE-PA filtrem a předfiltrem	A 100 s HE-PA filtrem, předfiltrem a uhlíkovým filtrem	A 100 s HE-PA filtrem	A 100 s HE-PA filtrem a předfiltrem	A 100 s HE-PA filtrem, předfiltrem a uhlíkovým filtrem
Hladina hluku akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, dB (A) ⁴	Nízká rychlost: 56					
	Standardní rychlost: 62					
	Maximální rychlost: 69					
Třída ochrany	IPX4					
Připojení k elektrické síti, typ	C19-SE1755-2					

⁴ Výsledek měření 1 m od výrobku a 1,6 m od podlahy.

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

My, společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, zcela zodpovědně
prohlašujeme, že výrobek:

Popis	Vzduchový filtr
Značka	Husqvarna
Typ/Model	A 100
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2025 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy
EU:

Směrnice/předpis	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“

a že byly použity následující normy nebo technické
specifikace:

EN ISO 12100:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014/AC:2014/A13:2017/
A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021

EN 60335-2-65:2003/A1:2008/C1:2004/A11:2012

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018



Christian Nyberg

Hlavní vedoucí výzkumu a vývoje těžkých zařízení

Husqvarna AB, Divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

Prohlášení o shodě dodavatele

Informace o shodě (47 CFR § 2.1077)

Jedinečný identifikátor: A 100

Odpovědná společnost: Husqvarna Construction
Products North America, Inc. 17400 W 119th Street
Olathe, Kansas 66061 USA

Kontaktní údaje USA: 800-288-5040

Prohlášení o shodě FCC Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny společností, mohou zrušit shodu zařízení s předpisy FCC a omezit oprávnění uživatele používat toto zařízení.

Poznámka:

Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou určeny k zajištění přiměřené ochrany proti škodlivému rušení instalací v obytných oblastech. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat energii rádiové frekvence a může způsobovat škodlivé rušení rádiových komunikačních signálů, pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny. Není však zcela zaručeno, že nebude docházet k rušení v určitých konkrétních instalacích. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rádiového nebo televizního signálu, což lze určit vypnutím a zapnutím zařízení, může se uživatel pokusit eliminovat rušení jedním z následujících způsobů:

- Změňte směr nebo umístění přijímací antény.
- Prodlužte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojte zařízení do zásuvky na jiném obvodu, než je přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo technika se zkušenostmi s instalací televizorů a rádiových zařízení.

Sadržaj

Uvod.....	29	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	48
Sigurnost.....	31	Technical data.....	51
Montaža.....	35	Technical data.....	52
Rad.....	37	Izjava o sukladnosti.....	53
Održavanje.....	39	Supplier's Declaration of Conformity	54
Rješavanje problema.....	43		

Uvod

Upozorenje na silicijsku prašinu

Pri upotrebi ovog alata može nastati silicijska prašina (silicij je osnovna komponenta pijeska, kremen, opekarske gline, granita te brojnih drugih minerala i kamenja). Izlaganje prekomjernim količinama silicijske prašine može uzrokovati respiratorne bolesti poput kroničnog bronhitisa, silikoze i fibroze pluća, a te bolesti mogu biti smrtonosne. Za ublažavanje izlaganja silicijskoj prašini Husqvarna predlaže različite mogućnosti, primjerice:

- Upotrebu vode za vezivanje prašine tijekom rezanja ili brušenja.
- Upotrebu sustava za usisavanje prašine zajedno s alatom za rezanje ili brušenje.
- Upotrebu sustava za pročišćavanje zraka zajedno sa usisivačem prašine.
- Upotrebu maske za disanje prikladne za materijal koji se reže ili brusi.

Zahtjevi za osobnu zaštitnu opremu vezani uz silicijsku prašinu ili druge tvari koje je moguće udisati mogu se razlikovati ovisno o lokalnim i nacionalnim zakonima i propisima. Proučite te zakone i propise

kako biste utvrdili granice dopuštenog izlaganja, kao i zahtjeve za osobnu zaštitnu opremu. Obavezno primjenjujte prikladne prakse i osobnu zaštitnu opremu za ublažavanje izlaganja.

Opis proizvoda

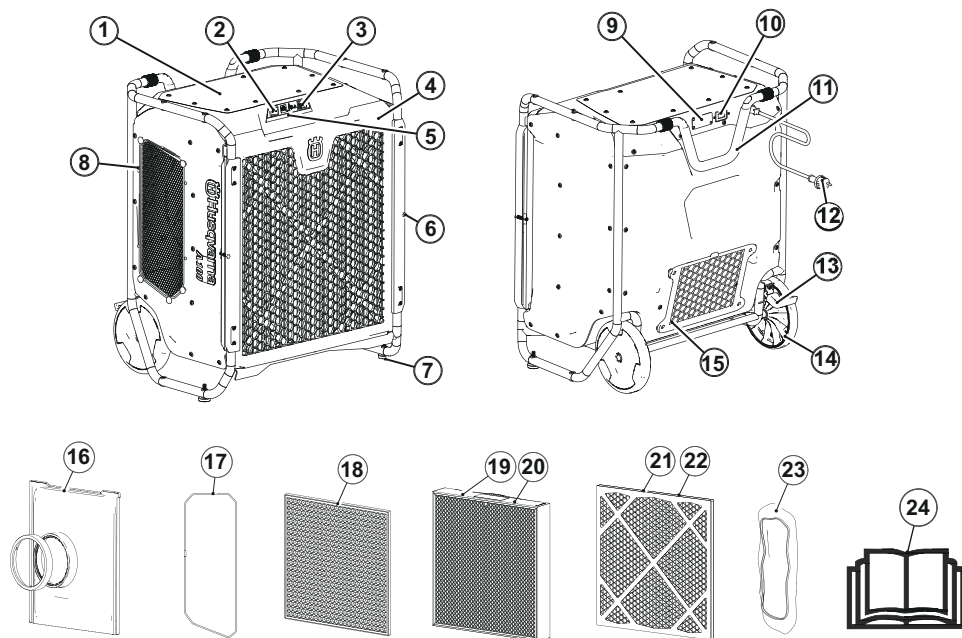
Proizvod je prijenosni sustav za filtriranje koji, ovisno o postavljenoj konfiguraciji, pročišćuje zrak u različitim fazama. U prvom se koraku predfiltrom sakupljaju velike čestice i štiti filter zakladni. U drugom koraku filtrom zakladni sakupljaju se male čestice. Moguće je ugraditi i treću, opcionalnu fazu s ugljičnim filtrom za sakupljanje para i mirisa. Proizvod ima jednofazni ventilator.

Namjena

Proizvod je namijenjen isključivo za komercijalnu/industrijsku upotrebu i profesionalne rukovatelje. Proizvod se upotrebljava za pročišćavanje zraka. Proizvod je dopušteno upotrebljavati samo sa suhim materijalom koji ne može eksplodirati. Proizvod nemojte upotrebljavati za druge zadatke.

Za više informacija. Pogledajte *Opće informacije na stranici 31.*

Pregled proizvoda



1. Gornji pokrov
2. Sklopka za uključivanje/isključivanje
3. Upravljačka ploča
4. Poklopac predfiltra
5. Statusna traka
6. Završni krak filtra
7. Oslonac
8. Izlaz zraka
9. Natpisna pločica
10. Brojač sati
11. Ručka
12. Pojni kabel
13. Kočnica kotača
14. Kotač
15. Gumeni džep za pohranu
16. Adapter za crijevo ulaznog zraka*
17. Adapterski prsten za izlaz zraka
18. Ugljični filter *
19. Osnovni filter H13
20. Osnovni filter H14 *
21. Predfilter
22. Perivi predfilter*
23. Poklopac za zaštitu vanjskog prstena od prašine

24. Korisnički priručnik

* = prodaje se zasebno

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE: Ovaj proizvod može biti opasan i izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod.



Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik za rukovatelja i dobro usvojite upute.



Nemojte upotrebljavati kuke, lance ili drugu opremu za podizanje s oštrim rubovima koji mogu oštetiti podizni prsten. Upotrebljavajte samo meke podizne remene.



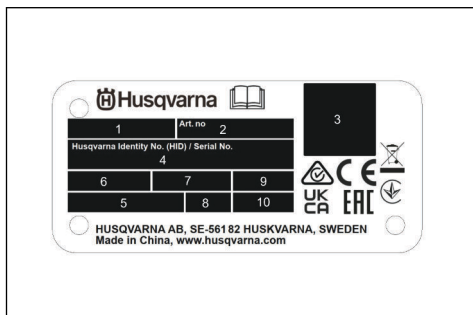
Ovaj proizvod je u skladu s primjenjivim direktivama EZ-a.

Proizvod je usklađen s primjenjivim direktivama u UK.



Simbol označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga u lokalnom sabirnom sustavu električne i elektroničke opreme. Tako doprinosite pravilnom upravljanju s otpadom na kraju vijeka trajanja. Za informacije obratite se lokalnim nadležnim tijelima, službama za zbrinjavanje kućnog otpada te servisnom zastupniku ili prodavaču tvrtke Husqvarna. Zbog potencijalne prisutnosti štetnih tvari, nepravilno odlaganje u otpad može potencijalno negativno utjecati na okoliš i ljudsko zdravlje.

Natpisna pločica



1. Model
2. Kataloški broj
3. Kôd koji se može skenirati
4. Serijski broj
5. Nazivna snaga ili struja (A)
6. Nazivni napon

7. Frekvencija
8. Uteg
9. Razred IP
10. Godina proizvodnje

Oštećenje proizvoda

U sljedećim okolnostima nećemo biti odgovorni za oštećenja proizvoda:

- proizvod nepravilno popravljen.
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača.
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nema odobrenje proizvođača.
- proizvod nije popravljen u ovlaštenom servisnom centru ili kod ovlaštenog tijela.

Opće informacije

- Proizvod može raditi izravno na izvoru prašine, čime se smanjuje rizik od kruženja prašine u zraku.
- Proizvod može raditi kada je prašina u zraku. Za poboljšanje zraka u cijelom radnom području možete upotrebljavati više od jednog proizvoda. Ako je u pogonu više od jednog proizvoda, između njih ostavite razmak kako biste jamčili optimalno kruženje zraka u radnom području.

Proizvodom je moguće proizvoditi podtlak, koji pomaže zadržati prašinu u radnom području i smanjuje potrebu za čišćenjem izvan radnog područja.

Ugljičnim filtrom uklanjaju se plin, mirisi i kemijska onečišćenja, primjerice sredstvo za čišćenje, boja i benzin. Filtar s aktivnim ugljikom treba zamijeniti svakih 3 do 12 mjeseci, a vijek trajanja ovisi o različitim uzrocima, primjerice količini onečišćenja, dimenzijama filtra te protoku zraka kroz filter. Ako filter ne uklanja mirise učinkovito kao prije, zamijenite filter.

Za više informacija posjetite www.husqvarnaconstruction.com.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Upotrebljava se kada se nepoštivanjem uputa iz priručnika mogu uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Upotrebljavaju se ako nepoštivanje uputa iz priručnika uzrokuje rizik od oštećenja proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Upotrebljava se za prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može uzrokovati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Prije upotrebe proizvoda morate pročitati i usvojiti sadržaj ovog korisničkog priručnika.

- Ovaj proizvod ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) s umanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- Spremite sva upozorenja i upute.
- Pridržavajte se svih primjenjivih zakona i propisa.
- Rukovatelj i poslodavac rukovatelja moraju biti upoznat i rizicima rukovanja proizvodom i spriječiti ih.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo osobama koje su pročitale i usvojile sadržaj priručnika za rukovatelja.
- Proizvodom nemojte rukovati ako prethodno niste obučeni. Svi rukovatelji moraju biti obučeni.
- Djeci nemojte dopustiti upotrebu proizvoda.
- Rukovanje proizvodom dopustite samo ovlaštenim osobama.
- Rukovatelj je odgovoran za nesreće drugih osoba i oštećenje njihove imovine.
- Proizvod nemojte upotrebljavati kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova.
- Uvijek budite pažljivi i razumni.
- Proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje u određenim okolnostima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Da bi se smanjio rizik od teških ozljeda ili smrti, preporučujemo da osobe s medicinskim implantatima prije rukovanja proizvodom zatraže savjet liječnika i proizvođača medicinskog implantata.
- Proizvod održavajte čistim. Znakovi i naljepnice moraju biti jasno čitljivi.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako je oštećen.
- Proizvod nemojte izmjenjivati.
- Nemojte upotrebljavati proizvod kojeg su možda izmijenile druge osobe.
- Proizvod nemojte upotrebljavati bez neophodnih filtera.
- Provjerite prohodnost ulaza i izlaza za zrak.

Sigurnost na radnom mjestu

- Radno mjesto mora biti čisto i dobro osvijetljeno. Zakrčeni i tamni prostori čest su uzrok nesreća.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u eksplozivnim okruženjima, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Proizvod proizvodi iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Tijekom rada s proizvodom u blizini se ne smiju zadržavati djeca i promatrači. Svako ometanje može uzrokovati gubitak nadzora nad strojem.
- Ulaz ili izlaz zraka nemojte postavljati uz zid ili drugu prepreku. Nemojte blokirati ulaz zraka i izlaz zraka proizvoda.

Električna sigurnost



UPOZORENJE: Aparat nemojte izlagati kiši ili mokrim uvjetima. Prodor vode u električni aparat povećava rizik od strujnog udara.



UPOZORENJE: Kako biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, ovaj ventilator nikada nemojte upotrebljavati s poluvodičkim uređajem za upravljanje brzinom.



UPOZORENJE: Kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili ozljeda osoba, nemojte upotrebljavati zamjenske dijelove bez preporuke proizvođača (npr. dijelove izrađene doma s 3D pisačem).

- Utikač na pojnom kabelu aparata mora pristajati u utičnicu. Utikač ni pod kojim uvjetima nemojte zamjenjivati. S uzemljenim aparatima nemojte upotrebljavati adapterske utikače.
- Utikač umetnite u prikladnu uzemljenu električnu utičnicu, koja mora biti pravilno i sigurno instalirana te u skladu s lokalnim propisima. Ako sumnjate u učinkovitost priključka električne utičnice na zemlju, za provjeru se obratite kvalificiranom stručnjaku.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, pećnice i hladnjaci. Ako vam je tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.
- Pojni kabel ne smije ležati u lokvi.
- Redovito provjeravajte pojni kabel aparata i, ako pronađete oštećenje, zamijenite ga kod proizvođača ili njegovog zastupnika. Redovito provjeravajte produžni kabel i, ako pronađete oštećenje, zamijenite ga.
- Ako se pojni ili produžni kabel oštete tijekom rada, nemojte ih dodirivati. Odspojite utikač pojnog kabla od strujne utičnice. Oštećeni pojni ili produžni kabeli predstavljaju rizik od strujnog udara.
- Pazite na kabel. Kabel nemojte upotrebljavati za prenošenje, povlačenje ili isključivanje aparata. Kabel držite podalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Kada električni aparat upotrebljavate na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kabele prikladne za upotrebu na otvorenom. Upotrebom produžnog kabla predviđenog za rad na otvorenom smanjujete rizik od strujnog udara.
- U slučaju prekida električnog napajanja isključite aparat i odspojite ga od strujne utičnice.
- Nikada nemojte upotrebljavati onečišćen ili mokar aparat. Prašina (posebice prašina od vodljivih materijala) ili vlažnost koja pranja na površinu aparata može, u nepovoljnim uvjetima, uzrokovati

strujni udar. Stoga onečišćene ili zaprašene aparate u redovnim intervalima treba pregledavati ovlašteni serviseri, posebice ako se često upotrebljavaju za rad na vodljivim materijalima

- Ako aparat morate upotrebljavati na vlažnom mjestu, upotrijebite napajanje zaštićeno zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD). Primjenom zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) smanjuje se opasnost od strujnog udara.
- Povremeno provodite ispitivanja električne sigurnosti proizvoda. Pravilan postupak potražite u lokalnim propisima.

Osobna sigurnost

- Budite usredotočeni, pazite što radite i razumno upotrebljavajte proizvod. Proizvod nemojte upotrebljavati umorni ili pod djelovanjem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri upotrebi proizvoda može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Upotreba zaštitne opreme poput maske za prašinu, protukliznih zaštitnih cipela, kacige i štitnika za uši u odgovarajućim uvjetima smanjuje opasnost od tjelesnih ozljeda.
- Spriječite nehotično pokretanje stroja. Prije priključivanja proizvoda na napajanje i/ili baterijski komplet te podizanja ili prenošenja sklopka mora biti u isključenom položaju. Držanje prsta na sklopki tijekom prenošenja proizvoda ili priključivanje napajanja proizvoda na kojima je sklopka uključena povećava opasnost od nezgode.
- Prije uključivanja proizvoda izvadite klin za prilagođavanje ili uklonite ključ. Ako ključ ili klin ostanu na pokretnom dijelu proizvoda, može doći do ozljeda.
- Ne posežite predaleko. Obavezno održavajte dobro uporište i ravnotežu. To omogućuje bolju kontrolu proizvoda u neočekivanim situacijama.
- Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ni nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pomičnih dijelova. Pomični dijelovi uređaja mogu zahvatiti dijelove široke odjeće, nakit ili dugu kosu.
- Ako su priloženi uređaji za povezivanje mehanizama za izdvajanje i prikupljanje prašine, pripazite na njihovo pravilno priključivanje i upotrebu. Upotrebom mehanizma za prikupljanje prašine možete smanjiti opasnosti uzrokovane prašinom.
- Zbog rutine nastale čestom primjenom alata nemojte postati samodopadni te zanemarivati sigurnosna pravila. Neoprezan rad u djeliću sekunde može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

Upotreba i održavanje proizvoda

- Nemojte preopterećivati proizvod. Upotrebljavajte proizvod koja odgovara namjeni. Odgovarajućim proizvodom posao ćete obaviti bolje i sigurnije, brzinom za koju je dizajniran.

- Nemojte upotrebljavati proizvod ako sklopka nije moguće uključiti i isključiti. Proizvod kojim ne možete upravljati sa sklopkom opasan je i mora se popraviti.
- Ako je moguće, prije bilo kakvih prilagodbi, zamjene dodatne opreme ili skladištenja proizvoda odspojite utikač od izvora napajanja. Te preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja proizvoda.
- Proizvod koji ne upotrebljavate uskladištite izvan dohvata djece, a osobama koje nisu upoznate s proizvodom ili ovim uputama nemojte dopustiti upotrebu proizvoda. Proizvod je opasan kada s njime rukuju neiskusni korisnici.
- Održavajte proizvod i dodatnu opremu. Provjerite usklađenost pokretnih dijelova, povezanost pokretnih dijelova, cjelovitost dijelova te sva druga stanja koja mogu utjecati na rad proizvoda. Ako postoje oštećenja, prije upotrebe popravite proizvod. Brojne nezgode uzrokovane su lošim održavanjem proizvoda.
- Proizvod, dodatnu opremu, nastavke alata itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir uvjete rada i posao koji je potrebno obaviti. Upotreba proizvoda za radove za koje nije namijenjen može uzrokovati opasne situacije.
- Ručke i prihvatne površine moraju biti suhe, čiste i bez tragova ulja i masti. Klizave ručke i prihvatne površine u neočekivanim situacijama onemogućuju sigurno rukovanje i kontrolu na alatom

Usluga

- Servisiranje provodite isključivo u ovlaštenom servisnom centru i isključivo s odobrenim rezervnim dijelovima. Tako održavate sigurnost proizvoda.
- Više informacija potražite pod *Raspored održavanja na stranici 39*.

Sigurnosne upute za sastavljanje



UPOZORENJE: Prije sastavljanja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Neovlaštene izmjene i/ili dodatna oprema mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt korisnika ili drugih osoba.
- Upotrebljavajte samo priključke opisane u ovom priručniku. Upotrebljavajte samo priključke s preporukom proizvođača.
- Područje sastavljanja mora biti čvrsto kako se proizvod ne bi prevrnuo. Rizik od osobne ozljede i materijalne štete.

Safety instructions for operation



UPOZORENJE: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not operate the product if the power cord or the plug is damaged.
- Only connect the product to a power supply, which is protected by an applicable fuse.
- If the product does not operate correctly, hits the ground, is damaged, left outdoors or falls into water, stop the product. Let an approved service agent repair the product.
- Make sure that the motor and all controls are off before you disconnect the power cord.
- Disconnect the power cord from the outlet, when the product is not used, before you do servicing or before you go away from the product.
- Do not operate the product at temperatures below -10°C.
- Do not operate the product where there is a risk of explosion or in areas where there is flammable liquids or materials.
- Do not put objects into openings.
- Do not operate if an opening is blocked. Remove dust, lint, hair or other material that can decrease the air flow.
- Do not operate the product or pull the power plug with wet hands.
- Keep hair, loose clothing and all body parts away from openings and moving parts.
- Operate the product very carefully on stairs to prevent damage and injury if the product falls.
- Make sure that you always can stop the motor quickly in an emergency.
- Always lock the transport wheels if you do work on a rough surface.
- Do not operate the product without the filters installed. Replace the filters as given in this manual.
- If the product has unusual vibration or noise level, stop the product immediately and disconnect the power supply. Examine the product for damages. Unusual vibration is usually a warning of damage. Repair the damages or let an approved service agent do the repair.
- Do not pull the power cord to disconnect the power cord from the outlet. Always pull the plug to disconnect from the outlet.
- Always use approved accessories. Speak to your Husqvarna representative for more information.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Pri upotrebi proizvoda obavezno nosite opremu za osobnu zaštitu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme za osobnu zaštitu zatražite savjet od ovlaštenog zastupnika.

- Redovito provjeravajte stanje opreme za osobnu zaštitu.
- Nosite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Nosite odobrenu zaštitu sluha.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za dišne putove razreda P3 ili višeg razreda.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči.
- Nosite zaštitne rukavice.
- Nosite zaštitne cipele.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako se održavanje ne provodi ispravno i redovno, povećava se opasnost od ozljede i oštećenja proizvoda.
- Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 34*.
- Prije održavanja proizvod odspojite od izvora napajanja.
- Nemojte mijenjati proizvod. Izmjene bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Obavezno upotrebljavajte samo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove. Dodatna oprema i rezervni dijelovi bez odobrenja proizvođača mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Zamijenite oštećene, istrošene ili polomljene dijelove.
- Održavanje provodite isključivo prema uputama iz ovog korisničkog priručnika. Sva druga servisiranja prepustite serviseru.
- Redovno servisirajte proizvod kod ovlaštenog serviseru.

Sigurnosni uređaji za proizvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Nemojte upotrebljavati proizvod s neispravnom sigurnosnom opremom! Ako proizvod ne zadovolji neku provjeru, obratite se servisnom agentu radi popravka.
- Proizvod nije dopušteno upotrebljavati ako zaštitne ploče, zaštitni poklopci, sigurnosne sklopke ili drugi sigurnosni uređaji nisu postavljeni ili ako su oštećeni.

Uvijek budite razumni



UPOZORENJE: Ni pod kojim uvjetima ne biste trebali mijenjati izvorni dizajn proizvoda bez odobrenja proizvođača. Obavezno upotrebljavajte samo originalne

rezervne dijelove. Neovlaštene izmjene i/ili dodatna oprema može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt korisnika ili drugih osoba.



UPOZORENJE: Upotrebom proizvoda poput rezača, brusilica i bušilica kojima brusite ili oblikujete materijal možete proizvoditi prašinu i isparenja s opasnim kemikalijama. Provjerite vrstu materijala koju namjeravate obrađivati i upotrijebite odgovarajuću masku za disanje.

Nije moguće obuhvatiti sve zamislive situacije s kojima se možete suočiti pri radu s proizvodom. Uvijek postupajte oprezno i razumno. Izbjegavajte sve situacije koje bi mogle nadilaziti vaše sposobnosti. Ako i nakon

čitanja ovih uputa niste sigurni u radne postupke, prije nastavka obratite se stručnjaku.

S dodatnim pitanjima o upotrebi proizvoda bez zadržke se obratite zastupniku tvrtke. Rado ćemo vam pomoći i posavjetovati vas kako biste proizvod upotrebljavali na učinkovit i siguran način.

Redovno provjeravajte proizvod i provodite osnovne prilagodbe i popravke kod distributera tvrtke.

Tvrtka Husqvarna AB ima politiku stalnog razvoja proizvoda. Tvrtka zadržava pravo izmjene dizajna i izgleda proizvoda bez prethodne obavijesti i uvođenja izmjena dizajna bez dodatnih obveza.

Sve informacije i podaci iz priručnika za rukovatelje bili su točni u vrijeme tiskanja korisničkog priručnika.

Montaža

Uvod

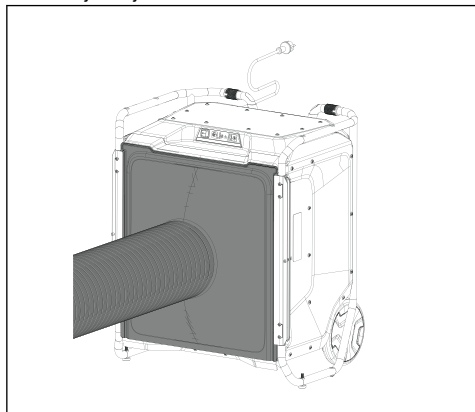


UPOZORENJE: Prije sklapanja proizvoda s razumijevanjem pročitajte poglavlje o sigurnosti.

Ugradnja dodatne opreme

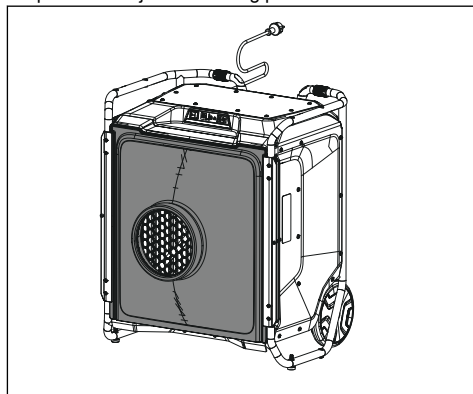
Ugradnja adaptera ulaznog crijeva sa samonosećim crijevom

- Adapter ulaznog crijeva ugradite ispred držača predfiltra. Samonoseće crijevo priključite uz pomoć stezaljke crijeva.



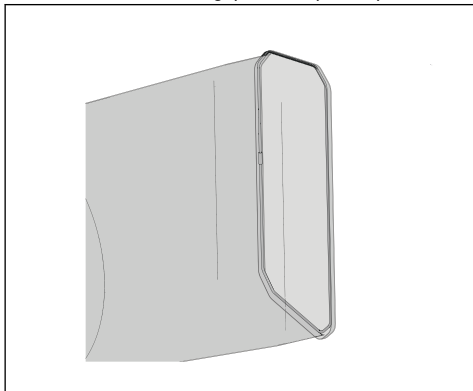
Ugradnja adaptera ulaznog crijeva s ulaznim prstenom

- Ispred adaptera ulaznog crijeva postavite plastičnu foliju. Ulazni prsten pričvrstite ispred plastične folije i provjerite je li pričvršćen. Izrežite i uklonite unutarnju plastičnu foliju duž ulaznog prstena.

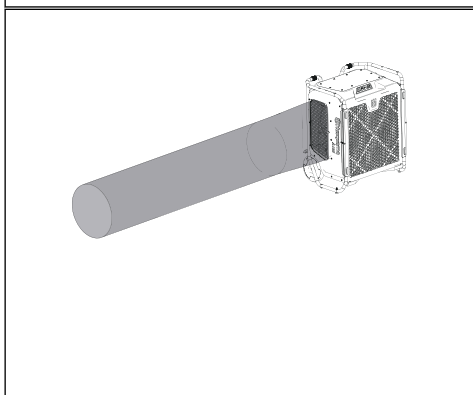
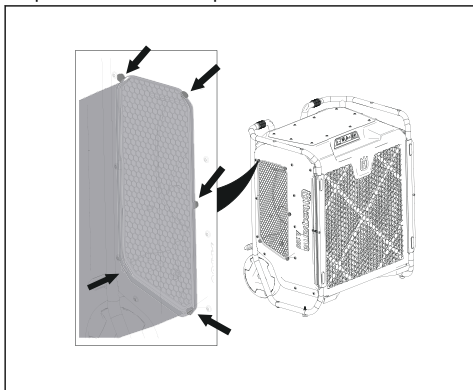


Ugradnja izlaznog adaptera

1. Umetnite Vrećicu Longopac u adapterski prsten.

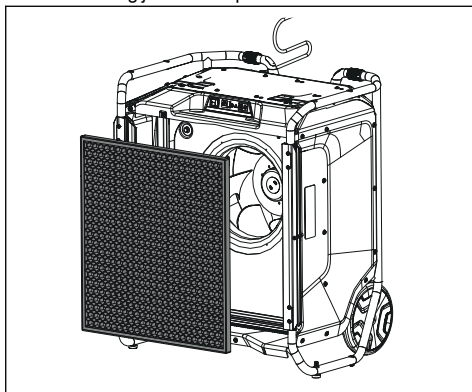


2. Vrećicu Longopac i adapterski prsten ugradite na ploču izlaza zraka uz pomoć šest zabavnih čahura.



Ugradnja ugljičnog filtra

1. Uklonite predfilter. Pogledajte *Zamjena predfiltera na stranici 40.*
2. Uklonite osnovni filter. Pogledajte *To replace the essential filter na stranici 41.*
3. Postavite ugljični filter u ploču ulaza.



Rad

Upute za uzemljeni proizvod



UPOZORENJE: Nepravilan priključak može uzrokovati strujni udar. Ako niste sigurni u ispravnost uzemljenja vaše mrežne utičnice, obratite se ovlaštenom električaru.

Nemojte izmjenjivati tvorničke specifikacije strujni utikača. Ako su strujni utikač ili pojini kabel oštećeni ili ih morate zamijeniti, obratite se servisnom zastupniku tvrtke. Poštujte lokalne propise i zakone.

Ako u potpunosti ne razumijete upute za uzemljeni proizvod, ovlaštenom električaru.

Upotrebljavajte samo uzemljene produžne kabele za vanjsku upotrebu s uzemljivačkim iglicama i uzemljivačkom utičnicom prikladnom za strujni utikač proizvoda.

Proizvod je opremljen uzemljenim pojnim kablom i strujnim utikačem. Proizvod uvijek priključujte na uzemljenu mrežnu utičnicu. Time smanjujete opasnost od strujnog udara.

S proizvodom nemojte upotrebljavati strujne adaptere.

Prije upotrebe proizvoda



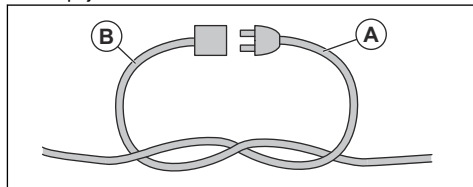
UPOZORENJE: Kako biste uklonili rizik od ozljede, utikač proizvoda potpuno umetnite u produžni kabel. Tijekom rada s proizvodom redovito provjeravajte spoj kako biste bili sigurni da je pravilno priključen. Nemojte upotrebljavati produžni kabel s kojim nije moguće uspostaviti čvrst spoj.

Napomena: Radni uvjeti su: 800 m/2625' nadmorske visine, temperatura između -10 °C/14 °F do 40 °C/104 °F i vlažnost od 85 %.

Napomena: Pažljivo pročitajte korisnički priručnik za postavljenu opremu. Ako su za usisivač prašine navedeni posebni zahtjevi ili postavke, obavezno ih slijedite.

1. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije upotrebe dobro usvojite sadržaj.
2. Provodite svakodnevno održavanje. Pogledajte *Raspored održavanja na stranici 39.*
3. Očistite i osvijetlite radno područje.
4. Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 34.*
5. Provjerite je li proizvod pravilno ugrađen.

6. Pazite da proizvod ne postavite uz prepreku. Važno je da zrak može slobodno strujati.
7. Provjerite podudaraju li se frekvencija i napon s natpisne pločice s naponom napajanja. To vrijedi i za produžne kabele.
8. Kabel proizvoda (A) pričvrstite za produžni kabel (B) kako biste bili sigurni da se tijekom rada neće odspojiti.



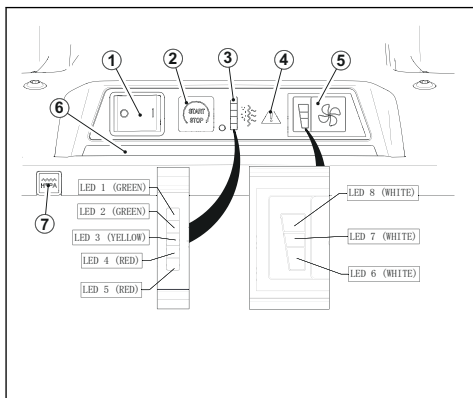
Rad s proizvodom

Proizvod se može upotrebljavati u različitim radovima.

- Proizvod se može upotrebljavati vodoravno, s izlazom usmjerenim prema gore. Ova vrsta rada moguće je u prostorima s mnogo prašine.
- Proizvod je, uklanjanjem izlaznog zraka iz radnog područja, moguće primjenjivati za stavljanje radnog područja pod podtlak. Izlaz zraka usmjerite iz područja pod podtlakom.

Funkcije upravljačke ploče

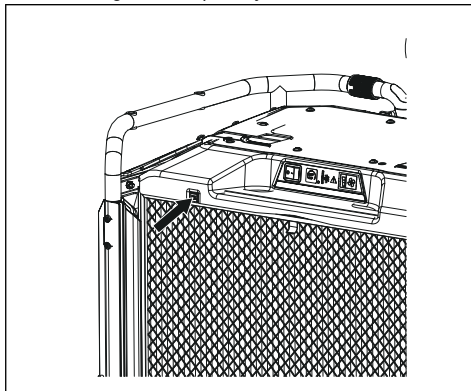
Upravljačka ploča služi za upravljanje i nadzor važnih funkcija te postavljanje proizvoda. Rješenja za upozorenja potražite u *LED indicators on the control panel na stranici 44* i *Simboli upozorenja na kontrolnoj ploči na stranici 46.*



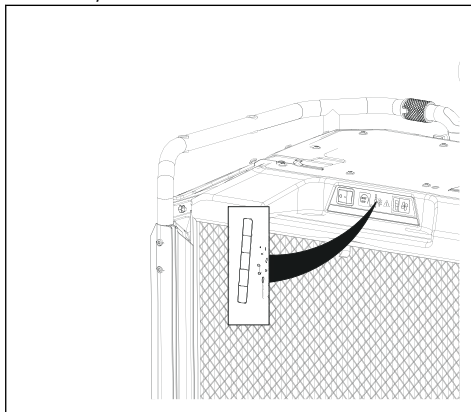
1. Sklopka za uključivanje/isključivanje.
2. Gumb za pokretanje/zaustavljanje ventilatora.
3. Pet LED indikatora statusa protoka zraka.

- LED 1 zelenim svjetlom prikazuje visok kapacitet filtra.
 - LED 2 zelenim svjetlom prikazuje standardni kapacitet filtra.
 - LED 3 žutim svjetlom prikazuje nizak kapacitet filtra.
 - LED 4 i LED 5 istovremeno crvenim svjetlom prikazuju vrlo nizak kapacitet filtra.
 - LED 5 crvenim svjetlom pokazuje da je filter potrebno zamijeniti.
4. Indikator upozorenja. Rješenja za upozorenja potražite u *Simboli upozorenja na kontrolnoj ploči na stranici 46*.
 5. Gumb za brzinu ventilatora.
 - LED 6 prikazuje nisku brzinu ventilatora
 - LED 6 i LED 7 istovremeno prikazuju standardnu brzinu ventilatora
 - LED 6, LED 7 i LED 8 istovremeno prikazuju maksimalnu brzinu ventilatora
 6. Statusna traka. *LED indicators on the control panel na stranici 44*.
 7. Gumb za ispitivanje HEPA-e. Pogledajte *Pregled osnovnog filtra na stranici 38*.

1. Zaustavite proizvod. Pogledajte *To start and stop the product na stranici 38*.
2. Uklonite predfilter iz proizvoda. Pogledajte *Zamjena predfiltera na stranici 40*.
3. Pokrenite proizvod. Pogledajte *To start and stop the product na stranici 38*.
4. Pritisnite gumb za ispitivanje HEPA-e.

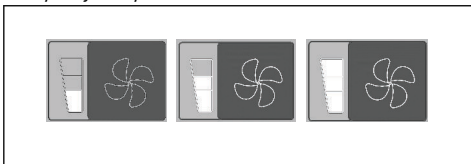


5. LED indikator protoka zraka prikazuje status osnovnog filtra. Pogledajte *LED indicators on the control panel na stranici 44*.



UPOZORENJE: The product does not operate at full suction capacity immediately after start. Wait until the status bar stops flashing white at 1 Hz before you operate the product at full suction.

1. Connect the power cord to the wall outlet.
2. Press the ON/OFF switch to the ON position (I).
3. Press the fan speed button to select between 3 different levels of fan speed. Refer to *Funkcije upravljačke ploče na stranici 37* for location.



4. Press the START/STOP button for the fan to start and to stop the fan operation. Refer to *Funkcije upravljačke ploče na stranici 37* for location.
5. Press the ON/OFF switch to the OFF position (O) to stop the product. Refer to *Funkcije upravljačke ploče na stranici 37* for location.

Brojač sati

Brojač sati prikazuje broj sati rada proizvoda. Položaj brojača sati potražite pod *Pregled proizvoda na stranici 30*.

Pregled osnovnog filtra

Gumbom za ispitivanje HEPA-e provjerava se status osnovnog filtra u proizvodu

Održavanje

Uvod

Poslove održavanja dopušteno je provoditi isključivo profesionalcu obučenom za održavanje. Napomena: to ne mora biti obučeni profesionalni rukovatelj



UPOZORENJE: Budući da se tijekom rješavanja problema, servisiranja i održavanja rukovatelj mora zadržavati u području rizika stroja, tada može doći do nezgoda povezanih s proizvodom. Kako bi spriječio nezgode, rukovatelj mora biti oprezan, napraviti plan te pripremiti rad.



UPOZORENJE: Prije održavanja provjerite je li sklopka položaja u položaju za isključivanje. Odspojite pojni kabel od strujne utičnice.



UPOZORENJE: Provjeravati električne komponente dopušteno je samo ovlaštenim električarima.



UPOZORENJE: Prije i tijekom održavanja pridržavajte se svih lokalnih propisa kako biste opasnu prašinu pravilno zbrinuli u otpad.



UPOZORENJE: Proizvođač ili upućena osoba mora provesti tehnički pregled barem jednom godišnje. Tehnički pregled obuhvaća provjeru neoštećenosti svih filtara, hermetičku nepropusnost proizvoda i ispravnost rada upravljačkog mehanizma. Uz to, učinkovitost filtriranja proizvoda mora se provjeriti jednom godišnje ili češće, ovisno o nacionalnim zahtjevima. Ako se ispitivanje ne provede, osnovni filter mora se zamijeniti novim.

Raspored održavanja

Intervali održavanja izračunati su za svakodnevnu upotrebu proizvoda. Intervali se mijenjaju ako se proizvod ne upotrebljava svakodnevno.

Održavanje	Prije svake upotrebe	Dnevno	Tjedno	Kada je usisavanje slabob	Alarm ispitnog ciklusa HEPA-e	12 mjeseci
Provjerite jesu li pojni kabel i priključak na izvor napajanja neoštećeni.	X	X				
Prije priključivanja jedinice potražite znakove trošenja i oštećenja te provjerite ima li labavih priključaka	X	X				
Potražite znakove trošenja ili oštećenja na plastičnim dijelovima.	X	X				
Pregledajte podizne ručke.	X	X				
Pregledajte dodatnu opremu. Provjerite ima li oštećenja te je li dodatna oprema pravilno priključena.	X	X				
Pregledajte kotače. Provjerite ima li oštećenja te jesu li kotači pravilno priključeni.			X			

Održavanje	Prije svake upotrebe	Dnevno	Tjedno	Kada je usisavanje slabije	Alarm ispitnog ciklusa HEPA-e	12 mjeseci
Pregledajte predfilter i filter základni te provjerite jesu li u pravilnom položaju.			X			
Uklonite i zamijenite predfilter. Pogledajte <i>Zamjena predfiltera na stranici 40.</i>			X	X		
Uklonite i zamijenite filter základni. Pogledajte <i>To replace the essential filter na stranici 41.</i>					X	X

Zamjena predfiltera



UPOZORENJE: Tijekom zamjene filtra u zrak se može ispustiti prašina. Nosite osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 34.*



UPOZORENJE: Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel od zidne utičnice.



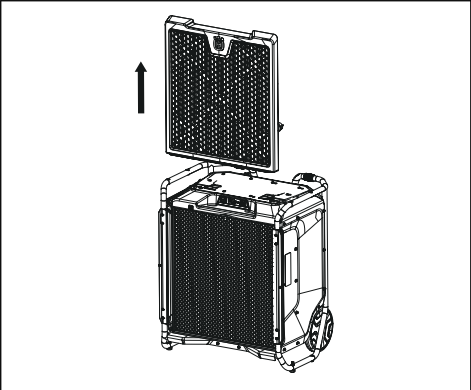
OPREZ: Nemojte čistiti filter základni ili predfilter.

Napomena: Jedini filter koji je moguće očistiti je perivi predfilter koji se prodaje zasebno. Pogledajte *Čišćenje perivog predfiltera na stranici 41.*

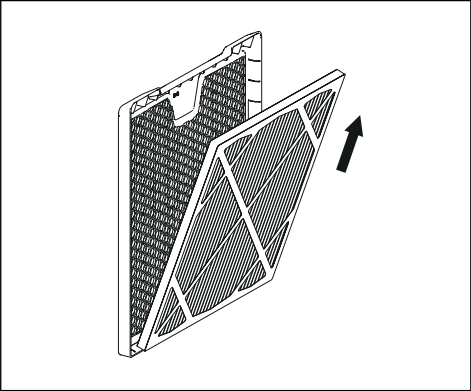
Filter základni i predfilter moraju se zamijeniti kada su oštećeni ili puni.

Ako je usisavanje nakon ugradnje novog predfiltera preslabo, nužno je zamijeniti osnovni filter. Pogledajte *To replace the essential filter na stranici 41.*

1. Uklonite predfilter i zaštitni poklopac.



2. Uklonite predfilter sa zaštitnog poklopca.



3. Ugradite obrnutim redoslijedom.

Napomena: Istrošeni predfilter obavezno stavite u plastičnu vrećicu i pravilno odložite u otpad. Provjerite lokalne propise.

Čišćenje perivog predfiltra

Napomena: Pri čišćenju predfiltra poštujujte lokalne propise za zbrinjavanje u otpad.

1. Uklonite perivi predfilter. Pogledajte *Zamjena predfiltra na stranici 40*.
2. Perivi predfilter očistite tekućom vodom s unutarnje strane filtra. Nemojte upotrebljavati vodu pod visokim tlakom.
3. Prije ugradnje pričekajte da se perivi predfilter osuši

To replace the essential filter



UPOZORENJE: Dust can come out in the air during filter change. Use personal safety equipment, refer to *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 34*.

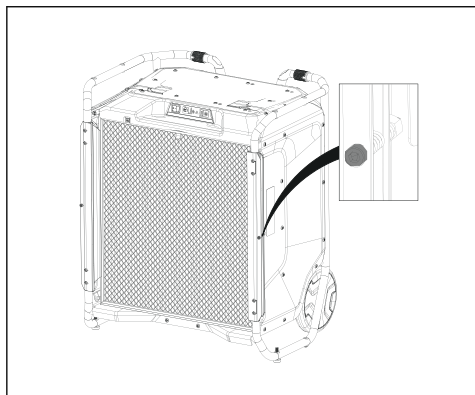


UPOZORENJE: Stop the product and disconnect the power cord from the wall outlet.

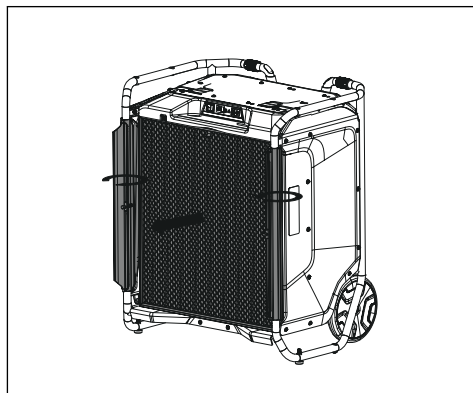
Napomena: The essential filter can not be cleaned. It is always necessary to replace it with a new essential filter. Only use Husqvarna original essential filters.

The základní filter and the prefilter must be replaced when damaged or full.

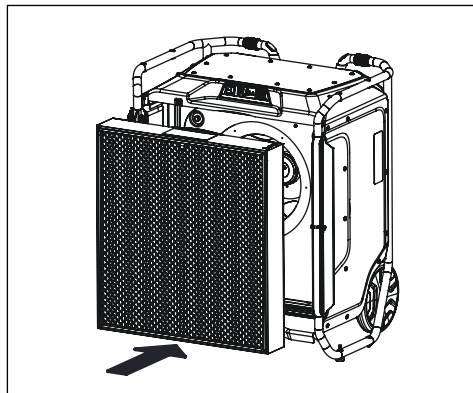
1. Remove the prefilter and the protection cover. Refer to *Zamjena predfiltra na stranici 40*.
2. Loosen the screw on each side of the filter holders.



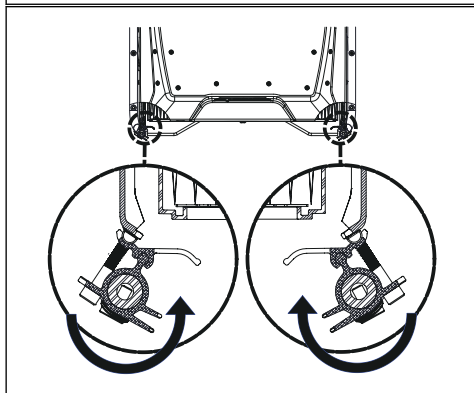
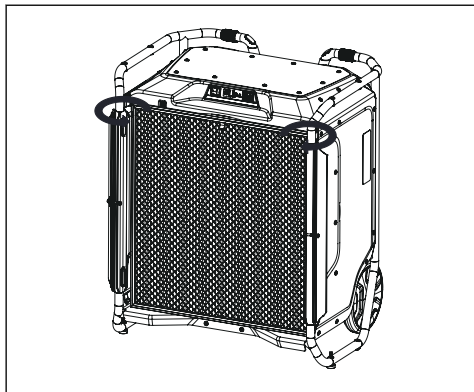
3. Open the filter holders and remove the základní filter.



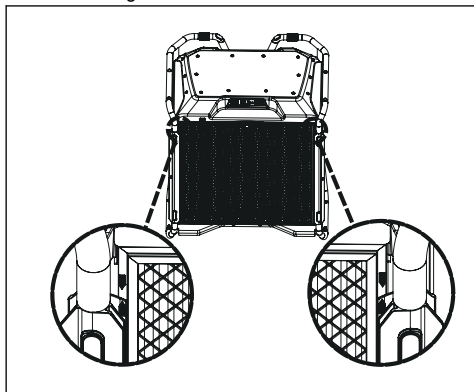
4. Install a new essential filter.



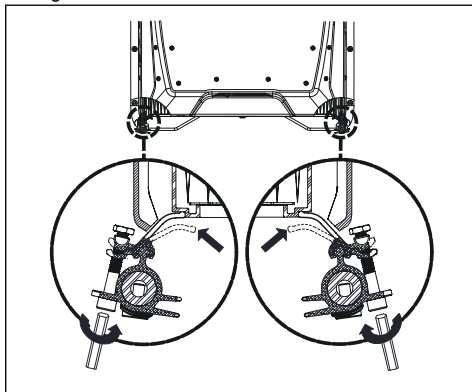
5. Close the filter holders.



6. Make sure that the arrows on the filter holders and the filter align.



7. Tighten the 2 screws for the filter holders.



Napomena: Make sure to put the used základní filter in a plastic bag and discard it correctly. Refer to local regulations.

Čištění proizvoda



UPOZORENJE: Zaustavite proizvod i odspojite pojni kabel od zidne utičnice.



UPOZORENJE: Tijekom čišćenja proizvoda u zrak se može ispustiti prašina. Nosite osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte *Oprema za osobnu zaštitu na stranici 34.*

- Proizvod nemojte čistiti visokotlačnim peračem ili komprimiranim zrakom.
- Vanjske površine očistite vlažnom krpom.
- Električne komponente nemojte prati vodom.
- Filtar základní nije moguće očistiti i mora se zamijeniti kada se napuni.
- Odbačene dijelove nakon održavanja stavite u plastične vrećice. Pravilan postupak potražite u lokalnim propisima.
- Ako proizvod perete vodom, prije pranja uklonite predfilter i filter základní.

Provjera upravljačke ploče

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *To start and stop the product na stranici 38.*
2. Gumb za pokretanje/zaustavljanje ventilatora. Pogledajte *Funkcije upravljačke ploče na stranici 37.*

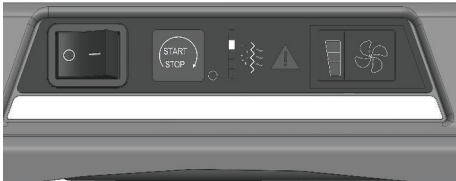
Rješavanje problema

Raspored rješavanja problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Ventilator se ne pokreće.	Proizvod nema napajanje.	Priključite proizvod na zidnu utičnicu.
	Kabel je oštećen.	Zamijenite kabel.
	Sklopka ON/OFF je oštećena.	Zamijenite sklopku ON/OFF.
Ventilator se zaustavlja odmah nakon pokretanja proizvoda.	Proizvod je priključen na neodgovarajući osigurač.	Priključite proizvod na odgovarajući osigurač.
Proizvod je uključen, no slabo usisava.	Predfilter je neprohodan.	Zamijenite predfilter.
	Filter základní je neprohodan.	Zamijenite filter základní.
	Transportni poklopac još je na proizvodu.	Uklonite transportni poklopac.
	Ventilator nije pričvršćen.	Provjerite je li ventilator u pravilnom položaju.
Proizvod ispuhuje prašinu.	Predfilter je oštećen ili nije pravilno ugrađen.	Prilagodite ili zamijenite predfilter.
	Filter základní je oštećen ili nije pravilno ugrađen.	Prilagodite ili zamijenite filter základní.
Proizvod proizvodi neobičajenu buku.		Obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.
Uključuje se indikator oštećenja ili nepravilno ugrađenog sustava filtriranja.	Filter základní nije ugrađen, nepravilno je ugrađen ili je oštećen.	Ugradite ili zamijenite filter základní.
Uključuje se indikator za gotovo napunjen sustav filtriranja.	Predfilter je pun.	Zamijenite predfilter.
Nakon zamjene predfiltera uključuje se indikator za gotovo napunjen sustav filtriranja.	Filter základní je pun.	Zamijenite filter základní.

LED indicators on the control panel

Napomena: The number of fan speed levels is not the same in all markets.

Symbols	LED indicator	Cause	Action
	- LED 1 lights up in green. - Status bar LED lights up in white.	Filter capacity is high without errors.	No procedure is necessary.
	- LED 2 lights up in green. - Status bar LED lights up in white.	Filter capacity is medium without errors.	No procedure is necessary.
	- LED 3 lights up in yellow. - Status bar LED lights up in yellow.	Filter starts to get clogged without errors.	Examine the pre-filter. If it is necessary, replace it. Refer to <i>Zamjena predfiltra na stranici 40.</i>

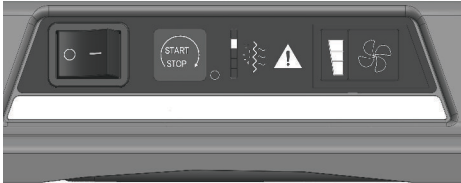
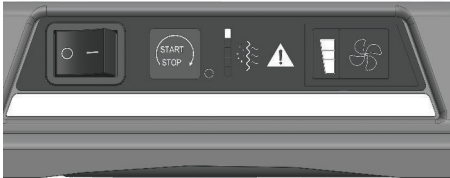
Symbols	LED indicator	Cause	Action
	- LED 4 and LED 5 lights up in red. - Status bar LED lights up in red.	Filter capacity is very low without errors.	Replace the pre-filter. Refer to <i>Zamjena predfiltra na stranici 40.</i>
	- LED 5 flashes in red in 1Hz - Status bar LED flashes in red in 1Hz. - The buzzer starts.	Maximum filter capacity is reached without errors.	Replace the pre-filter. Refer to <i>Zamjena predfiltra na stranici 40.</i>

Simboli upozorenja na kontrolnoj ploči



OPREZ: Proizvod nemojte upotrebljavati ako LED indikator treperi crveno na 2 Hz

i proizvod se automatski zaustavlja. Prije ponovne upotrebe proizvoda obratite se ovlaštenom serviseru.

Simboli upozorenja	LED indikator	Uzrok	Radnja
	• LED 2 treperi crveno na 2Hz. • LED statusne trake treperi crveno na 2Hz. • LED brzine ventilatora treperi na 2 Hz. • Trokutasti simbol upozorenja treperi na 2 Hz. • Pokreće se zujalica. • Ventilator se zaustavlja.	Ventilator se pre-grijao. Pogreška na sklopovskoj plo-čici/električnoj komponenti.	Pošaljite proiz-vod u servisni centar tvrtke Pošaljite proiz-vod u servisni centar tvrtke
	• LED 1 treperi crveno na 1Hz. • LED statusne trake treperi crveno na 1 Hz. • LED brzine ventilatora treperi na 2 Hz. • Trokutasti simbol upozorenja treperi na 1Hz.	Filtar nedostaje ili je značajno oštećen.	Pregledajte os-novni filter. Po potrebi ga zami-jenite. Pogledaj-te <i>To replace the essential filter na stranici 41.</i>

Simboli upozorenja	LED indikator	Uzrok	Radnja
	• LED 4 treperi crveno na 2Hz. • LED statusne trake treperi crveno na 2Hz. • LED brzine ventilatora treperi na 2 Hz. • Trokutasti simbol upozorenja treperi na 2 Hz. • Pokreće se zujalica. • Ventilator se zaustavlja.	Prenizak napon napajanja.	Provjerite upotrebljavate li odgovarajuće napajanje.
	• LED 3 treperi crveno na 2Hz. • LED statusne trake treperi crveno na 2Hz. • LED brzine ventilatora treperi na 2 Hz. • Trokutasti simbol upozorenja treperi na 2 Hz. • Pokreće se zujalica. • Ventilator se zaustavlja.	Previsok napon napajanja.	Provjerite upotrebljavate li odgovarajuće napajanje.

Simboli upozorenja	LED indikator	Uzrok	Radnja
	- LED statusne trake treperi crveno na 1 Hz. - Trokutasti simbol upozorenja treperi na 1Hz.	Moguće propuštanje u sustavu za filtriranje ili pogreška unutar-njeg senzora.	Slijedite korake: - Uklonite osnovni filter i potražite oštećenja. Po potrebi ga zamijenite. Pogledajte <i>To replace the essential filter na stranici 41</i>. Ako LED indikator nastave treperiti, prijdite na 2. korak. - Vratite osnovni filter i pogonite proizvod 20 minuta. Ako LED indikator nastave treperiti, popravak proizvoda prepustite odobrenom serviseru.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Transportiranje proizvoda

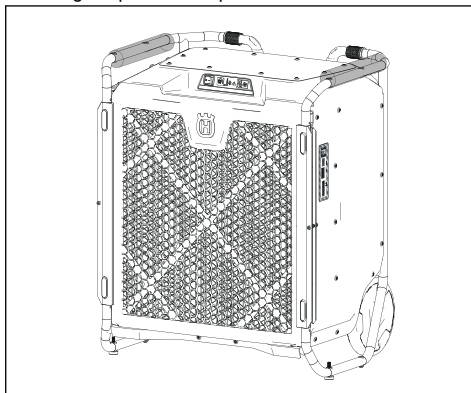
- Proizvod prije transportiranja obvezno očistite. Pogledajte *Raspored održavanja na stranici 39*.
- Da biste spriječili oštećenja i nezgode, onemogućite pomicanje proizvoda tijekom transportiranja.

Transportiranje proizvoda na kratke udaljenosti



UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom transporta. Ovaj je proizvod težak i, ako padne ili se pomakne tijekom transporta, može uzrokovati ozljede ili oštećenja.

- Podignite proizvod uz pomoć bočnih ručki.

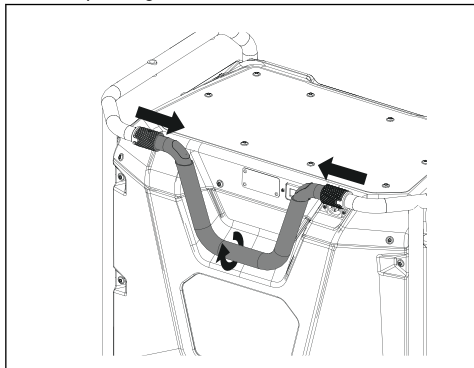


Transportiranje proizvoda s preklapivom ručkom

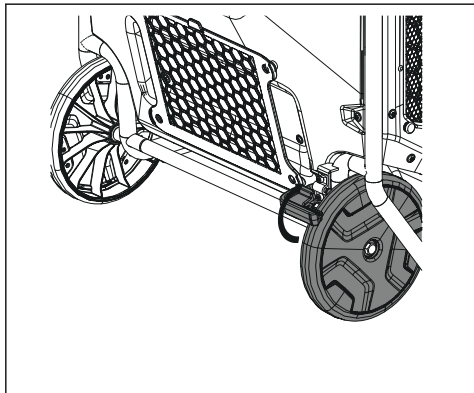


UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom transporta. Ovaj je proizvod težak i, ako padne ili se pomakne tijekom transporta, može uzrokovati ozljede ili oštećenja.

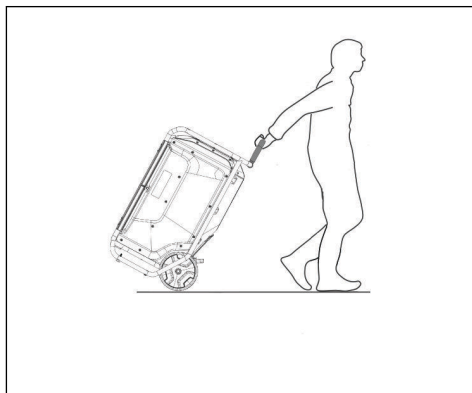
1. Utisnite sigurnosne prstene i zakrenite preklapivu ručku prema gore.



2. Odbravite kotačiće.



3. Naginjte proizvod dok samo kotačima ne dodiruje tlo.



Transportiranje proizvoda na velike udaljenosti



UPOZORENJE: Budite oprezni prilikom transporta. Ovaj je proizvod težak i, ako padne ili se pomakne tijekom transporta, može uzrokovati ozljede ili oštećenja.



OPREZ: Proizvod za transportno vozilo nemojte pričvrstiti prejako.

1. Provjerite je li pojni kabel čvrsto pričvršćen za proizvod.
2. Opremu za podizanje učvrstite kroz bočne ručke proizvoda i podignite proizvod.
3. Pričvrstite proizvod tijekom transporta. Onemogućite njegovo pomicanje na transportnom vozilu.

Skladištenje proizvoda

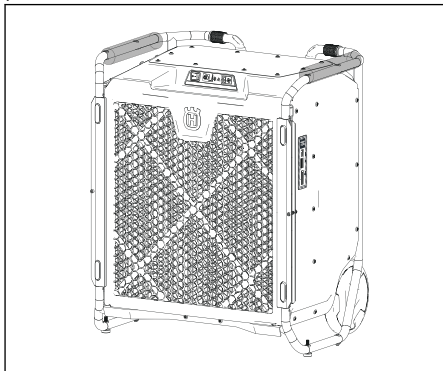


OPREZ: Pri skladištenju na otvorenom proizvod se može oštetiti. Proizvod obavezno uskladištite u zatvorenom prostoru.

- Prije dugotrajnog skladištenja provedite cjeloviti servis i očistite proizvod. Pogledajte *Raspored održavanja na stranici 39*.
- Proizvod uskladištite na temperaturi od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}/14\text{ }^{\circ}\text{F}$ do $40\text{ }^{\circ}\text{C}/104\text{ }^{\circ}\text{F}$.
- Proizvod čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili neodobrenim osobama.
- Proizvod skladištite u suhom prostoru bez mraza.

Podizanje proizvoda

- Pričvrstite podiznu opremu za bočne ručke proizvoda.



Slaganje proizvoda jednog na drugog

Proizvod je moguće postaviti na drugi proizvod i zabraviti ga.

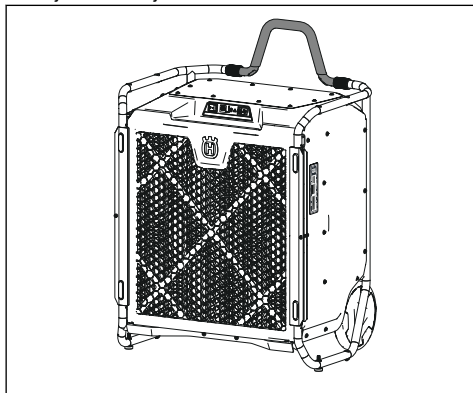


OPREZ: Ako u visinu složite više od dva proizvoda, obavezno na njih postavite sigurnosne trake.

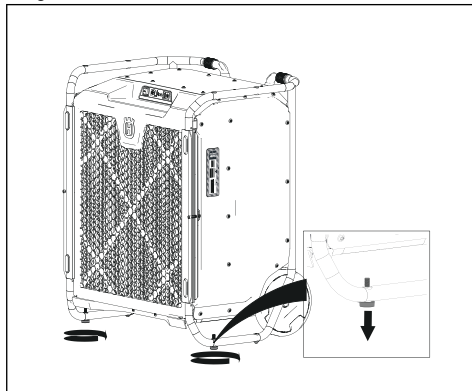


UPOZORENJE: Nemojte podizati naslagane proizvode.

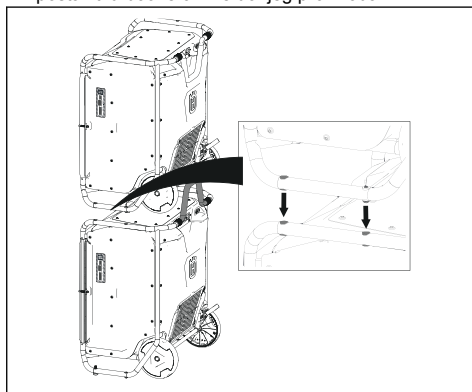
1. Prije postavljanja jednog proizvoda na drugi obavezno podignite preklopivu ručku na proizvodu koji će biti donji.



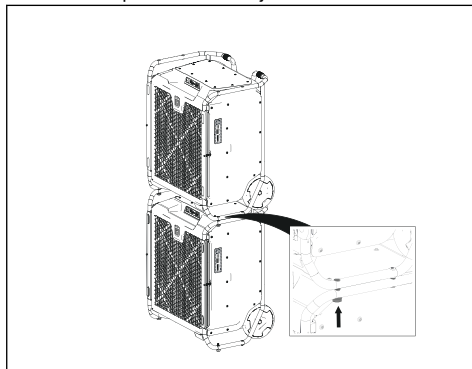
2. S proizvoda koji će biti gornji uklonite dvije prednje gumene nožice.



3. Podignite proizvod koji će biti gornji. Pogledajte *Podizanje proizvoda na stranici 50*
4. Postavite ga na drugi proizvod. Otvori za gumene nožice na gornjem proizvodu moraju se poravnati i postaviti u bočne okvire donjeg proizvoda.



5. Ako se proizvodi slažu trajno, u otvore okvira obavezno postavite četiri vijka M8.



Zbrinjavanje proizvoda

- Poštujte lokalne zahtjeve za reciklažu i važeće propise.

- Ako proizvod više ne upotrebljavate, pošaljite ga distributeru tvrtke ili ga zbrinite na lokaciji za reciklažu.

Technical data

	A 100 with HEPA filter	A 100 with HEPA filter and prefilter	A 100 with HEPA filter, prefilter and carbon filter	A 100 with HEPA filter	A 100 with HEPA filter and prefilter	A 100 with HEPA filter, prefilter and carbon filter
Voltage (V)	220-240	220-240	220-240	120-110	120-110	120-110
Phase	1					
Frequency, Hz	50–60			50		
Maximum airflow, m³/h ⁵	2290	2010	1640	2270	2010	1620
Maximum vacuum, Pa	930	910	895	905	900	870
Maximum power, W	591	591	587	608	609	605
Maximum current, A	2.57	2.57	2.55	5.53	5.54	5.5
Maximum power speed level	FS					
Prefilter area, m²/ft²	1/10.764					
Filter efficiency essential	>99.95 % MPPS(HEPA 13)					
Total essential area, m²/ft²	11.3/1216.3					
Dimensions L×W×H, mm/in	725×542×860/28.54×21.34×33.86					
Weight, kg/lbs	42/92.59					
Sound pressure noise level at the operator's ear, dB (A) ⁶	Low speed: 56			Low speed: 57		
	Standard speed: 63			Standard speed: 63		
	Maximum speed: 70			Maximum speed: 69		
Protection class	IPX4					
Mains connection, type	C19-SE1755-2					

⁵ Actual airflow value can differ with up to 5% due to manufacturing tolerances.

⁶ Measurement result 1 m away from the product and 1.6 m up from the floor.

Technical data

	A 100 with HEPA filter	A 100 with HEPA filter and prefilter	A 100 with HEPA filter, prefilter and carbon filter	A 100 with HEPA filter	A 100 with HEPA filter and prefilter	A 100 with HEPA filter, prefilter and carbon filter
Voltage (V)	100	100	100	100	100	100
Phase	1					
Frequency, Hz	50	50	50	60	60	60
Maximum airflow, m ³ /h ⁷	2300	2000	1650	2300	2000	1600
Maximum vacuum, Pa	900	900	870	900	895	870
Maximum power, W	616	624	619	619	626	617
Maximum current, A	6.16	6.24	6.19	6.19	6.26	6.17
Maximum power speed level	FS					
Prefilter area, m ² /ft ²	1/10.764					
Filter efficiency essential	>99.95 % MPPS(HEPA 13)					
Total essential area, m ² /ft ²	11.3/1216.3					
Dimensions L×W×H, mm/in	725×542×860/28.54×21.34×33.86					
Weight, kg/lbs	42/92.59					
Sound pressure noise level at the operator's ear, dB (A) ⁸	Low speed: 56					
	Standard speed: 62					
	Maximum speed: 69					
Protection class	IPX4					
Mains connection, type	C19-SE1755-2					

⁷ Actual airflow value can differ with up to 5% due to manufacturing tolerances.

⁸ Measurement result 1 m away from the product and 1.6 m up from the floor.

Izjava o sukladnosti

EU izjava o sukladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.:
+46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo
da proizvod:

Opis	Pročistač zraka
Robna marka	Husqvarna
Vrsta/model	A 100
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2025 i noviji

u potpunosti sukladan sa sljedećim direktivama i
propisima u EU:

Direktiva/propis	Opis
2006/42/ES	„o strojevima“
2014/30/EU	„o elektromagnetskoj kompatibilnosti“
2011/65/EU	„vezano za ograničenja određenih opasnih tvari“

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke
specifikacije;



EN ISO 12100:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014/AC:2014/A13:2017/
A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021

EN 60335-2-65:2003/A1:2008/C1:2004/A11:2012

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Christian Nyberg

Viši direktor Odjela za istraživanje teške opreme

Husqvarna AB, građevinski odjel

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju

Supplier's Declaration of Conformity

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique Identifier: A 100

Responsible Party: Husqvarna Construction Products
North America, Inc. 17400 W 119th Street Olathe,
Kansas 66061 USA

U.S. Contact Information: 800-288-5040

FCC Compliance Statement Changes or modifications not expressly approved by can void the equipment's compliance with FCC regulations and limit the user's authority to operate the equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezetés.....	55	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	74
Védelem.....	57	Műszaki adatok.....	77
Összeszerelés.....	61	Műszaki adatok.....	78
Kezelés.....	63	Megfelelőségi nyilatkozat.....	80
Karbantartás.....	65	A beszállító megfelelőségi nyilatkozata	81
Hibaelhárítás.....	69		

Bevezetés

Szilícium-dioxid porral kapcsolatos figyelmeztetés

A szerszám használata során szilícium-dioxid por keletkezhet (a szilícium-dioxid a homok, kvarc, téglagyag, gránit és számos más ásványi anyag és kőzet alapvető összetevője). A túlzott mennyiségű szilícium-dioxid pornak való kitettség légzőszervi megbetegedéseket, például krónikus hörghurutot, szilikózist és tüdőfibrozist okozhat. Ezek a betegségek halálos kimenetelűek is lehetnek. A szilícium-dioxid pornak való kitettség csökkentése érdekében a Husqvarna különböző lehetőségeket ajánl, például:

- Víz használata a por megkötésére vágás vagy csiszolás közben.
- Porelszívó rendszer használata a vágó- vagy csiszolószerszámmal együtt.
- Levegőtisztító rendszer használata a porelszívóval együtt.
- A vágandó vagy csiszolt anyagnak megfelelő porvédő maszk használata.

A szilícium-dioxid porral vagy más belélegezhető anyagokkal kapcsolatos személyi védőeszközökre vonatkozó követelmények a helyi és nemzeti törvényektől és szabályozásoktól függően

változhatnak. A megengedett expozíciós határértékek, valamint a személyi védőeszközökre vonatkozó követelményekkel kapcsolatban tekintse át a vonatkozó törvényeket és szabályozásokat. Az expozíció csökkentése érdekében mindig megfelelő gyakorlatokat és személyi védőfelszerelést alkalmazzon.

Termékleírás

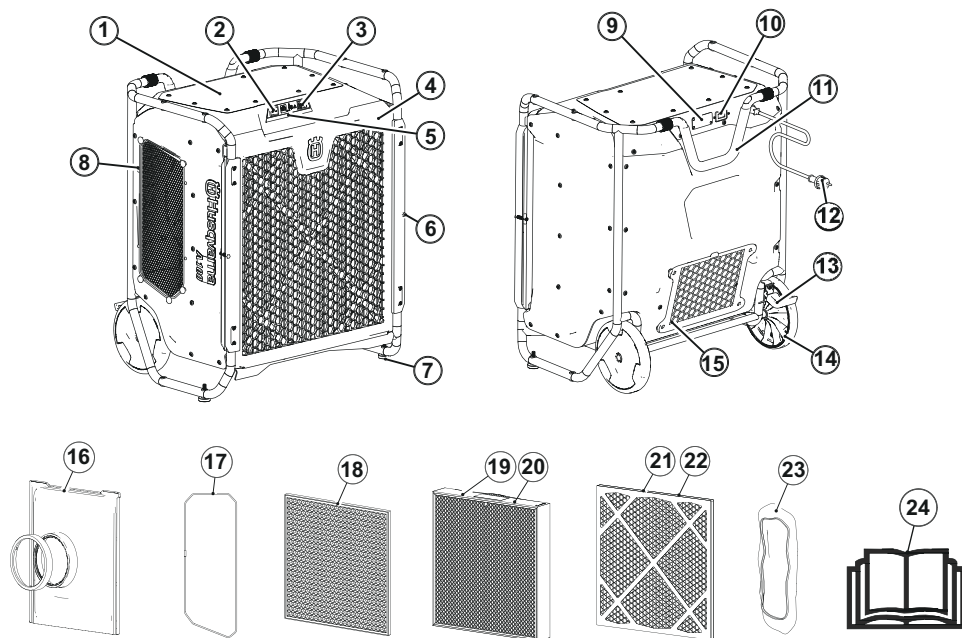
A termék egy hordozható szűrőrendszer, amely a konfigurációtól függően különböző lépésekben tisztítja a levegőt. Az első lépésben egy előszűrőt használunk, amely összegyűjti a nagy részecskéket, és védi a základní szűrőt. A második lépésben a základní szűrő összegyűjti a kis részecskéket. Opcionálisan egy harmadik lépés is közebeiktatható a gőzök és a szagok összegyűjtése érdekében. A termék 1-fázisú ventilátorral rendelkezik.

Rendeltetésszerű használat

A termék kizárólag szakemberek által használható kereskedelmi/ipari felhasználásra. A termék a levegő tisztítására használható. A terméket csak száraz, nem robbanásveszélyes anyaggal szabad használni. Ne használja a terméket egyéb feladatokra.

További információ. Lásd: *Általános információk* 57. oldalon.

A termék áttekintése



1. Felső burkolat
2. BE/KI kapcsoló
3. Vezérlőpanel
4. Előszűrő fedele
5. Állapotsor
6. Szűrő rögzítőkarja
7. Talp
8. Levegőkimenet
9. Típus tábla
10. Üzemóra-számláló
11. Fogantyú
12. Hálózati csatlakozókábel
13. Görgőkék
14. Kerék
15. Tároló gumizseb
16. Levegőbeömlő tömlőadapter*
17. Levegőkimeneti adaptergyűrű
18. Szénszűrő *
19. Alapvető H13 szűrő*
20. Alapvető H14 szűrő *
21. Előszűrő
22. Mosható előszűrő *
23. Kimeneti gyűrű porvédője

24. Kezelői kézikönyv

* = külön kapható

A terméken található jelzések



FIGYELMEZTETÉS: A termék veszélyes lehet a kezelőre és másokra, valamint a súlyos sérüléseket és halálukat okozhatja. Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket.



Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal.



Ne használjon fémkampókat, láncokat vagy egyéb, durva éllel rendelkező emelőberendezéseket, amelyek az emelőfűl károsodását okozhatják. Csak puha emelőhevedereket használjon.



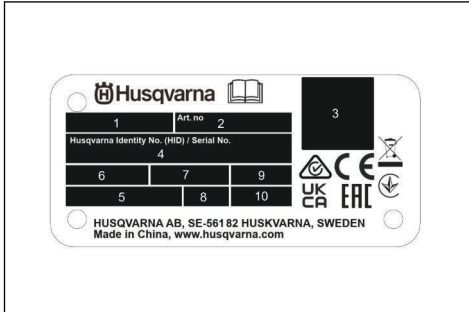
Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.

A termék megfelel a vonatkozó egyesült királyságbeli irányelveknek.



A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus berendezések helyi gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az élettartam végi hulladékkezeléshez. További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladék ártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz, a Husqvarna hivatalos szervizkereskedőjéhez vagy kiskereskedőhöz. A helytelen ártalmatlanítás potenciálisan negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok esetleges jelenléte miatt.

Típus tábla



1. Modell
2. Cikkszám
3. Beolvasható kód
4. Sorozatszám
5. Névleges teljesítmény vagy áramerősség (A)
6. Névleges feszültség

7. Frekvencia
8. Tömeg
9. IP-osztály
10. Gyártás éve

A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Általános információk

- A termék közvetlenül a porforrásnál működtethető, ami csökkenti a levegőben keringő por jelentette kockázatot.
- A termék akkor is működtethető, ha por van a levegőben. A teljes munkaterület levegőjének javításához egynél több terméket is használhat. Ha egynél több terméket használ, ügyeljen arra, hogy a termékek között megfelelő távolságot tartson, hogy biztosítsa az optimális levegőáramlást a munkaterületen.

A termék negatív nyomás létrehozására is használható, ami segít a port a munkaterületen belül tartani, és csökkenti a munkaterületen kívüli tisztítás szükségességét.

A szénzsűrő a gázok, szagok és kémiai szennyeződések, például tisztítószer, festék és benzín eltávolítására szolgál. Az aktív szénzsűrőt 3–12 havonta ki kell cserélni. Élettartama különböző feltételektől függ, például a szennyeződés mennyiségétől, a szűrő méretétől és a szűrőn áthaladó levegőáramlástól. Ha a szűrő nem távolítja el a szagokat olyan hatékonyan, mint korábban, cserélje ki.

További információért látogasson a www.husqvarnaconstruction.com oldalra.

Védelem

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja. A termék használata előtt mindenképpen olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítás tartalmát.
- A terméket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) nem használhatja.
- Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást.
- Minden vonatkozó törvénynek és előírásnak meg kell felelni.
- A gépkezelőnek és a gépkezelő munkaadójának ismernie kell a termék kezelésével kapcsolatos kockázatokat, és meg kell akadályozniuk őket.
- Senkinek ne engedélyezze a termék használatát, amíg figyelmesen el nem olvasta a használati utasítás tartalmát.
- Ne használja a terméket, ha nem kapott képzést a használatára. Ügyeljen arra, hogy minden kezelő képzésben részesüljön.
- A terméket gyermekek nem használhatják.
- Kizárólag jóváhagyott személyek számára engedélyezze a termék használatát.
- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyaikkal történnek.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Mindig megfontoltan és előrelátóan cselekedjen.
- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos sérülések és a halál kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a termék alkalmazása előtt kérjék ki az orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.
- Tartsa tisztán a terméket. Ügyeljen arra, hogy a táblák és címkék jól olvashatók legyenek.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ne végezzen módosításokat a terméken.
- Ne működtesse a terméket, ha előfordulhat, hogy más személyek módosításokat végeztek a terméken.
- Ne üzemeltesse a terméket a szükséges szűrők nélkül.
- Győződjön meg arról, hogy a levegőkimenet és a levegőbemenet nincs eltömődve.

A munkaterület biztonsága

- Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa meg jól. A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.
- Ne működtesse a terméket robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A termék szikrárt vethet, amely begyűjtheti a port vagy a kipárolgást.
- Tartsa távol a gyermekeket és a szemlélődőket a termék működtetése közben. A figyelem elvonása miatt elvesztheti az uralmát a szerszám felett.
- A levegőbemenet és a levegőkimenet ne legyen közel falhoz vagy akadályhoz. Ügyeljen arra, hogy ne zárja el a termék levegőbemenetét és levegőkimenetét.

Elektromos biztonság



FIGYELMEZTETÉS: Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedves környezetnek. Az elektromos készülékbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.



FIGYELMEZTETÉS: A tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne használja ezt a ventilátort szilárdtest-kivitelű sebességszabályozó eszközzel.



FIGYELMEZTETÉS: A tűz, áramütés vagy személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében ne használjon a gyártó által nem javasolt cserealkatrészeket (pl. otthon, 3D nyomtatóval készített alkatrészek).

- A készülék tápkábel dugaszának illeszkednie kell a fali aljzathoz. Semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozódugót. Földelt készülékhez ne használjon adaptercsatlakozókat.
- Helyesen és biztonságosan beszerelt, a helyi előírásoknak megfelelő, földelt fali aljzathoz csatlakoztassa a dugaszt. Ha kétségei vannak az aljzat földelt csatlakozásának hatékonyságával kapcsolatban, vizsgálta meg egy képzett szakemberrel.
- Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem fekszik-e víztócsában.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a készülék tápkábelét, és sérülés esetén cseréltesse ki a gyártóval vagy annak képviselőjével. Rendszeres időközönként ellenőrizze a hosszabbítókábelét, és cserélje ki, ha megsérült.

- Ne nyúljon a tápkábelhez vagy a hosszabbítóhoz, ha azok munka közben megsérültek. Húzza ki a tápkábel dugóját a konnektorból. A sérült tápkábelek vagy hosszabbítókábelek áramütést okozhatnak.
- Ne bányon durván a kábellel. A kábelt ne használja a készülék hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A megsérült vagy összegabalyodott kábel megnöveli az áramütés kockázatát.
- Elektromos készülék kültéri üzemeltetésekor csak kültéri használatra alkalmas típusú hosszabbítót használjon. A kültéri használatra megfelelő hosszabbító kábel csökkenti az áramütés veszélyét.
- Az áramellátás megszakadása esetén kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a fali aljzatból.
- Soha ne működtesse a készüléket, ha az piszkos vagy nedves. A készülék felületére tapadó por (különösen a vezetőképes anyagokból származó por) vagy nedvesség kedvezőtlen körülmények között áramütéshez vezethet. A szennyezett vagy poros készülékeket ezért rendszeres időközönként ellenőriztetni kell egy jóváhagyott szervizszakemberrel, különösen akkor, ha gyakran használják vezetőképes anyagokon végzett munkához.
- Ha a készüléket feltétlenül nedves helyen kell használni, alkalmazzon életvédelmi relével (RCD) védett tápellátást. Az RCD használatával csökkenthető az áramütés kockázata.
- Rendszeresen végezzen elektromos biztonsági vizsgálatokat a terméken. A helyes eljáráshoz tájékozódjon a helyi szabályozásokról.

Személyes biztonság

- Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszt a termék működtetése során. Ne használja a terméket, ha fáradt, illetve ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll. A termék működése közben egy pillanatnyi figyelemvesztés is súlyos személyi sérülést okozhat.
- Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, például a pormaszk, a csúszásgátló védőcipő, a kemény fejdő és a fülvédő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- Kerülje el a véletlen indítást. Ellenőrizze, hogy a bekapcsoló gomb kikapcsolt állásban van-e, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátort, illetve felveszi vagy szelíti a terméket. Balesetet okozhat, ha a terméket úgy viszi, hogy az ujjá a kapcsolón van, vagy ha a bekapcsolt terméket áram alá helyezi.
- Távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavar kulcsot, mielőtt bekapcsolná a terméket. A termék forgó alkatrészéhez csatlakozó kulcs vagy más szerszám személyi sérülést okozhat.
- Ne nyújtózkodjon a termékkel. Mindig szilárdan álljon a talajon, és őrizze meg az egyensúlyát. Így jobban uralhatja a terméket váratlan helyzetekben.
- Öltözködjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb. Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről. A mozgó alkatrészek bekaphatják a laza ruhát, az ékszer vagy a hosszú haját.
- Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, mindig csatlakoztassa és használja azt. A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- A szerszámok rendszeres használatából adódó tapasztalata ne vezessen oda, hogy a terméket könnyelműen, a szerszámbiztonsági alapelvek figyelmen kívül hagyásával működteti. Egy gondatlanul kivitelezett művelet akár egy századmásodperc alatt is súlyos sérüléshez vezethet.

A termék használata és karbantartása

- Ne terhelje túl a terméket. Használja a feladathoz megfelelő terméket. A megfelelő termék jobb és biztonságosabb munkát fog végezni azon a sebességen, amire tervezték.
- Ne használja a terméket, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be. A kapcsolóval nem vezérelhető termékek veszélyesek és javításra szorulnak.
- Ha leválasztható, húzza ki a dugaszt az áramforrásból, mielőtt bármilyen beállítást végez, kicserél egy tartozékot vagy tárolóba helyezi a terméket. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a termék véletlen elindításának veszélyét.
- A nem használt termékeket tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék, akik nem ismerik a terméket és ezeket az utasításokat. A termék képzetlen felhasználó kezében veszélyt jelent.
- Végezze el a termék és a tartozékok karbantartását. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek helyükön vannak-e, nem szorulnak-e, nem törtek-e le részek, illetve nem áll-e fenn más olyan állapot, amely befolyásolhatja a termék működését. Ha sérült, a használat előtt javíttassa meg a terméket. Sok balesetet rosszul karbantartott termékek okoznak.
- A terméket, a kiegészítőket és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot. Ha a terméket nem a rendeltetésének megfelelően használják, veszélyes helyzet állhat elő.
- A fogantyúkat és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.

Szolgáltatás

- A szervizelést csak jóváhagyott szervizközpontban és csak jóváhagyott pótalkatrészekkel végeztesse el. Így a termék továbbra is biztonságos marad.
- A további tudnivalókat illetően lásd: *Karbantartási terv 65. oldalán.*

Biztonsági utasítások az összeszereléshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék összeszerelése előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.
- A tartozékokat kizárólag a jelen kézikönyvben ismertetett módon használja. Kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- Ellenőrizze, hogy a szerelési terület stabil-e, hogy a termék ne borulhasson fel. Személyi sérülés és anyagi kár veszélye.

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne működtesse a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült.
- A terméket csak olyan tápellátáshoz csatlakoztassa, amely megfelelő biztosítékkal védett.
- Ha nem működik megfelelően, a földre esett, megsérült, a szabadban felejtette, vagy vízbe esett, állítsa le a terméket. Bízva hivatalos szervizműhelyre a termék javítását!
- A tápkábel kihúzása előtt győződjön meg arról, hogy a motor és az összes kezelőszerv ki van kapcsolva.
- Húzza ki a tápkábelt az aljzatból, ha a terméket nem használja, mielőtt szervizmunkát végez, vagy mielőtt magára hagyná a terméket.
- Ne üzemeltesse a terméket -10 °C alatti hőmérsékleten.
- Ne üzemeltesse a terméket robbanásveszélyes helyen, illetve olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok vagy anyagok vannak.
- Ne helyezzen tárgyakat a nyílásokba.
- Ne működtesse a gépet, ha egy nyílás el van tömődve. Távolítsa el a port, szöszöket, szörszálakat vagy más olyan anyagokat, amelyek csökkenthetik a légáramlást.
- Ne működtesse a terméket, és ne húzza ki a hálózati csatlakozót nedves kézzel.

- Tartsa távol a haját, a laza ruházatát és minden testrészét a nyílásoktól és a mozgó alkatrészekről.
- A termékét lépcsőkön nagyon óvatosan kezelje, hogy elkerülje a meghibásodást és a sérülést, ha a termék leesne.
- Gondoskodjon arról, hogy vészhelyzet esetén mindig legyen lehetősége gyorsan leállítani a motort.
- Ha durva felületen dolgozik, mindig fékezze be a szállítógörgőket.
- A terméket kizárólag akkor működtesse, ha fel vannak szerelve a szűrők. A szűrők cseréjét a kézikönyvben leírt módon végezze el.
- Ha a terméknel szokatlan rezgés- vagy zajszintet tapasztal, azonnal állítsa le a terméket, és válassza le a tápegységet. Ellenőrizze, hogy a termék sérülésmentes-e. A szokatlan rezgés általában sérülést jelez. Javítsa ki a sérüléseket, vagy végeztesse el a javításokat egy hivatalos szervizműhellyel.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki azt a fali aljzatból. Mindig a dugasznál fogva húzza ki az aljzatból.
- Mindig eredeti tartozékokat használjon. További információért forduljon Husqvarna képviselőjéhez.

Személyi védőfelszerelés



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Amikor a terméket használja, mindig viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő személyi védőfelszerelés kiválasztásában kérje az illetékes kereskedő segítségét.
- Rendszeresen ellenőrizze a személyi védőfelszerelés állapotát.
- Használjon jóváhagyott védősisakot.
- Használjon jóváhagyott fülvédőt.
- Használjon jóváhagyott, P3 vagy magasabb osztályú légzésvédelmet.
- Használjon jóváhagyott védőszemüveget.
- Használjon védőkesztyűt.
- Használjon védőlábbelit.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ha a karbantartást nem megfelelően és rendszeresen végezték el, nő a termék sérülésének és károsodásának kockázata.

- Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés60. oldalon.*
- Karbantartás előtt válassza le a terméket az áramforrásról.
- Ne végezzen módosításokat a terméken. A gyártó által nem jóváhagyott módosítások súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- Mindig eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon. A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok és pótalkatrészek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- A sérült, kopott vagy törött alkatrészt cserélje ki.
- Csak a használati utasításban megadott karbantartást végezze el. Minden egyéb szervizelési munkát hagyjon egy hivatalos szervizműhelyre.
- A termék rendszeres szervizelését hivatalos szervizműhellyel kell elvégeztetni.

Biztonsági eszközök a terméken



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Soha ne használjon olyan terméket, amelynek hibás a biztonsági felszerelése! Ha a terméken végzett valamelyik ellenőrzés hibát mutat ki, akkor forduljon a szervizműhelyhez.
- Nem csatlakoztatott vagy hibás védőlemezek, védőburkolatok, biztonsági kapcsolók és más védőeszközök esetén ne működtesse a gépet.

Mindig próbáljon előrelátóan gondolkodni.



FIGYELMEZTETÉS: A termék eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen

módosítást sem szabad végezni. Csak eredeti alkatrészeket használjon. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.



FIGYELMEZTETÉS: Az anyagok csiszolására vagy alakítására szolgáló termékek, mint például a vágófejek, marók, fúrók használatakor veszélyes vegyi anyagokat tartalmazó por és gőz szabadulhat fel. Ellenőrizze a feldolgozandó anyag jellegét, és használjon megfelelő porvédő maszkot.

Lehetetlen a termék használatakor előforduló összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Kerülje az olyan helyzeteket, amelyek saját megítélése szerint meghaladják a képességeit. Ha a jelen kézikönyv elolvasása után is bizonytalannak érzi magát az üzemeltetési eljárásokkal kapcsolatban, a folytatás előtt kérje ki egy szakértő véleményét.

A termék használatára vonatkozó kérdéseivel forduljon egy képviselőhöz. Készséggel állunk rendelkezésére, hogy tanácsot és segítséget nyújtsunk a termék hatékony és biztonságos használatával kapcsolatban.

Rendszeresen ellenőriztesse a gépet szakkereskedőjével, és végeztesse el az alapvető beállításokat és javításokat.

A Husqvarna AB folyamatosan fejleszti termékeit. A fenntartja a jogot a termékek kialakításának és megjelenésének előzetes figyelmeztetés és kötelezettség nélküli megváltoztatására.

A használati utasításban található információk és adatok a használati utasítás kiadási dátumának megfelelő állapotot tükrözik.

Összeszerelés

Bevezetés

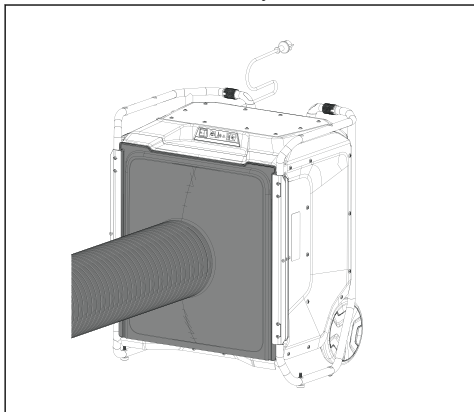


FIGYELMEZTETÉS: Figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt összeállítaná a terméket.

A tartozékok beszerelése

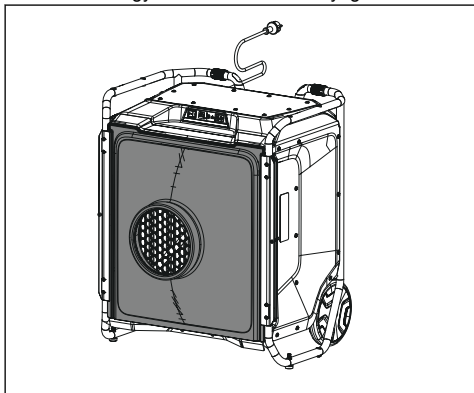
A bemeneti tömlőadapter beszerelése öntámasztó tömlővel

- Szerelje fel a bemeneti tömlőadaptert az előszűrő tartójának elejére. Az öntámasztó tömlő csatlakoztatásához használjon tömlőbilincset.



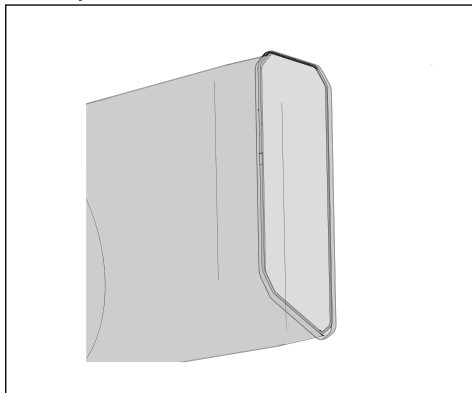
A bemeneti tömlőadapter beszerelése levegőbeömlő gyűrűvel

- Helyezzen egy műanyag fóliát a bemeneti tömlőadapter elé. Csatlakoztassa a szívógyűrűt a műanyag fólia elé, és ellenőrizze, hogy megfelelően rögzül-e. Vágja le és távolítsa el a bemeneti gyűrű körüli belső műanyag fóliát.

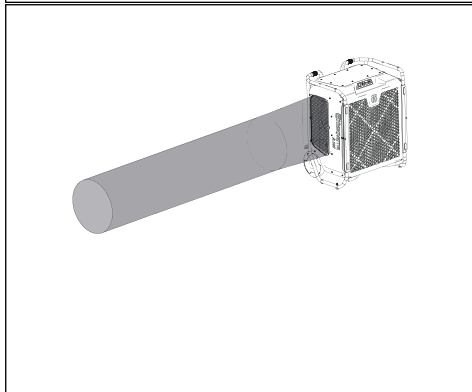
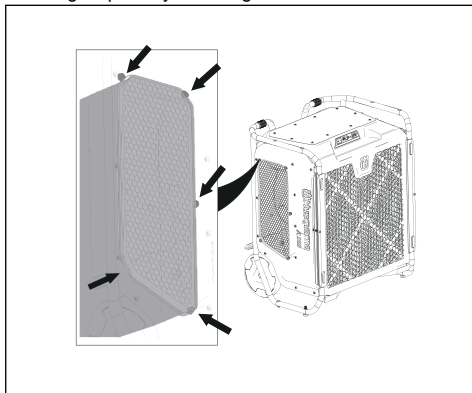


A kimeneti adapter beszerelése

- Helyezze a Longopac zacskót az adaptergyűrű belsejébe.



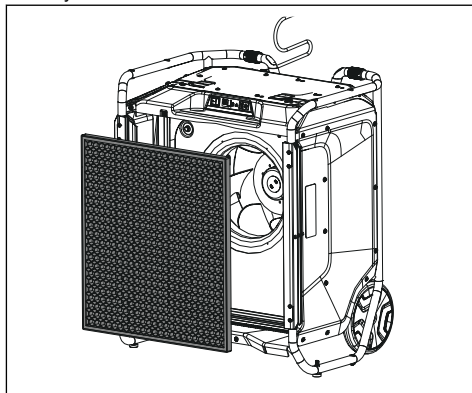
- Szerelje fel a Longopac zacskót és az adaptergyűrűt 6 rögzítőpersellyel a levegőkimeneti lemezre.



A szénzsűrő beszerelése

1. Vegye ki az előszűrőt. Lásd: *Az előszűrő cseréje 66. oldalon.*
2. Vegye ki az Alapvető szűrőt. Lásd: *Az alapvető szűrő cseréje 67. oldalon.*

3. Helyezze a szénzsűrőt a bemeneti lemezbe.



Kezelés

Földelt termékre vonatkozó utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A hibás csatlakozás áramütést okozhat. Ha nem biztos abban, hogy a hálózati aljzat megfelelően van-e földelve, forduljon egy hivatásos villanyszerelőhöz.

Ne módosítsa a hálózati csatlakozó gyári kialakítását. Ha a hálózati csatlakozó vagy a tápkábel megsérült vagy ki kell cserélni, forduljon a márkaszervizhez. Kövesse a helyi szabályozásokat és törvényeket.

Ha nincs teljesen tisztában a földelt termékre vonatkozó utasításokkal, forduljon egy hivatásos villanyszerelőhöz.

Csak földelt kültéri hosszabbítókábelt használjon földelt dugóval és földelt aljzattal, amelybe illeszkedik a termék hálózati dugója.

A termék földelt tápkábellel és hálózati csatlakozóval rendelkezik. Mindig földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa a terméket. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.

Ne használjon hálózati adaptert a termékhez.

A termék működtetése előtti teendők



FIGYELMEZTETÉS:

A sérülésveszély elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a termék csatlakozódugóját rendesen hozzácsatlakoztatta a hosszabbítókábelhez. Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozást a termék működtetése közben, hogy meggyőződjön arról, hogy rendesen csatlakoztatva van-e. Ne használjon

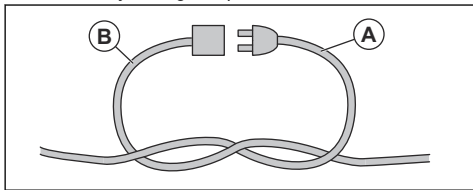
olyan hosszabbító kábelt, amelynek a csatlakozása laza.

Megjegyzés: Működési feltételek: 800 m/2625 láb maximális magasság, -10 °C/14 °F és 40 °C/104 °F közötti hőmérséklet és 85%-os páratartalom.

Megjegyzés: Olvassa el figyelmesen a csatlakoztatott felszerelés használati utasítást. Ha a porszívóhoz meghatározott követelményeket vagy beállításokat határoztak meg, ügyeljen arra, hogy ezeket betartsa.

1. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg arról, hogy megértette a benne foglaltakat.
2. Végezze el a napi karbantartást. Lásd: *Karbantartási terv 65. oldalon.*
3. Ügyeljen arra, hogy a munkaterület tiszta legyen, és megfelelő fényviszonyokkal rendelkezzen.
4. Használjon személyi védőfelszerelést! Lásd: *Személyi védőfelszerelés 60. oldalon.*
5. Győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően lett-e felszerelve.
6. Ügyeljen arra, hogy a terméket ne tegye akadály közelébe. Biztosítsa a levegő szabad áramlását.
7. Győződjön meg arról, hogy a típustáblán feltüntetett frekvencia és feszültség megegyezik a tápfeszültséggel. Ez a hosszabbítókábelekre is vonatkozik.

- Rögzítse a termék kábelét (A) a hosszabbítókábelhez (B) a használat során, hogy ne szakadjon meg a kapcsolat.



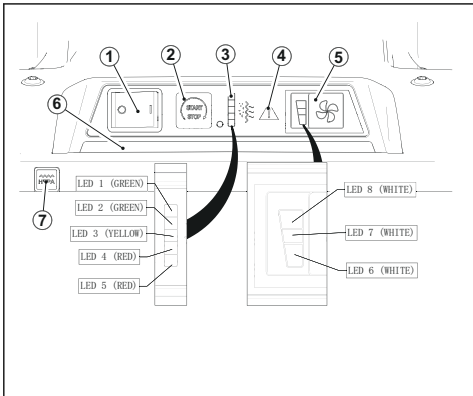
A termék működtetése

A termék különböző feladatokhoz használható.

- A termék vízszintesen is használható felfelé fordított kimeneti nyílással. Ez a művelet sok porral rendelkező területeken végezhető el.
- A termék úgy is beállítható, hogy negatív nyomású munkaterület hoz létre oly módon, hogy eltávolítja a kimeneti levegőt a munkaterületről. Ügyeljen arra, hogy a levegőkimenet ne a negatív nyomású terület felé nézzen.

A vezérlőpanel funkciói

A vezérlőpanel kezeli és felügyeli a termék fontos funkcióit és beállításait. A figyelmeztetésekkel kapcsolatos megoldásokat lásd: *Vezérlőpanel LED-jelzőlámpái* (70. oldalon és *A vezérlőpanelen megjelenő figyelmeztető szimbólumok* (72. oldalon).



- A BE/KI kapcsoló.
- A ventilátor Indítás/Leállítás gombja.
- A légáramlás állapotát mutató 5 LED-jelzőfény.
 - Az 1. LED zöld fénnel jelzi, hogy a szűrő teljesítménye magas.
 - A 2. LED zöld fénnel jelzi, hogy a szűrő teljesítménye normális.
 - A 3. LED sárga fénnel jelzi, hogy a szűrő teljesítménye alacsony.
 - A 4. és az 5. LED egyszerre pirosan világít, ha a szűrő teljesítménye nagyon alacsony.

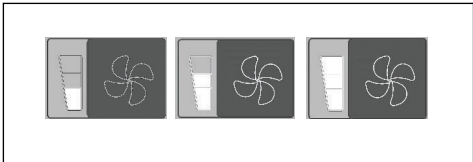
- Az 5. LED piros fénnel jelzi, hogy ki kell cserélni a szűrőt.
- A figyelmeztetésjelző. A figyelmeztetésekkel kapcsolatos megoldásokat lásd: *A vezérlőpanelen megjelenő figyelmeztető szimbólumok* (72. oldalon).
 - A ventilátorsebesség-szabályozó gomb.
 - A 6. LED alacsony ventilátorsebességet jelez
 - A 6. és a 7. LED egyszerre világít normális ventilátorsebesség esetén
 - A 6., 7. és 8. LED egyszerre világít maximális ventilátorsebesség esetén
 - Állapotsor. *Vezérlőpanel LED-jelzőlámpái* (70. oldalon).
 - HEPA teszt gomb. Lásd: *Az alapvető szűrő ellenőrzése* (64. oldalon).

A termék elindítása és leállítása ()



FIGYELMEZTETÉS: A termék nem működik teljes szívóteljesítménnyel közvetlenül az indítás után. Várja meg, amíg az állapotsor abbahagyja az 1 Hz-es fehér villogást, mielőtt teljes szívással működtetné a terméket.

- Csatlakoztassa a tápkábelt a fali aljzathoz.
- Állítsa a BE/KI kapcsolót bekapcsolt helyzetbe (I).
- Nyomja meg a ventilátorsebességet szabályozó gombot a ventilátorsebesség 3 különböző szintje közötti váltáshoz. A helymeghatározással kapcsolatban lásd: *A vezérlőpanel funkciói* 64. oldalon.



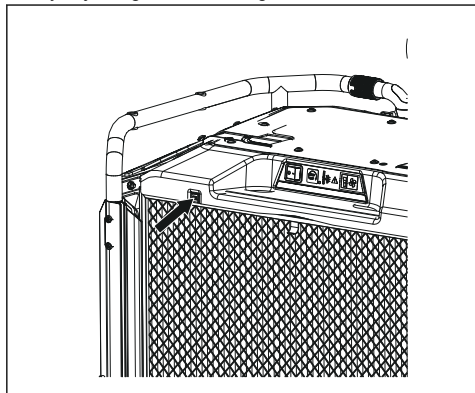
- A ventilátor elindításához és leállításához nyomja meg az INDÍTÁS/LEÁLLÍTÁS gombot. A helymeghatározással kapcsolatban lásd: *A vezérlőpanel funkciói* 64. oldalon.
- A termék leállításához állítsa a BE/KI kapcsolót kikapcsolt helyzetbe (O). A helymeghatározással kapcsolatban lásd: *A vezérlőpanel funkciói* 64. oldalon.

Az alapvető szűrő ellenőrzése ()

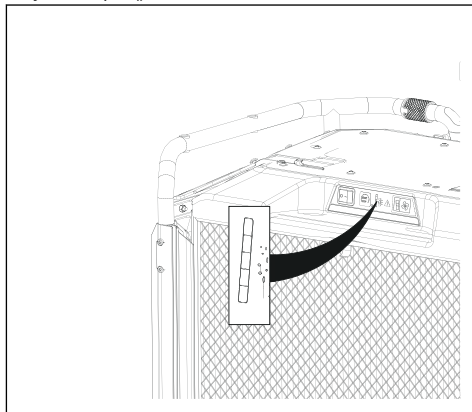
A HEPA tesztgombbal ellenőrizheti a termék alapvető szűrőjének állapotát

- Állítsa le a terméket. Lásd: *A termék elindítása és leállítása* (64. oldalon).
- Távolítsa el az előszűrőt a termékről. Lásd: *Az előszűrő cseréje* 66. oldalon.

3. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása és leállítása* (64. oldalon).
4. Nyomja meg a HEPA tesztgombot.



5. A légáram LED-jelzőfénye az alapvető szűrő állapotát mutatja. Lásd: *Vezérlőpanel LED-jelzőlámpái* (70. oldalon).



Üzemóra-számláló

Az üzemóra-számláló a termék működéssel töltött óráinak számát jeleníti meg. Az üzemóra-számláló elhelyezkedését illetően lásd: *A termék áttekintése* 56. oldalon.

Karbantartás

Bevezetés

Csak karbantartásra képzett szakember végezheti el a karbantartási feladatokat. Megjegyzés: Ez nem feltétlenül jelent képzett gépkezelő szakembert

ügyeljen arra, hogy betartsa a helyi előírásokat a veszélyes por megfelelő ártalmatlanítására.



FIGYELMEZTETÉS: A termékkel kapcsolatos balesetek a hibaelhárítás, szervizelés és karbantartás során következnek be, mivel a kezelőnek a termék veszélyeztetett területén kell tartózkodnia. A kezelőnek óvatosnak kell lennie, tervet kell készítenie, és elő kell készítenie a munkát a balesetek megelőzése érdekében.



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék kapcsolója kikapcsolt állapotban van. Válassza le a tápkábelt a hálózati aljzatról.



FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos alkatrészek ellenőrzését csak szakképzett villanyszerelő végezheti.



FIGYELMEZTETÉS:
A karbantartás előtt és közben



FIGYELMEZTETÉS: A gyártónak vagy egy erre utasított személynek legalább évente műszaki ellenőrzést kell végeznie. A műszaki ellenőrzés magában foglalja a szűrők károsodásának, a termék légmentességének és az ellenőrzési mechanizmusok megfelelő működésének megvizsgálását. Ezenkívül a termék szűrési hatékonyságát évente, vagy a nemzeti előírások által meghatározott gyakorisággal kell vizsgálni. Ha a vizsgálatot nem végzik el, a lényeges szűrőt egy újra kell kicserélni.

Karbantartási terv

A karbantartási intervallumok meghatározásakor a termék napi használatát feltételeztük. Az intervallum változik, ha a terméket nem napi rendszerességgel használja.

Karbantartás	Minden használat előtt	Naponta	Hetente	Ha az elszívás gyenge	HEPA teszt-ciklusriaszítás	12 hónap
Ellenőrizze, hogy a tápkábel és a tápellátás csatlakozása nem sérült-e.	X	X				
Az egység csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a vezérlőszervek nem kopottak vagy sérültek-e, illetve nem lazák-e a csatlakozások.	X	X				
Keresse a műanyag alkatrészek kopásának vagy sérülésének jeleit.	X	X				
Ellenőrizze az emelőkarokat.	X	X				
Ellenőrizze a tartozékot. Ellenőrizze, hogy a tartozék nem sérült-e és megfelelően van-e rögzítve.	X	X				
Ellenőrizze a görgőket. Ellenőrizze, hogy a kezek nem sérültek-e és megfelelően vannak-e rögzítve.			X			
Ellenőrizze, hogy az előszűrő és a základní szűrő a megfelelő helyzetben van-e.			X			
Távolítsa el és cserélje ki az előszűrőt. Lásd: <i>Az előszűrő cseréje66. oldalon.</i>			X	X		
Vegye ki és cserélje ki a základní szűrőt. Lásd: <i>Az alapvető szűrő cseréje67. oldalon.</i>					X	X

Az előszűrő cseréje



FIGYELMEZTETÉS: A szűrőcsere során por kerülhet a levegőbe. Használjon személyi védőfelszerelést, lásd: *Személyi védőfelszerelés60. oldalon.*



FIGYELMEZTETÉS: Állítsa le a terméket, és válassza le a tápkábelt a fali aljzatról.



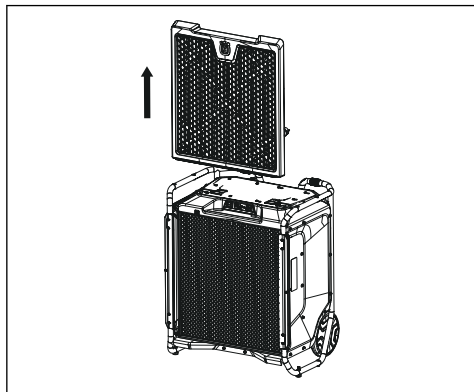
VIGYÁZAT: Ne tisztítsa az základní szűrőt vagy előszűrőt.

Megjegyzés: Az egyetlen szűrő, amely tisztítható, a külön megvásárolható mosható előszűrő. Lásd: *A mosható előszűrő tisztítása67. oldalon.*

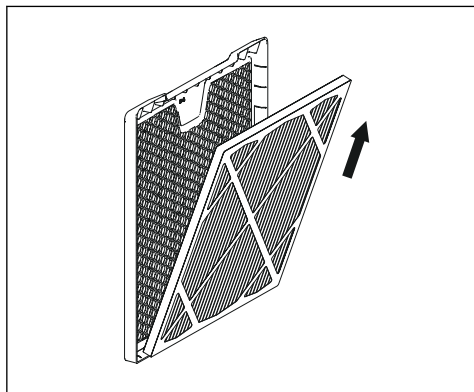
A základní szűrőt és az előszűrőt ki kell cserélni, ha sérült vagy megtelt.

Ha az új előszűrő felszerelésekor a szívóerő nem elegendő, akkor ki kell cserélni az alapvető szűrőt. Lásd: *Az alapvető szűrő cseréje* 67. oldalon.

1. Távolítsa el az előszűrőt és a védőburkolatot.



2. Távolítsa el az előszűrőt a védőburkolatból.



3. A beszerelést fordított sorrendben végezze el.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a használt előszűrőt műanyag zacskóba tegye, és megfelelő módon ártalmatlanítsa. Tájékozódjon a helyi szabályozásokról!

A mosható előszűrő tisztítása

Megjegyzés: Az előszűrő tisztításakor tartsa be az ártalmatlanításra vonatkozó helyi előírásokat.

1. Távolítsa el a mosható előszűrőt. Lásd: *Az előszűrő cseréje* 66. oldalon.
2. A mosható előszűrő tisztításához folyó vizet használjon a szűrő belső oldalán. Ne használjon nagynyomású mosóberendezést.
3. Ügyeljen arra, hogy beszerelés előtt szárítsa meg a mosható előszűrőt.

Az alapvető szűrő cseréje



FIGYELMEZTETÉS: A szűrőcseré során por kerülhet a levegőbe. Használjon személyi védőfelszerelést, lásd: *Személyi védőfelszerelés* 60. oldalon.

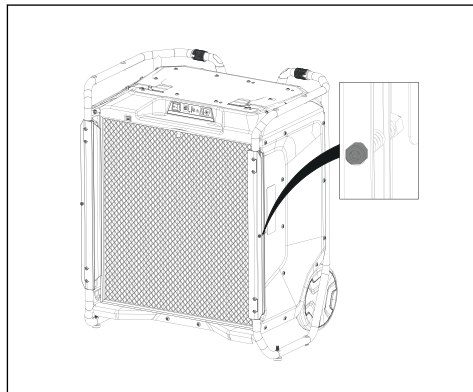


FIGYELMEZTETÉS: Állítsa le a terméket, és válassza le a tápkábelt a fali aljzatról.

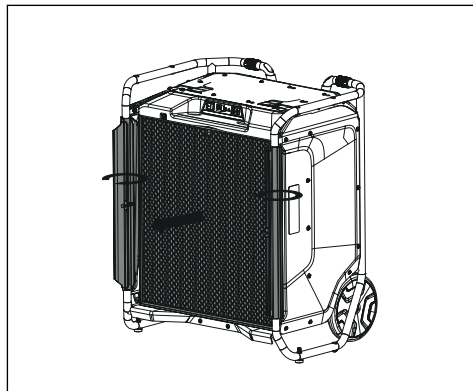
Megjegyzés: Az alapvető szűrő nem tisztítható. Mindig ki kell cserélni egy új alapvető szűrőre. Csak Husqvarna eredeti alapvető szűrőket használjon.

A základni szűrőt és az előszűrőt ki kell cserélni, ha sérült vagy megtelt.

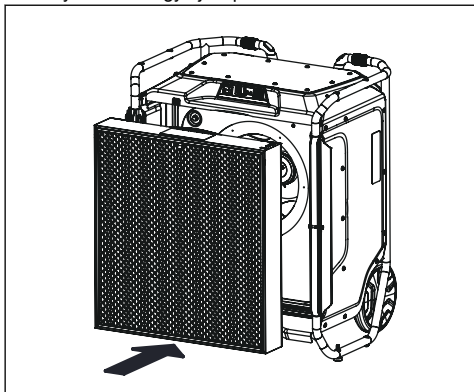
1. Távolítsa el az előszűrőt és a védőburkolatot. Lásd: *Az előszűrő cseréje* 66. oldalon.
2. Lazítsa meg a szűrőtartók két oldalán lévő csavarokat.



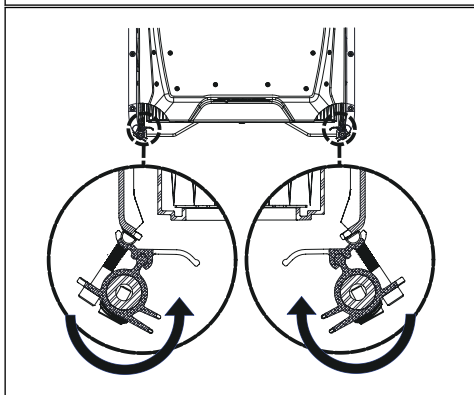
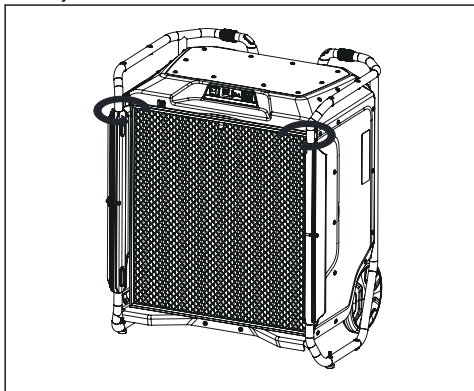
3. Nyissa ki a szűrőtartókat, és vegye ki az základni szűrőt.



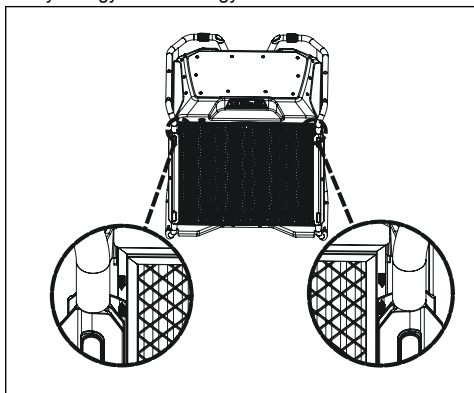
4. Helyezzen be egy új alapvető szűrőt.



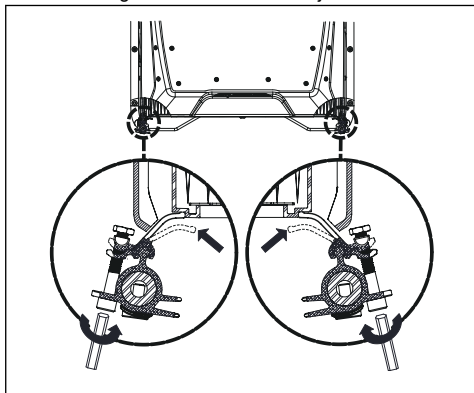
5. Zárja le a szűrőtartókat.



6. Ügyeljen arra, hogy a szűrőtartókon és a szűrőn lévő nyílak egy vonalban legyenek.



7. Húzza meg a szűrőtartók 2 csavarját.



Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a használt základni szűrőt műanyag zacskóba tegye, és megfelelő módon ártalmatlanítsa. Tájékozódjon a helyi szabályozásokról!

A termék tisztítása



FIGYELMEZTETÉS: Állítsa le a terméket, és válassza le a tápkábelt a fali aljzatról.



FIGYELMEZTETÉS: A termék tisztítása során por kerülhet a levegőbe. Használjon személyi védőfelszerelést, lásd: *Személyi védőfelszerelés60. oldalon.*

- Ne tisztítsa a terméket nagynyomású mosóval vagy sűrített levegővel.
- Tisztítsa meg a termék külső felületét nedves törölröuha segítségével.

- Ne használjon vizet az elektromos alkatrészekeken.
- A základní szűrő nem tisztítható, cserélni kell, ha megtelt.
- A karbantartás után tegye a kiselejtezett alkatrészeket műanyag zsákba. A helyes eljáráshoz tájékozódjon a helyi szabályozásokról.
- Ha a termék tisztításához vizet használ, a tisztítás előtt távolítsa el az előszűrőt és az základní szűrőt.

A vezérlőpanel ellenőrzése

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása és leállítása (j)64. oldalon.*
2. Nyomja meg a ventilátor indítás/leállítás gombját. Lásd: *A vezérlőpanel funkciói 64. oldalon.*

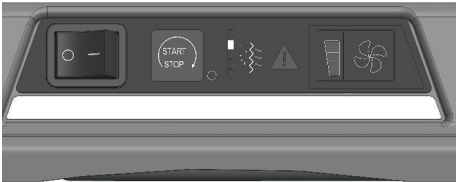
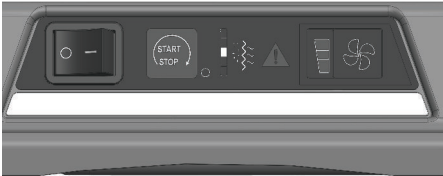
Hibaelhárítás

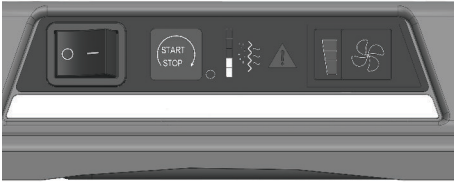
Hibakeresési séma

Probléma	Ok	Megoldás
A ventilátor nem indul.	A termék nem kap áramot.	Csatlakoztassa a terméket a fali aljzathoz.
	A kábel megsérült.	Cserélje ki a kábelt.
	A BE/KI kapcsoló sérült.	Cserélje ki a BE/KI kapcsolót.
A ventilátor a termék indítása után azonnal leáll.	A termék rossz biztosítékhoz van csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a terméket a megfelelő biztosítékhoz.
A ventilátor be van kapcsolva, de a szívóerő alacsony.	Az előszűrő eltömődött.	Cserélje ki az előszűrőt.
	A základní szűrő eltömődött.	Cserélje ki a základní szűrőt.
	A terméken még mindig rajta van a szállítótok.	Távolítsa el a szállítótokot.
	A ventilátor laza.	Ügyeljen arra, hogy a ventilátor a megfelelő helyzetben legyen.
A termékből por száll.	Az előszűrő sérült, vagy nem megfelelően van összeszerelve.	Állítsa be vagy cserélje ki az előszűrőt.
	A základní szűrő sérült, vagy nem megfelelően van összeszerelve.	Állítsa be vagy cserélje ki a základní szűrőt.
A termék szokatlan zajt bocsát ki.		Forduljon a Husqvarna szervizműhelyhez.
A sérült vagy helytelenül behelyezett szűrőrendszer jelzője világít.	A(z) základní szűrő nincs behelyezve, helytelenül van behelyezve vagy sérült.	Helyezze be vagy cserélje ki a(z) základní szűrőt.
A majdnem tele szűrőrendszer jelzője világít.	Az előszűrő megtelt.	Cserélje ki az előszűrőt.
Az előszűrő cseréje után a majdnem tele szűrőrendszer jelzője világítani kezd.	A(z) základní szűrő megtelt.	Cserélje ki a základní szűrőt.

Vezérlőpanel LED-jelzőlámpái ()

Megjegyzés: A ventilátor-fordulatszámok szintjeinek száma nem minden piacon azonos.

Szimbólumok	LED jelzőlámpa	Ok	Teendő
	- Az 1. LED zölden világít. - Az állapotsor LED-je fehérén világít.	A szűrő teljesítménye magas, hiba nélkül.	Nincs semmilyen teendő.
	- Az 2. LED zölden világít. - Az állapotsor LED-je fehérén világít.	A szűrő teljesítménye közepes, hiba nélkül.	Nincs semmilyen teendő.
	- A 3. LED sárgán világít. - Az állapotsor LED-jelzőfénye sárgán világít.	A szűrő hiba előfordulása nélkül eltömődik.	Ellenőrizze az előszűrőt. Ha szükséges, cserélje ki. Lásd: <i>Az előszűrő cseréje66. oldalon.</i>

Szimbólumok	LED jelzőlámpa	Ok	Tendő
	- A 4. és az 5. LED pirosan világít. - Az állapot sor LED-jelzőfénye pirosan világít.	A szűrő teljesítménye nagyon alacsony, hiba nélkül.	Cserélje ki az előszűrőt. Lásd: <i>Az előszűrő cseréje 66. oldalon.</i>
	- Az 5. LED pirosan villog 1 Hz-en - Az állapot sor LED-je pirosan villog 1 Hz-en. - A hangjelző bekapcsol.	A maximális szűrőkapacitás hiba nélkül érhető el.	Cserélje ki az előszűrőt. Lásd: <i>Az előszűrő cseréje 66. oldalon.</i>

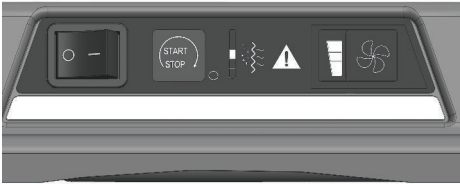
A vezérlőpanelen megjelenő figyelmeztető szimbólumok ()



VIGYÁZAT: Ne működtesse a terméket, ha a LED-jelzőfény piros fénnnyel

villog 2 Hz-en, és a készülék automatikusan leáll. A termék újbóli működtetése előtt forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.

Figyelmeztető szimbólumok	LED jelzőlámpa	Ok	Teendő
	- A 2. LED pirosan villog 2 Hz-en. - Az állapot sor LED-je pirosan villog 2Hz-en. - A ventilátor-sebesség LED-je villog 2 Hz-en. - A figyelmeztető háromszög szimbólum villog 2 Hz-en. - A hangjelző bekapcsol. - A ventilátor leáll.	A ventilátor túlmelegedett. PCBA/elektromos alkatrész hibája.	Küldje el a terméket egy szervizközpontba Küldje el a terméket egy szervizközpontba
	- A 1. LED pirosan villog 1 Hz-en. - Az állapot sor LED-je pirosan villog 1 Hz-en. - A ventilátor-sebesség LED-je villog 2 Hz-en. - A figyelmeztető háromszög szimbólum villog 1Hz-en.	A szűrő hiányzik vagy súlyosan megsérült.	Ellenőrizze az alapvető szűrőt. Ha szükséges, cserélje ki. Lásd: <i>Az alapvető szűrő cseréje67. oldal.</i>

Figyelmeztető szimbólumok	LED jelzőlámpa	Ok	Teendő
	• A 4. LED pirosan villog 2 Hz-en. • Az állapot sor LED-je pirosan villog 2Hz-en. • A ventilátor-sebesség LED-je villog 2 Hz-en. • A figyelmeztető háromszög szimbólum villog 2 Hz-en. • A hangjelző bekapcsol. • A ventilátor leáll.	Túl alacsony feszültség a tápellátásban.	Győződjön meg arról, hogy a megfelelő tápellátást használja.
	• A 3. LED pirosan villog 2 Hz-en. • Az állapot sor LED-je pirosan villog 2Hz-en. • A ventilátor-sebesség LED-je villog 2 Hz-en. • A figyelmeztető háromszög szimbólum villog 2 Hz-en. • A hangjelző bekapcsol. • A ventilátor leáll.	Túl magas feszültség a tápellátásban.	Győződjön meg arról, hogy a megfelelő tápellátást használja.

Figyelmeztető szimbólumok	LED jelzőlámpa	Ok	Tendő
	- Az állapotsor LED-je piroosan villog 1 Hz-en. - A figyelmeztető háromszög szimbólum villog 1Hz-en.	Lehetséges szivárgás a szűrőrendszerben vagy belsőérzékelő-hiba.	Kövesse a lépéseket: - Távolítsa el az alapvető szűrőt, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Ha szükséges, cserélje ki. Lásd: <i>Az alapvető szűrő cseréje 67. oldalon</i>. Ha a LED-ek továbbra is villognak, folytassa a 2. lépéssel. - Helyezze vissza az alapvető szűrőt, és járassa a terméket 20 percig. Ha a LED-ek továbbra is villognak, bizza hivatalos szervizközpontra a termék javítását.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

A termék szállítása

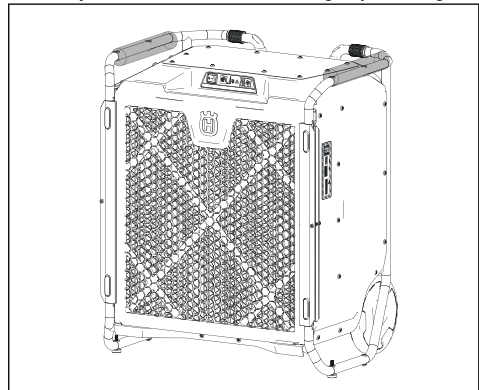
- Szállítás előtt mindig tisztítsa meg a terméket. Lásd: *Karbantartási terv 65. oldalon*.
- A sérülések és balesetek megelőzése érdekében győződjön meg arról, hogy a termék nem mozdulhat el szállítás közben.

A termék rövid távolságra történő szállítása



FIGYELMEZTETÉS: A szállítás során körültekintően járjon el. A termék nehéz, és sérüléseket vagy károsodásokat okozhat, ha a szállítás során leesik vagy elmozdul.

- Emelje fel a terméket az oldalsó fogantyúnál fogva.

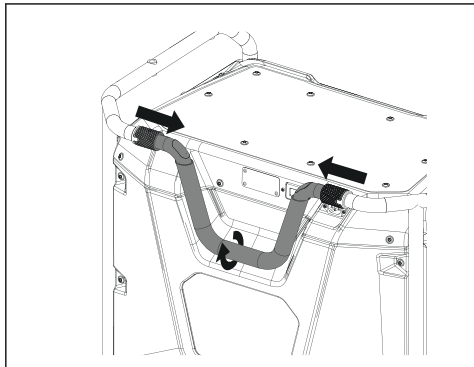


A termék szállítása a lehajtható fogantyúval

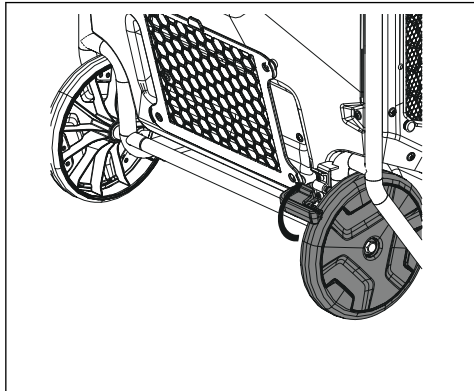


FIGYELMEZTETÉS: A szállítás során körültekintően járjon el. A termék nehéz, és sérüléseket vagy károsodásokat okozhat, ha a szállítás során leesik vagy elmozdul.

1. Nyomja be a rögzítőgyűrűket, és fordítsa felfelé a lehajtható fogantyút.



2. Oldja ki a kerekeket.



3. Döntse meg a terméket, amíg a kerekek földet nem érnek.



A termék nagy távolságokra történő szállítása



FIGYELMEZTETÉS: A szállítás során körültekintően járjon el. A termék nehéz, és sérüléseket vagy károsodásokat okozhat, ha a szállítás során leesik vagy elmozdul.



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a terméket ne rögzítse túl szorosan a szállítójárműhöz.

1. Ellenőrizze, hogy a tápkábel teljes mértékben csatlakozik-e a termékhez.
2. Csatlakoztassa az emelőberendezést a termék oldalsó fogantyúin keresztül, és emelje fel a terméket.
3. Szállításkor rögzítse a terméket. Győződjön meg róla, hogy a termék nem tud elmozdulni a szállítójárművön.

A termék tárolása

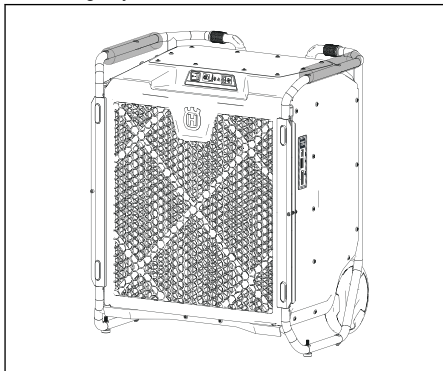


VIGYÁZAT: A kültéri tárolás kárt tehet a termékben. A terméket tároláskor mindig tartsa zárt térben.

- Hosszú távú tárolás előtt mindenképpen végezze el a termék teljes körű szervizelését és tisztítását. Lásd: *Karbantartási terv 65. oldalon.*
- A terméket olyan helyen tárolja, ahol a környezeti hőmérséklet -10°C (14°F) és 60°C (104°F) között van.
- Tartsa a terméket zárható helyen, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.
- Tartsa a terméket száraz és fagymentes helyen.

A termék megemlése

- Csatlakoztassa az emelőberendezést a terméken oldalsó fogantyúihoz.



A termékek egymásra helyezése

A termékek egymásra helyezhetők és egymáshoz rögzíthetők.

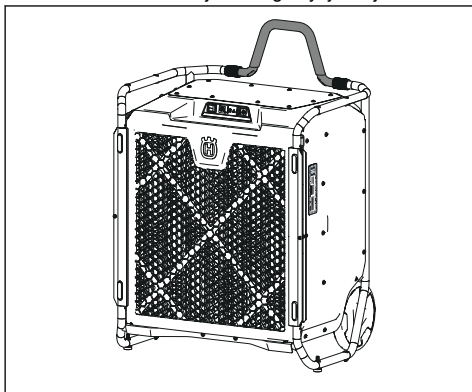


VIGYÁZAT: Ha több mint 2 terméket helyez egymásra, a termékhez csatlakoztasson biztonsági hevedereket.

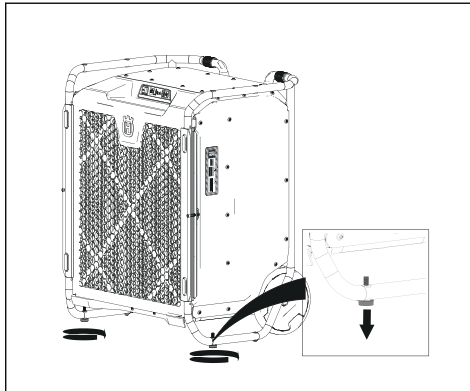


FIGYELMEZTETÉS: Egymásra helyezve ne emelje meg a terméket.

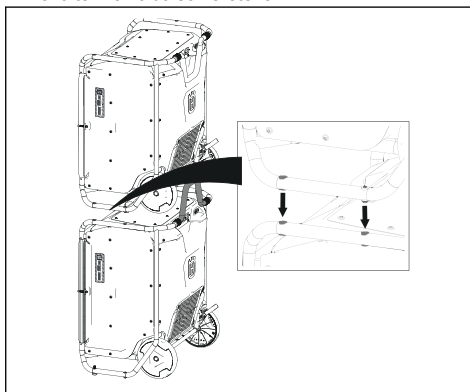
1. Mielőtt a terméket egy másik tetejére helyezné, az alul lévő termék lehajtható fogantyúját hajtsa fel.



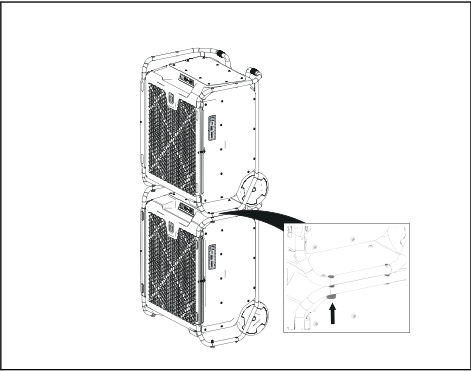
2. Távolítsa el a felül lévő termék két elülső gumitalpát.



3. Emelje fel a felül lévő terméket. Lásd: *A termék megemlése* 76. oldalon.
4. Helyezze a terméket a másik termék tetejére. Ügyeljen arra, hogy a felül lévő termék eltávolított gumitalpainak furatai egyvonalonban legyenek az alul lévő termék oldalsó keretével.



5. Ha a termékeket hosszabb ideig szeretné egymásra helyezve használni, helyezzen 4 darab M8-as csavart a keretek furataiba.



A termék ártalmatlanítása

- Kövesse a helyi újrahasznosítási előírásokat és a vonatkozó szabályozásokat.
- A már nem használt terméket küldje vissza a kereskedőhöz, vagy adja le egy újrahasznosítási ponton.

Műszaki adatok

	A 100 HEPA szűrővel	A 100 HEPA szűrővel és előszűrővel	A 100 HEPA szűrővel, előszűrővel és szényszűrővel	A 100 HEPA szűrővel	A 100 HEPA szűrővel és előszűrővel	A 100 HEPA szűrővel, előszűrővel és szényszűrővel
Feszültség (V)	220–240	220–240	220–240	120–110	120–110	120–110
Fázis	1					
Frekvencia, Hz	50–60			50		
Maximális légáramlás, m³/h ⁹	2290	2010	1640	2270	2010	1620
Maximális vákuum, Pa	930	910	895	905	900	870
Maximális teljesítmény, W	591	591	587	608	609	605
Maximális áramerősség, A	2,57	2,57	2,55	5,53	5,54	5,5
Maximális teljesítményhez tartozó fordulatszám	FS					
Előszűrő felülete, m²/láb²	1/10,764					
Alapvető szűrő hatékonysága	> 99,95% MPPS (HEPA 13)					
Teljes alapterület, m²/láb²	11,3/1216,3					

⁹ A tényleges légáram értéke a gyártási tűréshatárok miatt akár 5%-kal is eltérhet.

	A 100 HEPA szűrővel	A 100 HEPA szűrővel és előszűrővel	A 100 HEPA szűrővel, előszűrővel és szénszűrővel	A 100 HEPA szűrővel	A 100 HEPA szűrővel és előszűrővel	A 100 HEPA szűrővel, előszűrővel és szénszűrővel
Méretetek (Ho×Szé×Ma), mm/hűv.	725×542×860/28,54×21,34×33,86					
Tömeg, kg/font	42/92,59					
Hangnyomásszint a felhasználó fülénél, dB (A) ¹⁰	Alacsony sebesség: 56			Alacsony sebesség: 57		
	Normál sebesség: 63			Normál sebesség: 63		
	Maximális sebesség: 70			Maximális sebesség: 69		
Védelmi osztály	IPX4					
Hálózati csatlakozás, típus	C19-SE1755-2					

Műszaki adatok

	A 100 HEPA szűrővel	A 100 HEPA szűrővel és előszűrővel	A 100 HEPA szűrővel, előszűrővel és szénszűrővel	A 100 HEPA szűrővel	A 100 HEPA szűrővel és előszűrővel	A 100 HEPA szűrővel, előszűrővel és szénszűrővel
Feszültség (V)	100	100	100	100	100	100
Fázis	1					
Frekvencia, Hz	50	50	50	60	60	60
Maximális légáramlás, m³/h ¹¹	2300	2000	1650	2300	2000	1600
Maximális vákuum, Pa	900	900	870	900	895	870
Maximális teljesítmény, W	616	624	619	619	626	617
Maximális áramerősség, A	6,16	6,24	6,19	6,19	6,26	6,17
Maximális teljesítményhez tartozó fordulatszám	FS					
Előszűrő felülete, m²/láb²	1/10,764					
Alapvető szűrő hatékonysága	> 99,95% MPPS (HEPA 13)					

¹⁰ Mérési eredmény 1 m távolságra a terméktől és 1,6 m magasan a padlótól.
¹¹ A tényleges légáram értéke a gyártási tűréshatárok miatt akár 5%-kal is eltérhet.

	A 100 HEPA szűrővel	A 100 HEPA szűrővel és előszűrővel	A 100 HEPA szűrővel, előszűrővel és szényszűrővel	A 100 HEPA szűrővel	A 100 HEPA szűrővel és előszűrővel	A 100 HEPA szűrővel, előszűrővel és szényszűrővel
Teljes alapterület, m ² /láb ²	11,3/1216,3					
Méretek (Ho×Szé×Ma), mm/hüv.	725×542×860/28,54×21,34×33,86					
Tömeg, kg/font	42/92,59					
Hangnyomásszint a felhasználó fülénél, dB (A) ¹²	Alacsony sebesség: 56					
	Normál sebesség: 62					
	Maximális sebesség: 69					
Védelmi osztály	IPX4					
Hálózati csatlakozás, típus	C19-SE1755-2					

¹² Mérési eredmény 1 m távolságra a terméktől és 1,6 m magasan a padlótól.

Megfelelőségi nyilatkozat

EU megfelelési nyilatkozat

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko,
tel: +46-36-146500 a saját felelősségére kijelenti, hogy
a termék:

Leírás	Levegőtisztító
Márka	Husqvarna
Típus/modell	A 100
Megjelölés	2025 és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelel a következő EU-
irányelveknek és szabályozásoknak:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/ES	„gépre vonatkozó”
2014/30/EU	„elektromágneses megfelelésre vonatkozó”
2011/65/EU	„egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki
előírások kerültek alkalmazásra;



EN ISO 12100:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014/AC:2014/A13:2017/
A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021

EN 60335-2-65:2003/A1:2008/C1:2004/A11:2012

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Christian Nyberg

Vezető igazgató, K+F nehézberendezések

Husqvarna AB, Építőipari részleg

A műszaki dokumentációk felelőse

A beszállító megfelelőségi nyilatkozata

47 CFR § 2.1077 Megfelelőséggel kapcsolatos információk

Egyedi azonosító: A 100

Felelős fél: Husqvarna Construction Products North America, Inc. 17400 W 119th Street Olathe, Kansas 66061 USA

Egyesült államokbeli kapcsolattartási adatok:
800-288-5040

FCC megfelelőségi nyilatkozat A(z) által kifejezetten jóvá nem hagyott változtatások és módosítások semmissé tehetik a berendezés FCC-előírásoknak való megfelelőségét, emellett korlátozhatják a felhasználónak a berendezés használatára vonatkozó jogosultságát.

Megjegyzés:

A berendezést tesztelésnek vetették alá, és megfelel a B osztályú digitális készülékekre vonatkozó határértékeknek, az FCC szabályzat 15. részének megfelelően. Ezeknek a határértékeknek az a célja, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a káros interferencia ellen lakossági környezetben történő használat esetén. A berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ fel és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően szerelik fel és használják, az káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Ugyanakkor nincs arra vonatkozó garancia, hogy egy adott telepítés esetében nem lép fel interferencia. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadás vételében, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával ellenőrizhető, akkor azt javasoljuk a felhasználónak, hogy próbálja meg az alábbi lépésekkel korrigálni az interferenciát:

- Az antenna elforgatása vagy áthelyezése.
- A berendezés és a vevőkészülék közötti távolság megnövelése.
- A berendezésnek a vevőkészülékhez használt dugaljtól eltérő dugaljba történő csatlakoztatása.
- Forduljon segítségért a szakkereskedéshez vagy egy tapasztalt rádió-/tv-szerelőhöz.

SPIS TREŚCI

Wstęp.....	82	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	103
Bezpieczeństwo.....	84	Dane techniczne.....	106
Montaż.....	89	Dane techniczne.....	107
Działanie.....	90	Deklaracja zgodności.....	109
Konserwacja.....	92	Deklaracja zgodności dostawcy	110
Rozwiązywanie problemów.....	97		

Wstęp

Ostrzeżenie dotyczące pyłu krzemionkowego

Używanie tego narzędzia może generować pył krzemionkowy (Krzemionka to podstawowy składnik piasku, kwarcu, gliny ceglanej, granitu i wielu minerałów oraz skał). Narażenie na nadmierną ilość pyłu krzemionkowego może powodować choroby układu oddechowego, takie jak przewlekłe zapalenie oskrzeli, krzemica i zwióknienie płuc. Choroby te mogą być śmiertelne. Aby ograniczyć narażenie na pył krzemionkowy, Husqvarna zaleca różne rozwiązania, takie jak:

- Używanie wody do wiązania pyłu podczas cięcia lub szlifowania.
- Używanie systemu odsysania pyłu w połączeniu z narzędziem tnącym lub szlifierskim.
- Używanie systemu oczyszczania powietrza w połączeniu z odkurzaczem przemysłowym.
- Używanie odpowiedniej maski oddechowej w zależności od ciętego lub szlifowanego materiału.

Wymagania dotyczące środków ochrony indywidualnej związane z pyłem krzemionkowym lub innymi substancjami wdychanymi mogą się różnić w zależności od lokalnych i krajowych przepisów oraz regulacji. Należy zapoznać się z tymi przepisami i regulacjami,

aby określić dopuszczalne limity narażenia, a także poznać wymagania dotyczące środków ochrony indywidualnej. Należy zawsze stosować odpowiednie praktyki i środki ochrony indywidualnej, aby ograniczyć narażenie.

Opis produktu

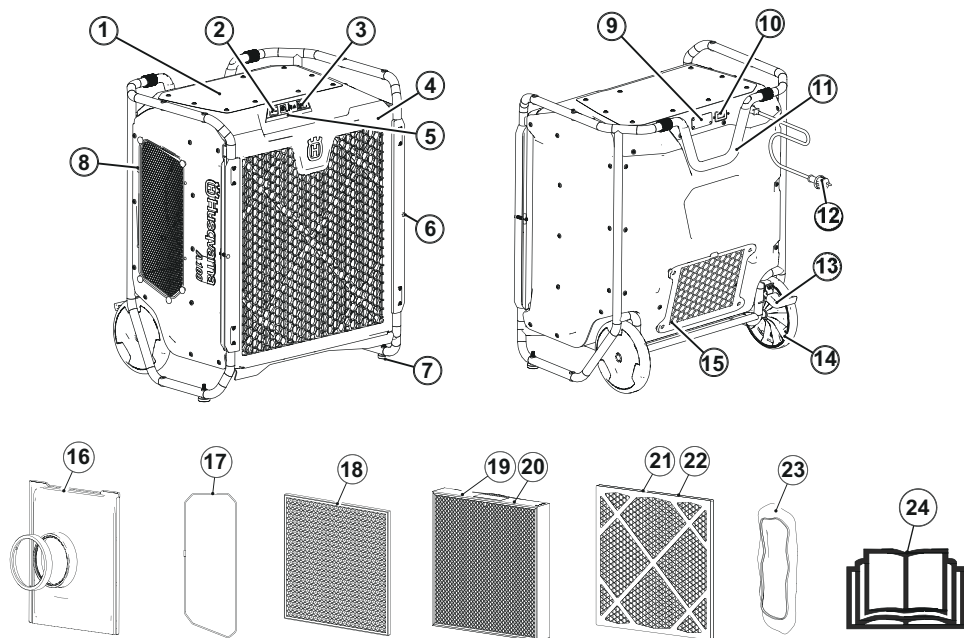
Urządzenie jest przenośnym systemem filtracji, który oczyszcza powietrze za pomocą różnych etapów filtracji, w zależności od konfiguracji. W pierwszym etapie system stosuje filtr wstępny, który zbiera duże cząstki zanieczyszczeń i chroni filtr základni. W drugim etapie filtr základni zbiera małe cząstki. Trzeci, opcjonalny etap z filtrem węglowym może być zamontowany w celu wychwytywania oparów i zapachów. Urządzenie wyposażono w wentylator 1-fazowy.

Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do użytku komercyjnego/przemysłowego i do obsługi wyłącznie przez profesjonalnych operatorów. Produkt służy do oczyszczania powietrza. Produkt może być używany wyłącznie z suchym materiałem, który nie jest wybuchowy. Nie używać produktu do innych zadań.

Aby uzyskać więcej informacji. Patrz *Informacje ogólne na stronie 84*.

Przegląd produktu



1. Pokrywa górna
2. Wyłącznik
3. Panel sterowania
4. Pokrywa filtra wstępnego
5. Pasek stanu
6. Ramię mocujące filtr
7. Stopa
8. Wylot powietrza
9. Tabliczka znamionowa
10. Licznik motogodzin
11. Uchwyt
12. Przewód zasilający
13. Hamulec koła
14. Koło
15. Gumowa kieszeń
16. Adapter węża wlotowego powietrza*
17. Adapter ramkowy wylotu powietrza
18. Filtr węglowy*
19. Filtr zasadniczy H13
20. Filtr zasadniczy H14*
21. Filtr wstępny
22. Zmywalny filtr wstępny*
23. Osłona przeciwpływowa pierścienia wylotowego

24. Instrukcja obsługi

* = sprzedawane oddzielnie

Symbole znajdujące się na produkcie



OSTRZEŻENIE: Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu.



Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi.



Nie używać metalowych haków, łańcuchów ani innego sprzętu do podnoszenia o chropowatych krawędziach, które mogą uszkodzić ucho do podnoszenia. Do podnoszenia używać wyłącznie miękkich zawiesz.



Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.

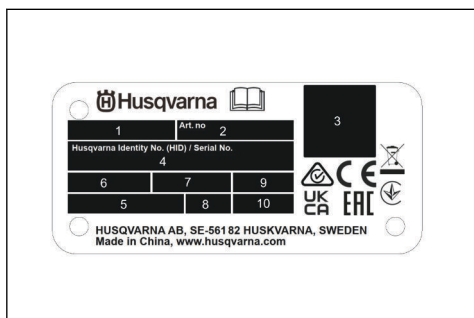


Urządzenie jest zgodne z przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.



Symbol ten oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy poddać go recyklingowi za pośrednictwem lokalnego systemu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozwala to na prawidłowego zarządzanie urządzeniem, które osiągnęło koniec okresu eksploatacji. W celu uzyskania informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami, służbami zajmującymi się odpadami komunalnymi, sprzedawcą lub punktem serwisowym Husqvarna. Nieprawidłowa utylizacja może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na potencjalną obecność substancji niebezpiecznych.

Tabliczka znamionowa



1. Model
2. Numer produktu
3. Kod do przeskanowania
4. Numer seryjny
5. Wartość znamionowa mocy lub prądu (A)
6. Napięcie znamionowe
7. Częstotliwość

8. Waga
9. Klasa IP
10. Rok produkcji

Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części niepochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria niepochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Informacje ogólne

- Produkt może pracować bezpośrednio przy źródle pyłu, co zmniejsza ryzyko cyrkulacji pyłu w powietrzu.
- Produkt może pracować, gdy w powietrzu znajduje się pył. Można użyć więcej niż 1 produktu, aby poprawić jakość powietrza na całym obszarze pracy. Jeśli używany jest więcej niż 1 produkt, należy zachować odległość między nimi, aby zapewnić optymalną cyrkulację powietrza w obszarze pracy.

Produkt może być używany do wytwarzania podciśnienia, co pomaga utrzymać pył w obszarze pracy, redukując konieczność sprzątania poza obszarem pracy.

Filtr węglowy służy do usuwania gazu, zapachów i zanieczyszczeń chemicznych, na przykład środków czyszczących, farb i benzyny. Filtr z węglem aktywnym należy wymieniać co 3 do 12 miesięcy, a jego okres eksploatacji zależy od różnych czynników, na przykład ilości zanieczyszczeń, rozmiaru filtra i przepływu powietrza przez filtr. Jeśli filtr nie usuwa zapachów tak skutecznie jak wcześniej, należy go wymienić.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.husqvarnaconstruction.com.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Stosują się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci operatora albo osób postronnych

w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosują się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Nie uruchamiać urządzenia bez uprzedniego przeczytania i zrozumienia treści instrukcji obsługi.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i poleceń.
- Zgodność ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa.
- Operator i pracodawca operatora muszą znać zagrożenia i zapobiegać im podczas obsługi produktu.
- Nie pozwalać używać maszyny jakimkolwiek osobom, które nie zapoznały się i nie zrozumiały zawartości instrukcji obsługi.
- Nie używać produktu przed przeszkoleniem z obsługi produktu. Sprawdzić, czy wszyscy operatorzy zostali przeszkoleni.
- Nie pozwalać dzieciom używać produktu.
- Produkt mogą obsługiwać wyłącznie osoby upoważnione.
- Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub spowodowanie zagrożenia wobec innych osób, lub mienia.
- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków nie może obsługiwać urządzenia.
- Zawsze zachowywać ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem.
- Niniejszy produkt podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.
- Utrzymywać produkt czystym. Upewnić się, że można łatwo odczytać oznaczenia i naklejki.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.

- Nie należy dokonywać modyfikacji urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli możliwe jest, że inne osoby dokonały jego modyfikacji.
- Nie obsługiwać urządzenia bez niezbędnych filtrów.
- Upewnić się, że wylot i wlot powietrza nie są zablokowane.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Obszary ziemiennione i takie, w których panuje nieład, mogą powodować wypadki.
- Nie należy używać urządzenia w atmosferze wybuchowej, takiej jak w przypadku obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Produkt tworzy iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Podczas pracy z użyciem produktu należy uważać, aby dzieci i osoby postronne nie zbliżały się do miejsca pracy. W razie odwrócenia uwagi można utracić kontrolę nad urządzeniem.
- Nie należy umieszczać wlotu lub wylotu powietrza przy ścianie lub innej przeszkodzie. Należy upewnić się, że nie dojdzie do zablokowania wlotu i wylotu powietrza.

Bezpieczeństwo elektryczne



OSTRZEŻENIE: Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci. Woda, która przedostanie się do urządzenia elektrycznego, zwiększy ryzyko porażenia prądem.



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy używać tego urządzenia z jakimkolwiek półprzewodnikowym urządzeniem sterującym prędkością.



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała, nie należy używać części zamiennych innych niż zalecane przez producenta (np. części wykonanych w domu przy użyciu drukarki 3D).

- Wtyczka przewodu zasilającego urządzenia musi pasować do gniazdka. Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. Nie wolno używać adapterów do urządzeń z uziemieniem.
- Włożyć wtyczkę do odpowiednio uziemionego gniazdka elektrycznego, które zostało prawidłowo i bezpiecznie zainstalowane i jest zgodne z lokalnymi przepisami. W razie wątpliwości dotyczących skuteczności uziemienia gniazdka zasilania należy zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanemu specjalście.

- Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki, piecyki i łódówki. Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- Sprawdzić, czy przewód zasilający nie leży w kałuży wody.
- Regularnie sprawdzać przewód zasilający urządzenia i w razie stwierdzenia uszkodzenia wymienić go u producenta lub przedstawiciela producenta. Należy regularnie sprawdzać przedłużacze i wymieniać je, jeśli są uszkodzone.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani przedłużacza, jeśli zostały uszkodzone podczas pracy. Odłączyć przewód zasilający od gniazdka zasilania. Uszkodzone przewody zasilające lub przedłużacze stwarzają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie niszczyć przewodu. Nie wolno używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania urządzenia. Przewód musi znajdować się w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają zagrożenie porażenia prądem.
- Podczas używania urządzenia elektrycznego na zewnątrz budynków należy używać wyłączanie przedłużaczy przeznaczonych do użytku zewnętrznego. Stosowanie przedłużaczy przeznaczonych do użytku zewnętrznego podczas pracy na zewnątrz redukuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku przerwy w zasilaniu należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nie wolno używać urządzenia, gdy jest brudne lub mokre. Jeśli powierzchnia urządzenia jest pokryta kurzem (zwłaszcza pyłem pochodzącym z materiałów przewodzących prąd) lub wilgocią, w niekorzystnych warunkach może dojść do porażenia prądem. W związku z tym brudne lub zakurzone urządzenia powinny być sprawdzane w regularnych odstępach czasu przez autoryzowany warsztat obsługi technicznej, zwłaszcza jeśli są często używane do pracy z materiałami przewodzącymi.
- Jeśli nieuniknione jest użycie urządzenia w warunkach dużej wilgotności, należy zastosować zasilanie chronione wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD). Korzystanie z wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Należy przeprowadzać okresowe testy bezpieczeństwa elektrycznego urządzenia. Prawidłową procedurę można znaleźć w lokalnych przepisach.

Bezpieczeństwo osób

- Używając produktu, należy zachować skupienie, obserwować wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem. Urządzenia nie wolno

używać w przypadku zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi produktu może doprowadzić do poważnych obrażeń.

- Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku. Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach pozwalają obniżyć ryzyko odniesienia obrażeń.
- Należy zapobiec niezamierzonemu rozruchowi. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem produktu należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w położeniu wyłączenia. Przenoszenie produktu z palcem na przełączniku lub włączenie zasilania produktu, który ma przełącznik w pozycji włączonej, sprzyja wypadkom.
- Przed włączeniem produktu należy usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia. Klucze lub inne narzędzia, pozostawione przy obracającej się części produktu, mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie należy przeceniać swoich możliwości. Zawsze stać na stabilnym podłożu i zachowywać kontrolę nad produktem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy zakładać luźnych ubrań i nosić biżuterii. Włosy oraz ubranie należy trzymać z dala od elementów ruchomych. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- Jeśli dołączone jest wyposażenie służące do podłączenia urządzeń odprowadzających i gromadzących pył, należy zadbać o jego podłączenie i właściwe używanie. Stosowanie urządzeń odprowadzających pył może ograniczyć zagrożenia związane z obecnością pyłu.
- Częste używanie urządzeń nie zwalnia operatora z obowiązku zachowania czujności i przestrzegania zasad bezpieczeństwa podczas korzystania z produktu. Nieuwaga przy pracy może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała.

Eksplotacja i konserwacja produktu

- Nie wymuszać większych osiągów produktu. Używać produktu dopasowanego do zastosowania. Właściwy produkt pozwoli lepiej i bezpieczniej wykonać pracę z przewidzianą prędkością.
- Nie wolno używać produktu, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć przy użyciu przełącznika. Jeśli produkt nie może być kontrolowany za pomocą przełącznika, jest on niebezpieczny i musi zostać oddany do naprawy.
- Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub odłożeniem urządzenia do przechowywania należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania, jeśli jest to możliwe. Takie działanie zapobiegawcze redukuje ryzyko przypadkowego uruchomienia produktu.

- Nieużywane urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno pozwalać, aby urządzenie obsługiwały osoby niezaznajomione z produktem lub niniejszymi instrukcjami. W rękach nieprzeszkolonych użytkowników produkt jest niebezpieczny.
- Konserwować urządzenie i akcesoria. Produkt należy sprawdzać pod kątem niedopasowania ruchomych części, uszkodzenia elementów i innych nieprawidłowości, które mogą mieć wpływ na jego działanie. W przypadku uszkodzenia naprawić produkty przed jego ponownym użyciem. Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja produktu.
- Produkty, oprzyrządowanie i końcówki itp. muszą być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz wykonywane zadanie. Używanie produktu do zadań innych niż te, do których jest przeznaczony, może być niebezpieczne.
- Utrzymywać uchwyt i powierzchnie do chwytania w stanie suchym, czystym oraz wolnym od smaru i oleju. Śliskie uchwyt i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę urządzenia w nieoczekiwanych sytuacjach.

Serwis

- Czynności serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez zatwierdzone centrum serwisowe i wyłącznie przy użyciu zatwierdzonych części zamiennych. Dzięki temu produkt będzie bezpieczny.
- Więcej informacji znajduje się w sekcji *Plan konserwacji na stronie 93*.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące montażu



OSTRZEŻENIE: Przed montażem urządzenia należy przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Niedozwolone modyfikacje i/lub akcesoria mogą doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci operatora lub innych osób.
- Korzystać z osprzętu wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi. Należy korzystać wyłącznie z osprzętu zalecanego przez producenta.
- Montaż należy przeprowadzać na stabilnym podłożu, aby uniknąć niebezpieczeństwa przewrócenia się produktu. Grozi to obrażeniami ciała i uszkodzeniem mienia.
- Nie wolno używać produktu w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania lub wtyczki.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do źródła zasilania, które jest zabezpieczone odpowiednim bezpiecznikiem.
- Jeśli produkt nie działa prawidłowo, uderzył w ziemię, jest uszkodzony, był pozostawiony na zewnątrz lub wpadł do wody, wyłączyć produkt. Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej.
- Przed odłączeniem przewodu zasilającego upewnić się, że silnik i wszystkie elementy sterujące są wyłączone.
- Przed przystąpieniem do serwisowania lub oddaleniem się od produktu należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka, gdy produkt nie jest używany.
- Nie obsługiwać produktu w temperaturze poniżej -10°C.
- Nie wolno używać produktu w miejscach zagrożonych wybuchem lub w miejscach, w których znajdują się łatwopalne ciecz lub materiały.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów.
- Nie uruchamiać, jeśli otwór jest zablokowany. Usunąć kurz, kłaczki, włosy i inne materiały, które mogą zmniejszyć przepływ powietrza.
- Nie wolno obsługiwać produktu ani ciągnąć wtyczki wilgotnymi rękoma.
- Uważać, aby włosy, luźne ubranie i wszystkie części ciała nie dostały się do otworów i części ruchomych.
- Podczas używania produktu na schodach zachować szczególną ostrożność, aby w razie jego upadku uniknąć uszkodzeń i obrażeń ciała.
- Należy upewnić się, że zawsze istnieje możliwość szybkiego wyłączenia silnika w razie awarii.
- Podczas pracy na nierównym podłożu należy zawsze blokować koła transportowe.
- Nie uruchamiać urządzenia bez zamontowanych filtrów. Wymieniać filtry w sposób podany w niniejszej instrukcji.
- Jeśli w produkcie występują nietypowe wibracje lub hałas, należy natychmiast zatrzymać produkt i odłączyć zasilanie. Należy sprawdzić maszynę pod kątem uszkodzeń. Nietypowe wibracje są zazwyczaj sygnałem uszkodzenia. Należy naprawić uszkodzenia lub zlecić przeprowadzenie naprawy przez warsztat obsługi technicznej.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający, aby odłączyć go od gniazdka. Aby odłączyć produkt od gniazdka, należy zawsze pociągnąć za wtyczkę.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie wolno używać produktu w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania lub wtyczki.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do źródła zasilania, które jest zabezpieczone odpowiednim bezpiecznikiem.
- Jeśli produkt nie działa prawidłowo, uderzył w ziemię, jest uszkodzony, był pozostawiony na zewnątrz lub wpadł do wody, wyłączyć produkt. Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej.
- Przed odłączeniem przewodu zasilającego upewnić się, że silnik i wszystkie elementy sterujące są wyłączone.
- Przed przystąpieniem do serwisowania lub oddaleniem się od produktu należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka, gdy produkt nie jest używany.
- Nie obsługiwać produktu w temperaturze poniżej -10°C.
- Nie wolno używać produktu w miejscach zagrożonych wybuchem lub w miejscach, w których znajdują się łatwopalne ciecz lub materiały.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów.
- Nie uruchamiać, jeśli otwór jest zablokowany. Usunąć kurz, kłaczki, włosy i inne materiały, które mogą zmniejszyć przepływ powietrza.
- Nie wolno obsługiwać produktu ani ciągnąć wtyczki wilgotnymi rękoma.
- Uważać, aby włosy, luźne ubranie i wszystkie części ciała nie dostały się do otworów i części ruchomych.
- Podczas używania produktu na schodach zachować szczególną ostrożność, aby w razie jego upadku uniknąć uszkodzeń i obrażeń ciała.
- Należy upewnić się, że zawsze istnieje możliwość szybkiego wyłączenia silnika w razie awarii.
- Podczas pracy na nierównym podłożu należy zawsze blokować koła transportowe.
- Nie uruchamiać urządzenia bez zamontowanych filtrów. Wymieniać filtry w sposób podany w niniejszej instrukcji.
- Jeśli w produkcie występują nietypowe wibracje lub hałas, należy natychmiast zatrzymać produkt i odłączyć zasilanie. Należy sprawdzić maszynę pod kątem uszkodzeń. Nietypowe wibracje są zazwyczaj sygnałem uszkodzenia. Należy naprawić uszkodzenia lub zlecić przeprowadzenie naprawy przez warsztat obsługi technicznej.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający, aby odłączyć go od gniazdka. Aby odłączyć produkt od gniazdka, należy zawsze pociągnąć za wtyczkę.

- Zawsze korzystać z zatwierdzonych akcesoriów. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktować się z przedstawicielem Husqvarna.

Środki ochrony osobistej



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas używania produktu należy zawsze mieć na sobie atestowane środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystać z pomocy dealera przy wyborze odpowiednich środków ochrony osobistej.
- Regularnie sprawdzać stan środków ochrony osobistej.
- Stosować atestowany kask ochronny.
- Stosować atestowane ochronniki słuchu.
- Stosować zatwierdzone środki ochrony dróg oddechowych klasy P3 lub wyższej.
- Stosować atestowane środki ochrony oczu.
- Stosować rękawice ochronne.
- Stosować obuwie ochronne.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- W przypadku nieprawidłowo lub nieregularnie przeprowadzanej konserwacji wzrasta ryzyko obrażeń oraz uszkodzenia produktu.
- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 88*.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy odłączyć produkt od zasilania.
- Nie należy modyfikować maszyny. Modyfikacje produktu niezatwierdzone przez producenta mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Należy zawsze używać oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. Niezatwierdzone przez producenta akcesoria i modyfikacje maszyny mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Wymienić uszkodzone, zużyte lub zniszczone części.
- Konserwację należy przeprowadzać wyłącznie w sposób określony w instrukcji użytkownika. Zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej wykonanie wszelkich czynności serwisowych.
- Należy dopilnować przeprowadzania regularnej konserwacji produktu przez autoryzowany serwis.

Zespoły zabezpieczające na produkcie



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie wolno używać urządzenia z niesprawnymi zespołami zabezpieczającymi. Jeżeli urządzenie nie spełnia któregośkolwiek z warunków kontrolnych, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu w celu przeprowadzenia naprawy.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli płyty ochronne, osłony ochronne, wyłączniki bezpieczeństwa i inne urządzenia zabezpieczające nie są zamontowane lub są uszkodzone.

Zawsze należy kierować się zdrowym rozsądkiem



OSTRZEŻENIE: Pod żadnym pozorem nie wolno modyfikować oryginalnej konstrukcji produktu bez zgody producenta. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Niedozwolone modyfikacje i/lub akcesoria mogą doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci operatora lub innych osób.



OSTRZEŻENIE: Używanie urządzeń takich jak przecinarki, szlifierki, wiertnice, które piaskują lub formują materiał może spowodować występowanie pyłów i oparów zawierających szkodliwe środki chemiczne. Należy sprawdzić charakter materiału, który będzie obrabiany i używać odpowiedniej maski przeciwpyłowej.

Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie można się znaleźć podczas pracy z produktem. Należy zawsze zachować ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie wolno podejmować się prac, które wykraczają poza kwalifikacje operatora. Jeżeli po przeczytaniu niniejszej instrukcji operator nadal nie ma pewności co do sposobów postępowania, zaleca się zaniechania pracy, zanim nie uzyska się porady eksperta.

W przypadku dalszych pytań dotyczących korzystania z produktu należy niezwłocznie skontaktować się z przedstawicielem. Chętnie służymy pomocą i radą, aby umożliwić korzystanie z produktu w lepszy i bardziej bezpieczny sposób.

Należy regularnie oddawać produkt do autoryzowanego punktu sprzedaży w celu przeprowadzenia kontroli i koniecznych regulacji lub napraw.

Husqvarna AB dąży do ciągłego udoskonalania konstrukcji produktów. W związku z tym zastrzega sobie

Montaż

Wstęp

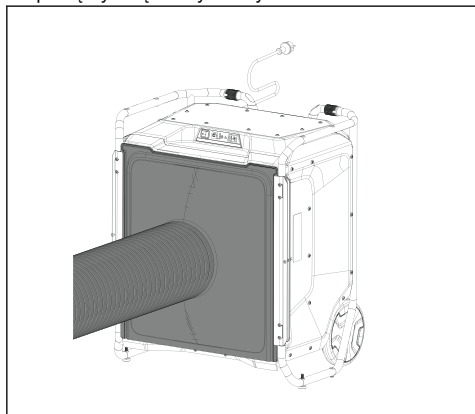


OSTRZEŻENIE: Przed zmontowaniem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Montaż akcesoriów

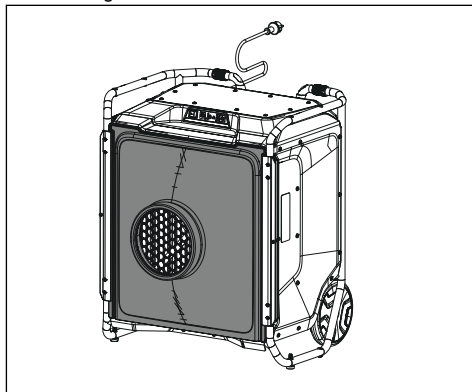
Montaż adaptera węża wlotowego z węzłem usztywnionym

- Zamontować adapter węża wlotowego z przodu uchwytu filtra wstępnego. Za pomocą obejmy podłączyć węzł usztywniony.



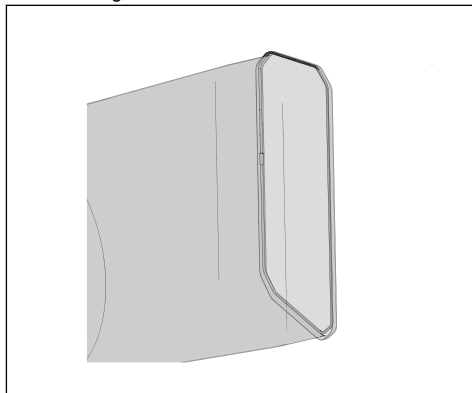
Montaż adaptera węża wlotowego z pierścieniem wlotowym

- Zakryć folią otwór adaptera węża wlotowego. Na folii umieścić pierścień wlotowy i dobrze zamocować. Przyciąć i usunąć folię wystającą wokół pierścienia wlotowego.

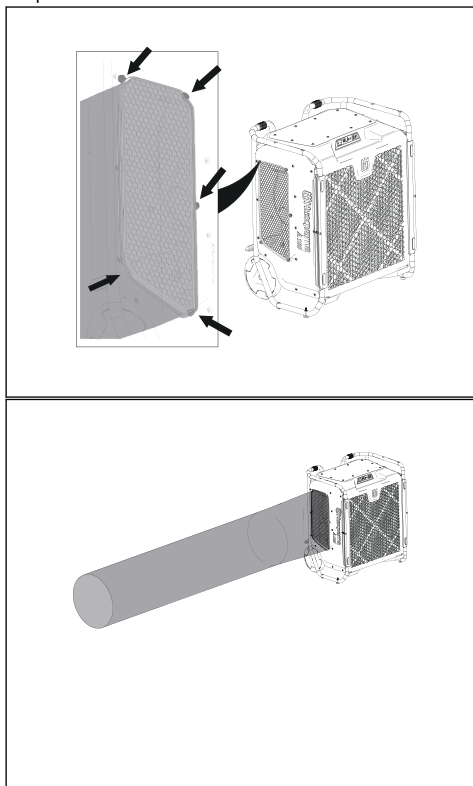


Montaż adaptera wylotowego

1. Umieścić worek Longopac wewnątrz adaptera ramkowego.

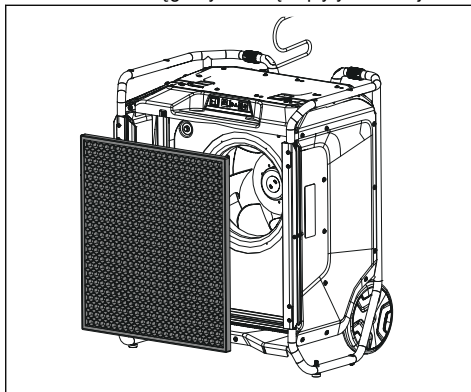


2. Zamocować worek Longopac i adapter ramkowy za pomocą 6 tulei mocujących na płycie wylotu powietrza.



Montaż filtra węglowego

1. Wymontować filtr wstępny. Patrz *Wymiana filtra wstępnego na stronie 94*.
2. Wyjąć filtr zasadniczy. Patrz *Wymiana filtra zasadniczego na stronie 95*.
3. Umieścić filtr węglowy wewnątrz płyty wlotowej.



Działanie

Instrukcje dotyczące uziemienia produktu



OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe połączenie może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W przypadku wątpliwości co do prawidłowego uziemienia gniazda sieciowego skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Nie dokonywać modyfikacji wtyczki zasilania, które mogłyby sprawić, że stanie się niezgodna ze specyfikacją fabryczną. Jeśli wtyczka przewodu zasilającego lub przewód zasilający są uszkodzone lub muszą zostać wymienione, należy skontaktować się z agentem serwisowym. Przestrzegać lokalnych przepisów i obowiązujących prawa.

Jeśli instrukcje dotyczące uziemienia produktu nie są w pełni zrozumiałe, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Należy używać wyłącznie uziemionych przedłużaczy do użytku zewnętrznego z wtykami uziemiającym i gniazdkiem uziemiającym, które pasują do wtyczki zasilania urządzenia.

Produkt jest wyposażony w przewód zasilania z uziemieniem i wtyczkę zasilania. Zawsze należy podłączać produkt do uziemionego gniazda zasilania. Zmniejsza to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie używać przejściówek elektrycznych z produktem.

Przed obsługą produktu

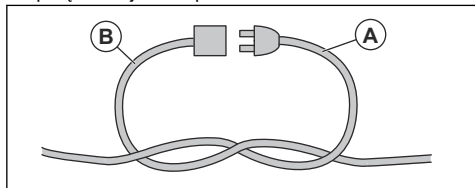


OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka obrażeń, należy całkowicie podłączyć wtyczkę produktu do przedłużacza. Podczas używania produktu należy regularnie sprawdzać, czy jest prawidłowo podłączony. Nie należy używać przedłużacza, którego połączenia są luźne.

Uwaga: Maksymalna wysokość n.p.m. podczas pracy wynosi 800 m/2625 stóp n.p.m., temperatura musi mieścić się w przedziale -10°C/14°F to +40°C/104°F, a maksymalna wilgotność wynosić 85%.

Uwaga: Należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji zamontowanego osprzętu. Jeśli dla ekstraktora pyłu określono wymagania lub ustawienia, należy ich przestrzegać.

1. Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.
2. Wykonywać regularne prace konserwacyjne. Patrz *Plan konserwacji na stronie 93*.
3. Należy upewnić się, że miejsce pracy jest czyste i odpowiednio oświetlone.
4. Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 88*.
5. Należy zadbać, aby produkt był prawidłowo zamontowany.
6. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu przeszkody. Ważne jest, aby powietrze mogło swobodnie się poruszać.
7. Upewnić się, że częstotliwość i napięcie na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu zasilacza. Dotyczy to również przedłużaczy.
8. Podczas pracy podłączyć przewód zasilający (A) wraz z przedłużaczem (B), aby upewnić się, że ich połączenie jest bezpieczne.



Obsługa produktu

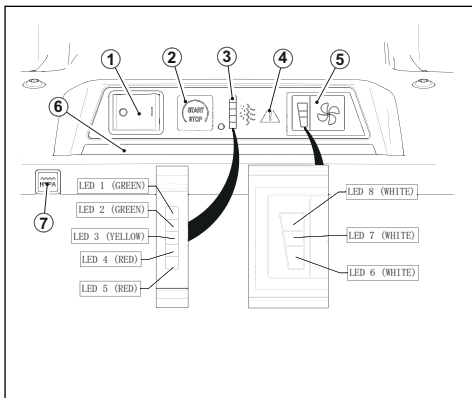
To urządzenie może pełnić różne funkcje.

- Urządzenie można ustawić poziomo, z wylotem skierowanym do góry. Taki sposób pracy urządzenia jest odpowiedni w miejscach o dużym zapyleniu.

- Produktu można używać do wytwarzania podciśnienia w obszarze pracy poprzez odprowadzanie powietrza wylotowego z dala od tego obszaru. Należy pamiętać o skierowaniu wylotu powietrza poza obszar, w którym wytwarzane jest podciśnienie.

Funkcje panelu sterowania

Panel sterowania służy do kontrolowania i monitorowania ważnych funkcji i konfiguracji produktu. Aby znaleźć rozwiązania problemów sygnalizowanych przez ostrzeżenia, patrz *Kontrolki LED na panelu sterowania modelu na stronie 98* i *Symbole ostrzegawcze na panelu sterowania modelu na stronie 100*.



1. Wyłącznik.
2. Przycisk Start/Stop wentylatora.
3. 5 diod LED informujących o stanie przepływu powietrza.
 - Dioda LED 1 świeci na zielono, gdy pojemność filtra jest wysoka.
 - Dioda LED 2 świeci na zielono, gdy pojemność filtra jest średnia.
 - Dioda LED 3 świeci na zielono, gdy pojemność filtra jest niska.
 - Diody LED 4 i LED 5 świecą jednocześnie na czerwono, gdy pojemność filtra jest bardzo niska.
 - Dioda LED 5 świeci na czerwono, gdy konieczna jest wymiana filtra.
4. Kontrolka ostrzegawcza. Aby znaleźć rozwiązania problemów sygnalizowanych przez ostrzeżenia, patrz *Symbole ostrzegawcze na panelu sterowania modelu na stronie 100*.
5. Przycisk prędkości wentylatora.
 - Dioda LED 6 wskazuje niską prędkość wentylatora
 - Diody LED 6 i LED 7 świeące jednocześnie wskazują standardową prędkość wentylatora

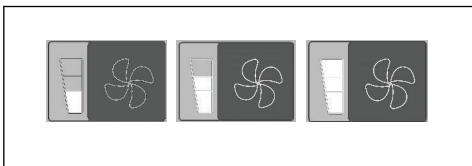
- Diody LED 6, LED 7 i LED 8 świecące jednocześnie wskazują maksymalną prędkość wentylatora
6. Pasek stanu. *Kontrolki LED na panelu sterowania modelu na stronie 98.*
 7. Przycisk kontroli filtra HEPA. Patrz *Kontrola filtra zasadniczego w modelu na stronie 92.*

Uruchamianie i wyłączanie modelu



OSTRZEŻENIE: Produkt nie działa z pełną mocą ssania bezpośrednio po uruchomieniu. Przed rozpoczęciem pracy z pełną mocą ssania należy poczekać, aż pasek stanu przestanie migać na białą z częstotliwością 1 Hz.

1. Podłączyć przewód zasilający do gniazdka sieciowego.
2. Przetawić wyłącznik w położenie włączenia (I).
3. Przy użyciu przycisku prędkości wentylatora wybrać jeden z 3 różnych poziomów prędkości wentylatora. Umieszczenie, patrz *Funkcje panelu sterowania na stronie 91.*



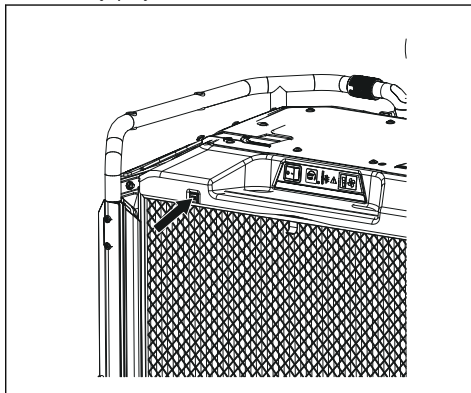
4. Nacisnąć przycisk START/STOP wentylatora, aby uruchomić lub zatrzymać pracę wentylatora. Umieszczenie, patrz *Funkcje panelu sterowania na stronie 91.*
5. Aby wyłączyć urządzenie, ustawić wyłącznik w położeniu wyłączenia (O). Umieszczenie, patrz *Funkcje panelu sterowania na stronie 91.*

Kontrola filtra zasadniczego w modelu

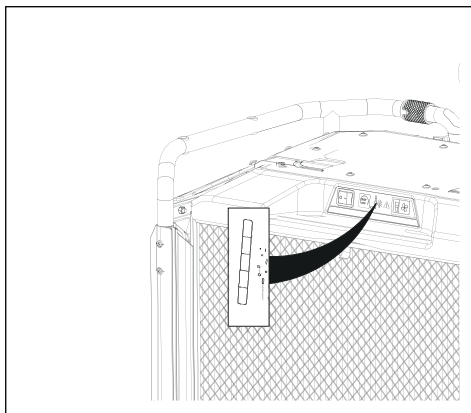
Przycisk kontroli filtra HEPA służy do sprawdzenia stanu filtra zasadniczego urządzenia.

1. Zatrzymać urządzenie. Patrz *Uruchamianie i wyłączanie modelu na stronie 92.*
2. Wyjąć filtr wstępny z produktu. Patrz *Wymiana filtra wstępnego na stronie 94.*

3. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie i wyłączanie modelu na stronie 92.*
4. Nacisnąć przycisk kontroli filtra HEPA.



5. Kontrolki LED przepływu powietrza wskazują stan filtra zasadniczego. Patrz *Kontrolki LED na panelu sterowania modelu na stronie 98.*



Licznik motogodzin

Licznik godzin przedstawia liczbę godzin pracy urządzenia. Położenie licznika motogodzin, patrz *Przegląd produktu na stronie 83.*

Konserwacja

Wstęp

Do wykonywania zadań konserwacyjnych upoważniony jest wyłącznie przeszkolony specjalista. Uwaga: nie zawsze jest nim przeszkolony profesjonalny operator.



OSTRZEŻENIE: Wypadki związane z produktem występują podczas rozwiązywania problemów, serwisowania

i konserwacji, ponieważ operator musi znajdować się w obszarze zagrożenia produktem. Operator musi zachować ostrożność, przygotować plan i pracę, aby zapobiec wypadkom.



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji należy upewnić się, że wyłącznik urządzenia znajduje się w położeniu wyłączenia. Odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania.



OSTRZEŻENIE: Wszystkie kontrole elementów elektrycznych może wykonywać wyłącznie uprawniony elektryk.



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji i w jej trakcie należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów dotyczących właściwego usuwania niebezpiecznego pyłu.



OSTRZEŻENIE: Producent lub osoba wyznaczona muszą przeprowadzać

kontrolę techniczną co najmniej raz w roku. Kontrola techniczna obejmuje kontrolę filtrów pod kątem uszkodzeń, szczelności urządzenia i prawidłowego działania mechanizmu sterującego. Poza wydajnością filtracji urządzenie musi być testowane raz w roku lub częściej, zgodnie z wymogami krajowymi. Jeżeli badanie nie zostanie przeprowadzone, filtr zasadniczy musi zostać wymieniony na nowy.

Plan konserwacji

Odstępy pomiędzy konserwacjami obliczane są w oparciu o codzienne wykorzystanie produktu. Odstępy te ulegają zmianie, jeśli maszyna nie jest użytkowana codziennie.

Przegląd	Przed każdym użyciem	Codziennie	Co tydzień	Gdy siła ssania jest słaba	Alarm cyklu kontrolnego HEPA	12 miesięcy
Sprawdzić przewód zasilający i połączenie z zasilaczem pod kątem uszkodzeń.	X	X				
Przed podłączeniem jednostki zwrócić uwagę, czy elementy sterujące nie są zużyte, uszkodzone lub zbyt luźno połączone.	X	X				
Sprawdzić, czy plastikowe części nie są zużyte lub uszkodzone.	X	X				
Przeprowadzić kontrolę uchwytów do podnoszenia.	X	X				
Sprawdzić akcesoria. Sprawdzić, czy akcesoria nie są uszkodzone i czy są prawidłowo zamocowane.	X	X				
Przeprowadzić kontrolę kółek. Sprawdzić, czy kółka nie są uszkodzone i czy są prawidłowo zamocowane.			X			

Przegląd	Przed każdym użyciem	Codziennie	Co tydzień	Gdy siła ssania jest słaba	Alarm cyklu kontrolnego HEPA	12 miesięcy
Sprawdzić, czy filtr wstępny i filtr základni są prawidłowo ustawione.			X			
Wymontować i wymienić filtr wstępny. Patrz <i>Wymiana filtra wstępnego na stronie 94.</i>			X	X		
Wymontować i wymienić filtr základni. Patrz <i>Wymiana filtra zasadniczego na stronie 95.</i>					X	X

Wymiana filtra wstępnego



OSTRZEŻENIE: Podczas wymiany filtra z urządzenia może wydostawać się pył. Stosować środki ochrony osobistej, patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 88.*



OSTRZEŻENIE: Wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania.



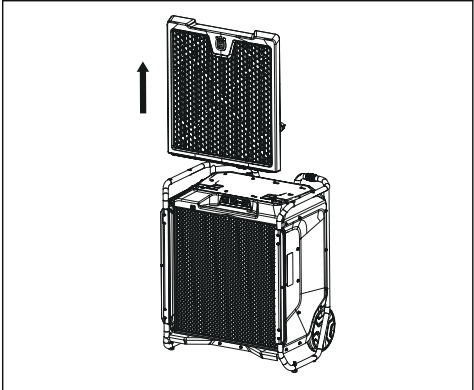
UWAGA: Nie wolno czyścić filtra základni lub filtra wstępnego.

Uwaga: Jedynym filtrem, który można czyścić, jest zmywalny filtr wstępny, który jest sprzedawany oddzielnie. Patrz *Czyszczenie zmywalnego filtra wstępnego na stronie 95.*

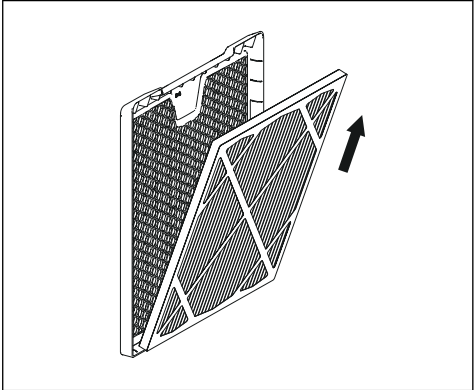
Filtr základni i filtr wstępny należy wymienić, jeśli są uszkodzone lub pełne.

Jeśli po zamontowaniu nowego filtra wstępnego siła ssania nie jest wystarczająca, wymienić filtr zasadniczy. Patrz *Wymiana filtra zasadniczego na stronie 95.*

1. Wymontować osłonę razem z filtrem wstępnym.



2. Wymontować filtr wstępny z osłony.



3. Zamontować w odwrotnej kolejności.

Uwaga: Umieścić zużyty filtr wstępny w plastikowej torbie i zutylizować we właściwy sposób. Zapoznać się z lokalnymi przepisami.

Czyszczenie zmywalnego filtra wstępnego

Uwaga: Podczas czyszczenia filtra wstępnego należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.

1. Wymontować zmywalny filtr wstępny. Patrz *Wymiana filtra wstępnego na stronie 94*.
2. Do czyszczenia zmywalnego filtra wstępnego użyć bieżącej wody po wewnętrznej stronie filtra. Nie należy używać wody pod wysokim ciśnieniem.
3. Przed zamontowaniem zmywalnego filtra wstępnego należy go osuszyć

Wymiana filtra zasadniczego



OSTRZEŻENIE: Podczas wymiany filtra z urządzenia może wydostawać się pył. Stosować środki ochrony osobistej, patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 88*.

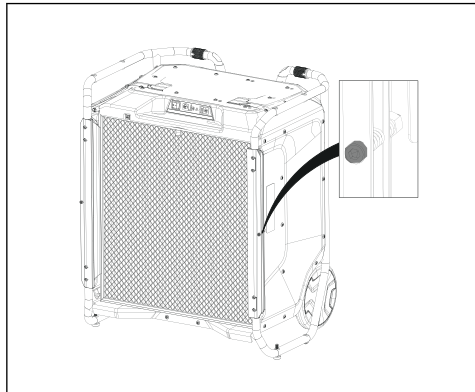


OSTRZEŻENIE: Wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania.

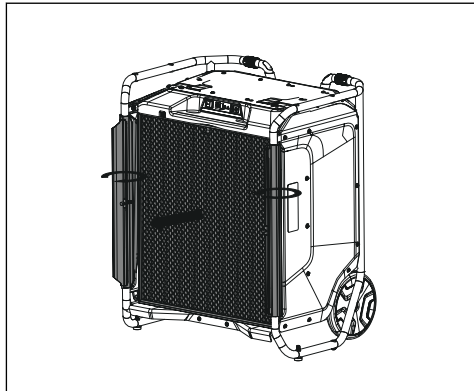
Uwaga: Filtra zasadniczego nie można czyścić. Musi on być zawsze wymieniany na nowy. Należy używać wyłącznie oryginalnych filtrów zasadniczych Husqvarna.

Filtr základni i filtr wstępny należy wymienić, jeśli są uszkodzone lub pełne.

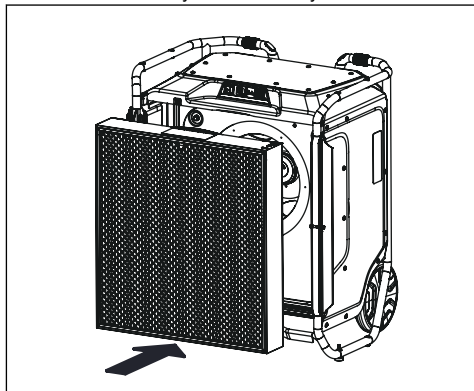
1. Wymontować osłonę razem z filtrem wstępnym. Patrz *Wymiana filtra wstępnego na stronie 94*.
2. Poluzować śruby po obu stronach uchwytów filtra.



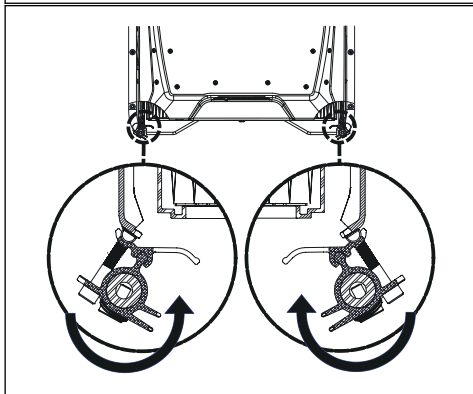
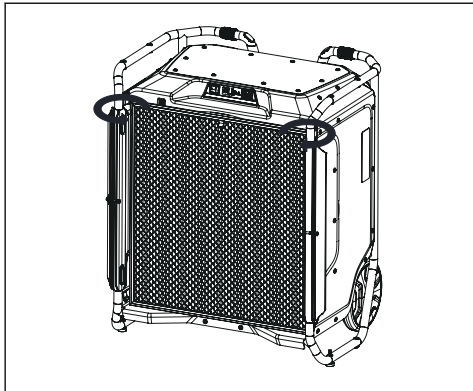
3. Otworzyć uchwyty filtra i wyjąć filtr základni.



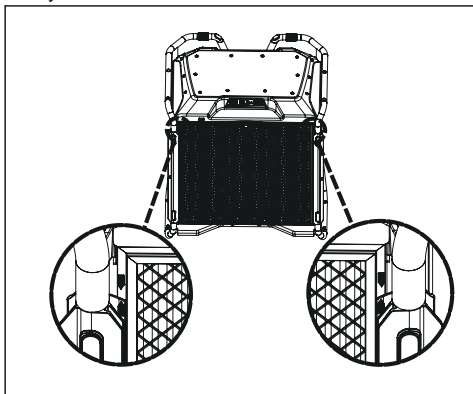
4. Zamontować nowy filtr zasadniczy.



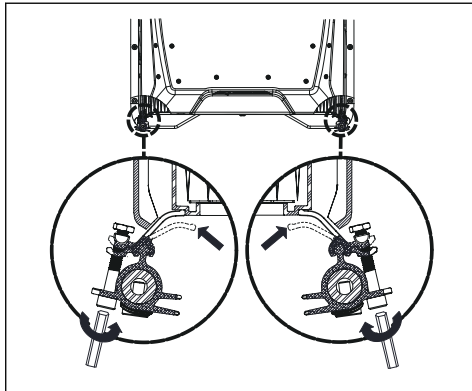
5. Zamknąć uchwyty filtra.



6. Upewnić się, że strzałki na uchwytach filtra i filtrze są wyrównane.



7. Dokręcić 2 śruby na uchwytach filtra.



Uwaga: Umieścić zużyty filtr základni w plastikowej torbie i zutylizować we właściwy sposób. Zapoznać się z lokalnymi przepisami.

Czyszczenie produktu



OSTRZEŻENIE: Wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania.



OSTRZEŻENIE: Podczas czyszczenia urządzenia może dojść do uwolnienia kurzu. Stosować środki ochrony osobistej, patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 88*.

- Nie czyścić produktu myjką wysokociśnieniową ani sprężonym powietrzem.
- Oczyszczyć powierzchnię zewnętrzną za pomocą wilgotnej szmatki.
- Nie spryskiwać wodą elementów elektrycznych.
- Filtr základni nie nadaje się do czyszczenia i należy go wymienić, gdy zostanie wypełniony.
- Po wykonaniu czynności konserwacyjnych należy umieścić zużyte części w plastikowych workach. Prawidłową procedurę można znaleźć w lokalnych przepisach.
- Jeśli do czyszczenia produktu jest używana woda, należy wymontować filtr wstępny i filtr základni przed rozpoczęciem czyszczenia.

Kontrola panelu sterowania

1. Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie i wyłączanie modelu na stronie 92*.
2. Nacisnąć przycisk start/stop wentylatora. Patrz *Funkcje panelu sterowania na stronie 91*.

Rozwiązywanie problemów

Schemat diagnostyki

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Wentylator nie uruchamia się.	Brak zasilania produktu.	Podłączyć urządzenie do gniazda zasilania.
	Przewód jest uszkodzony.	Wymienić przewód.
	Wyłącznik jest uszkodzony.	Wymienić wyłącznik.
Wentylator zatrzymuje się natychmiast po uruchomieniu urządzenia.	Produkt jest podłączony do niewłaściwego bezpiecznika.	Podłączyć produkt do właściwego bezpiecznika.
Wentylator jest włączony, ale ssanie jest słabe.	Filtr wstępny jest niedrożny.	Wymienić filtr wstępny.
	Filtr základni jest zablokowany.	Wymienić filtr základni.
	Pokrywa transportowa nadal znajduje się na urządzeniu.	Zdjąć pokrywę transportową.
	Wentylator jest poluzowany.	Upewnić się, że wentylator znajduje się we właściwym położeniu.
Pył wydobywa się z urządzenia.	Filtr wstępny jest uszkodzony lub nie jest prawidłowo zamontowany.	Ustawić lub wymienić filtr wstępny.
	Filtr základni jest uszkodzony lub nieprawidłowo zamontowany.	Wyregulować lub wymienić filtr základni.
Produkt emituje nietypowy hałas.		Należy skontaktować się z przedstawicielem serwisowym Husqvarna.
Zapala się wskaźnik uszkodzenia lub nieprawidłowego zamontowania układu filtra.	Filtr základni jest niezamontowany lub jest nieprawidłowo zamocowany lub uszkodzony.	Zamontować lub wymienić filtr základni.
Zapala się wskaźnik prawie pełnego układu filtra.	Filtr wstępny jest pełny.	Wymienić filtr wstępny.
Po wymianie filtra wstępnego zapala się wskaźnik prawie pełnego układu filtra.	Filtr základni jest pełny.	Wymienić filtr základni.

Kontrolki LED na panelu sterowania modelu

Uwaga: Liczba poziomów prędkości wentylatora nie jest taka sama na wszystkich rynkach.

Symbole	Kontrolka LED	Przyczyna	Postępowanie
	- Dioda LED 1 świeci na zielono. - Dioda LED na pasku stanu świeci na biał.	Pojemność filtra jest wysoka, nie ma błędów.	Nie są wymagane dalsze kroki.
	- Dioda LED 2 świeci na zielono. - Dioda LED na pasku stanu świeci na biał.	Pojemność filtra jest umiarkowana i nie ma błędów.	Nie są wymagane dalsze kroki.
	- Dioda LED 3 świeci na żółto. - Dioda LED na pasku stanu świeci na żółto.	Filtr zaczyna się zatykać, nie ma błędów.	Sprawdzić filtr wstępny. W razie potrzeby należy go wymienić. Patrz <i>Wymiana filtra wstępnego na stronie 94.</i>

Symbole	Kontrolka LED	Przyczyna	Postępowanie
	• Diody LED 4 i LED 5 świecą na czerwono. • Dioda LED na pasku stanu świeci na czerwono.	Pojemność filtra jest bardzo niska, nie ma błędów.	Wymenić filtr wstępny. Patrz <i>Wymiana filtra wstępnego na stronie 94.</i>
	• Dioda LED 5 miga na czerwono z częstotliwością 1 Hz. • Dioda LED na pasku stanu miga na czerwono z częstotliwością 1 Hz. • Zostanie uruchomiony brzęczyk.	Osiągnięto maksymalne zapełnienie filtra, nie ma błędów.	Wymenić filtr wstępny. Patrz <i>Wymiana filtra wstępnego na stronie 94.</i>

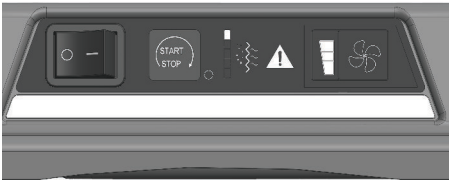
Symbole ostrzegawcze na panelu sterowania modelu



UWAGA: Nie należy używać urządzenia, jeśli kontrolka LED miga

na czerwono z częstotliwością 2 Hz, a urządzenie automatycznie się zatrzymuje. Przed ponownym użyciem urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym warsztatem obsługi technicznej.

Symbole ostrzegawcze	Kontrolka LED	Przyczyna	Postępowanie
	• Dioda LED 2 miga na czerwono z częstotliwością 2 Hz. • Dioda LED na pasku stanu miga na czerwono z częstotliwością 2Hz. • Dioda LED prędkości wentylatora miga z częstotliwością 2 Hz. • Symbol trójkąta ostrzegawczego miga z częstotliwością 2 Hz. • Zostanie uruchomiony brzęczyk. • Wentylator zatrzymuje się.	Wentylator jest przegrzany.	Wysłać urządzenie do centrum serwisowego
		Błąd zespołu płytki drukowanej / elementu elektrycznego.	Wysłać urządzenie do centrum serwisowego

Symbole ostrzegawcze	Kontrolka LED	Przyczyna	Postępowanie
	• Dioda LED 1 miga na czerwono z częstotliwością 1Hz. • Dioda LED na pasku stanu miga na czerwono z częstotliwością 1 Hz. • Dioda LED prędkości wentylatora miga z częstotliwością 2 Hz. • Symbol trójkąta ostrzegawczego miga z częstotliwością 1Hz.	Brak lub poważne uszkodzenie filtra.	Sprawdzić filtr zasadniczy. W razie potrzeby należy go wymienić. Patrz <i>Wymiana filtra zasadniczego na stronie 95.</i>
	• Dioda LED 4 miga na czerwono z częstotliwością 2 Hz. • Dioda LED na pasku stanu miga na czerwono z częstotliwością 2Hz. • Dioda LED prędkości wentylatora miga z częstotliwością 2 Hz. • Symbol trójkąta ostrzegawczego miga z częstotliwością 2 Hz. • Zostanie uruchomiony brzęczyk. • Wentylator zatrzymuje się.	Zbyt niskie napięcie zasilania.	Upewnić się, że stosowane jest prawidłowe napięcie.

Symbole ostrzegawcze	Kontrolka LED	Przyczyna	Postępowanie
	• Dioda LED 3 miga na czerwono z częstotliwością 2 Hz. • Dioda LED na pasku stanu miga na czerwono z częstotliwością 2Hz. • Dioda LED prędkości wentylatora miga z częstotliwością 2 Hz. • Symbol trójkąta ostrzegawczego miga z częstotliwością 2 Hz. • Zostanie uruchomiony brzęczyk. • Wentylator zatrzymuje się.	Zbyt wysokie napięcie w zasilaczu.	Upewnić się, że stosowane jest prawidłowe napięcie.

Symbole ostrzegawcze	Kontrolka LED	Przyczyna	Postępowanie
	- Dioda LED na pasku stanu miga na czerwono z częstotliwością 1 Hz. - Symbol trójkąta ostrzegawczego miga z częstotliwością 1Hz.	Możliwy przeciek w układzie filtra lub wewnętrzny błąd czujnika.	Wykonać następujące czynności: - Wymontować filtr zasadniczy i sprawdzić, czy nie jest uszkodzony. W razie potrzeby należy go wymienić. Patrz <i>Wymiana filtra zasadniczego na stronie 95</i>. Jeśli diody LED nadal migają, przejść do kroku 2. - Zamontować filtr zasadniczy z powrotem i uruchomić urządzenie na 20 minut. Jeśli diody LED dalej migają, zlecić naprawę urządzenia autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transport produktu

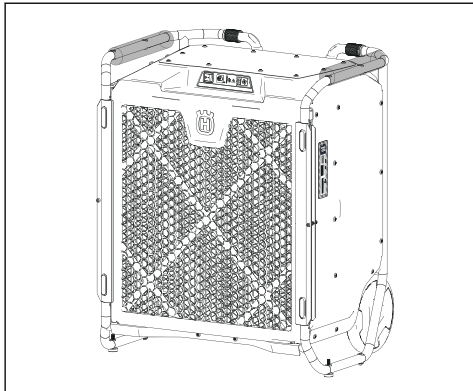
- Zawsze odłączać urządzenie przed jego transportem. Więcej informacji znajduje się w *Plan konserwacji na stronie 93*.
- Aby zapobiec uszkodzeniu i wypadkom, należy upewnić się, że urządzenie jest unieruchomione na czas transportu.

Przenoszenie urządzenia na niewielką odległość



OSTRZEŻENIE: Zachować ostrożność podczas transportu. Produkt jest ciężki i może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie, jeżeli spadnie lub poruszy się podczas transportu.

- Urządzenie podnosić za boczne uchwyty.

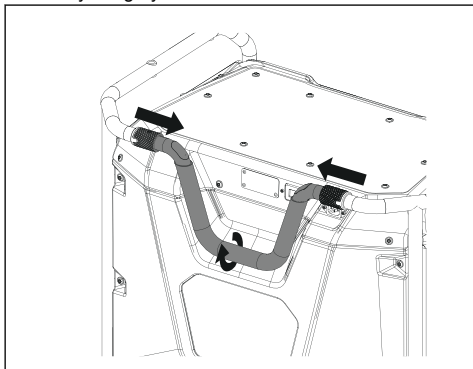


Transport produktu za pomocą składanego uchwyty

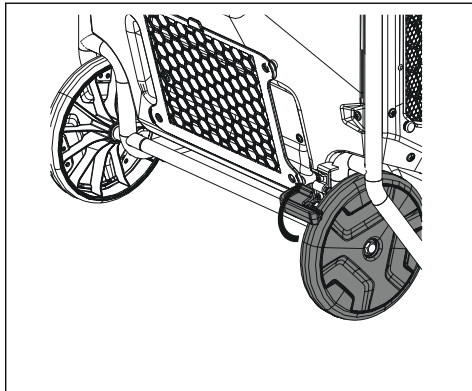


OSTRZEŻENIE: Zachować ostrożność podczas transportu. Produkt jest ciężki i może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie, jeżeli spadnie lub poruszy się podczas transportu.

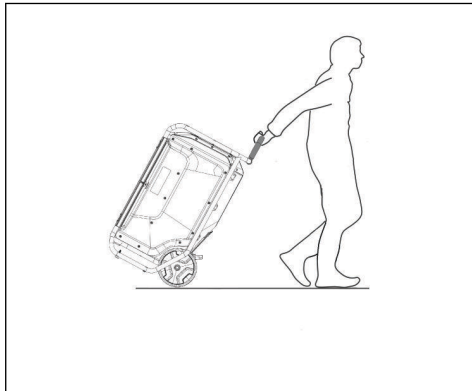
1. Wcisnąć pierścień blokujący i obrócić składany uchwyt do góry.



2. Odblokować koła.



3. Przechylać urządzenie tylko do momentu, gdy koła dotkną podłoża.



Przenoszenie urządzenia na duże odległości



OSTRZEŻENIE: Zachować ostrożność podczas transportu. Produkt jest ciężki i może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie, jeżeli spadnie lub poruszy się podczas transportu.



UWAGA: Należy pamiętać, aby nie mocować urządzenia zbyt mocno do pojazdu transportowego.

1. Sprawdzić, czy przewód zasilający jest prawidłowo przymocowany do urządzenia.
2. Zamocować sprzęt do podnoszenia do uchwytów bocznych urządzenia i podnieść urządzenie.
3. Na czas transportu zamocować produkt. Upewnić się, że nie będzie się on poruszać w pojeździe.

Przechowywanie produktu

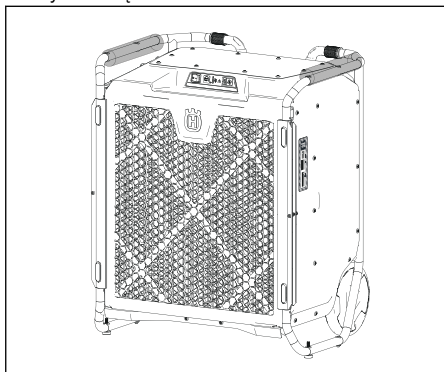


UWAGA: Przechowywanie na zewnątrz może spowodować uszkodzenie produktu. Podczas przechowywania należy przechowywać urządzenie w pomieszczeniu.

- Przed dłuższym przechowywaniem należy przeprowadzić pełną obsługę techniczną i wyczyścić urządzenie. Patrz *Plan konserwacji na stronie 93*.
- Urządzenie należy przechowywać w temperaturze od -10°C/14°F do +40°C/104°F.
- Produkt należy przechowywać w zamkniętym miejscu, aby uniemożliwić dostęp do niego dzieciom i osobom nieupoważnionym.
- Produkt przechowywać w suchym obszarze nie narażonym na przymrozki.

Podnoszenie produktu

- Przymocować sprzęt do podnoszenia do bocznych uchwytów urządzenia.



Ustawianie urządzeń jedno na drugim

Urządzenia można ustawiać jedno na drugim i mocować je w takim ustawieniu.

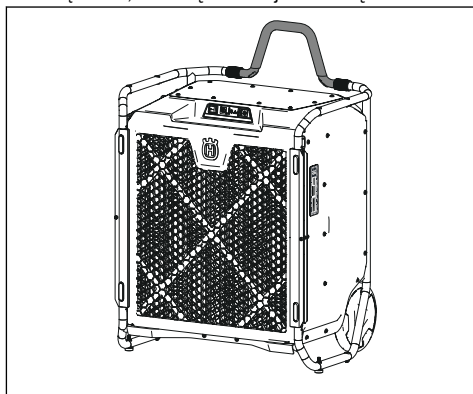


UWAGA: Jeśli więcej niż 2 urządzenia są ustawiane jedno na drugim, należy przymocować je pasami zabezpieczającymi.

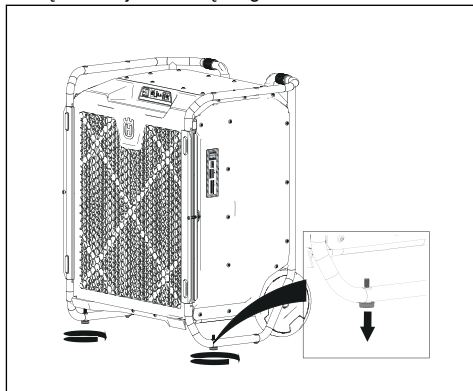


OSTRZEŻENIE: Nie podnosić urządzeń ustawionych jedno na drugim.

1. Przed umieszczeniem jednego urządzenia na drugim należy obrócić składany uchwyt w górę na urządzeniu, które będzie znajdowało się na dole.

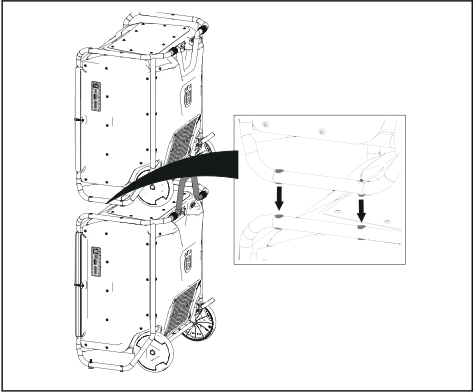


2. Zdjąć 2 przednie gumowe nóżki z urządzenia, które będzie znajdowało się na górze.

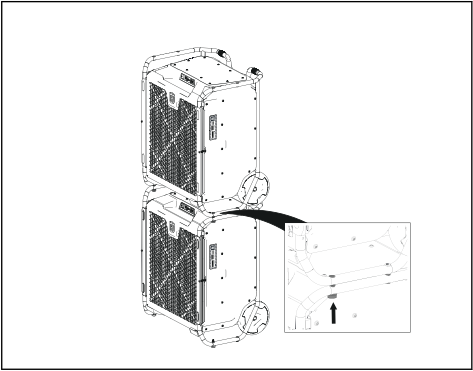


3. Podnieść urządzenie znajdujące się na górze. Patrz *Podnoszenie produktu na stronie 105*

4. Ustawić urządzenia jedno na drugim. Upewnić się, że otwory w gumowych nóżkach urządzenia znajdującego się na górze są wyrównane i zablokowane względem bocznych ram urządzenia znajdującego się poniżej.



5. Jeśli urządzenia będą ułożone w stos na stałe, należy umieścić 4 śruby M8 w otworach ram.



Utylizacja produktu

- Przestrzegać lokalnych wymogów dotyczących recyklingu oraz wszystkich innych obowiązujących przepisów.
- Gdy produkt nie jest już użytkowany, należy go odesłać do dealera bądź oddać do punktu zajmującego się recyklingiem.

Dane techniczne

	A 100 z fil-trem HEPA	A 100 z fil-trem HEPA i filtrem wstęp-nym	A 100 z fil-trem HEPA, filtrem wstęp-nym i filtrem węglowym	A 100 z fil-trem HEPA	A 100 z fil-trem HEPA i filtrem wstęp-nym	A 100 z fil-trem HEPA, filtrem wstęp-nym i filtrem węglowym
Napięcie (V)	220–240	220–240	220–240	120-110	120-110	120-110
Faza	1					
Częstotliwość, Hz	50–60			50		
Maksymalny prze-pływ powietrza, m³/ godz. ¹³	2290	2010	1640	2270	2010	1620
Maksymalne podciś-nienie, Pa	930	910	895	905	900	870
Moc maksymalna, W	591	591	587	608	609	605
Prąd maksymalny, A.	2,57	2,57	2,55	5,53	5,54	5,5
Maksymalny poziom prędkości mocy	FS					
Powierzchnia filtra wstępnego, m²/ft²	1/10,764					

¹³ Rzeczywista wartość przepływu powietrza może różnić się nawet o 5% ze względu na tolerancje produkcyjne.

	A 100 z filtrem HEPA	A 100 z filtrem HEPA i filtrem wstępnym	A 100 z filtrem HEPA, filtrem wstępnym i filtrem węglowym	A 100 z filtrem HEPA	A 100 z filtrem HEPA i filtrem wstępnym	A 100 z filtrem HEPA, filtrem wstępnym i filtrem węglowym
Wydajność filtra zasadniczego	>99,95% MPPS (HEPA 13)					
Całkowita powierzchnia filtra zasadniczego, m²/stopy²	11,3/1216,3					
Wymiary dł.×szer.×wys., mm/ cale	725 × 542 × 860 / 28,54 × 21,34 × 33,86					
Masa, kg/funty	42/92,59					
Poziom hałasu w ciśnieniu akustycznym przy uchu operatora, dB (A) ¹⁴	Niska prędkość: 56			Niska prędkość: 57		
	Standardowa prędkość: 63			Standardowa prędkość: 63		
	Maksymalna prędkość: 70			Maksymalna prędkość: 69		
Stopień ochrony	IPX4					
Złącze zasilania sieciowego, typ	C19-SE1755-2					

Dane techniczne

	A 100 z filtrem HEPA	A 100 z filtrem HEPA i filtrem wstępnym	A 100 z filtrem HEPA, filtrem wstępnym i filtrem węglowym	A 100 z filtrem HEPA	A 100 z filtrem HEPA i filtrem wstępnym	A 100 z filtrem HEPA, filtrem wstępnym i filtrem węglowym
Napięcie (V)	100	100	100	100	100	100
Faza	1					
Częstotliwość, Hz	50	50	50	60	60	60
Maksymalny przepływ powietrza, m ³ /godz. ¹⁵	2300	2000	1650	2300	2000	1600
Maksymalne podciśnienie, Pa	900	900	870	900	895	870
Moc maksymalna, W	616	624	619	619	626	617
Prąd maksymalny, A.	6,16	6,24	6,19	6,19	6,26	6,17
Maksymalny poziom prędkości mocy	FS					

¹⁴ Wynik pomiaru 1 m od urządzenia i 1,6 m od podłogi.

¹⁵ Rzeczywista wartość przepływu powietrza może różnić się nawet o 5% ze względu na tolerancje produkcyjne.

	A 100 z filtrem HEPA	A 100 z filtrem HEPA i filtrem wstępnym	A 100 z filtrem HEPA, filtrem wstępnym i filtrem węglowym	A 100 z filtrem HEPA	A 100 z filtrem HEPA i filtrem wstępnym	A 100 z filtrem HEPA, filtrem wstępnym i filtrem węglowym
Powierzchnia filtra wstępnego, m ² /ft ²	1/10,764					
Wydajność filtra zasadniczego	>99,95% MPPS (HEPA 13)					
Całkowita powierzchnia filtra zasadniczego, m ² /stopy ²	11,3/1216,3					
Wymiary dł.×szer.×wys., mm/cale	725 × 542 × 860 / 28,54 × 21,34 × 33,86					
Masa, kg/funty	42/92,59					
Poziom hałasu w ciśnieniu akustycznym przy uchu operatora, dB (A) ¹⁶	Niska prędkość: 56					
	Standardowa prędkość: 62					
	Maksymalna prędkość: 69					
Stopień ochrony	IPX4					
Złącze zasilania sieciowego, typ	C19-SE1755-2					

¹⁶ Wynik pomiaru 1 m od urządzenia i 1,6 m od podłogi.

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności UE

My, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Szwecja, tel: +46-36-146500, deklarujemy z pełną
odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Oczyszczacz powietrza
Marka	Husqvarna
Typ/model	A 100
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2025 i nowsze

spełnia wszystkie wymagania określone w odpowiednich
dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	Opis
2006/42/ES	„dotycząca maszyn”
2014/30/EU	„w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej”
2011/65/EU	„w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi
normami i specyfikacjami technicznymi;



EN ISO 12100:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014/AC:2014/A13:2017/
A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021

EN 60335-2-65:2003/A1:2008/C1:2004/A11:2012

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018

Christian Nyberg

Starszy dyrektor ds. badań i rozwoju sprzętu ciężkiego

Husqvarna AB, Dywizja Construction

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

Deklaracja zgodności dostawcy

47 CFR § 2.1077 Informacje dotyczące zgodności

Unikalny identyfikator: A 100

Podmiot odpowiedzialny: Husqvarna Construction
Products North America, Inc. 17400 W 119th Street
Olathe, Kansas 66061 USA

Dane kontaktowe (Stany Zjednoczone): 800-288-5040

Oświadczenie o zgodności z wymogami FCC Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę, mogą unieważnić zgodność urządzenia z przepisami FCC i ograniczyć uprawnienia użytkownika do korzystania z urządzenia.

Uwaga:

Urządzenie zostało przetestowane i uznane za kompatybilne z ograniczeniami dla klasy B urządzenia cyfrowego, zgodnie z wymogami FCC część 15. Niniejsze ograniczenia zostały określone w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkalnych. Niniejsze urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej oraz, jeśli nie jest używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, może powodować zakłócenia odbioru w systemach komunikacji radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że w przypadku konkretnej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeśli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić włączając je i wyłączając, zachęca się użytkowników do podjęcia próby zmniejszenia tych zakłóceń za pomocą następujących środków:

- Zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego należącego do innego obwodu elektrycznego niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

Obsah

Úvod.....	111	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	131
Bezpečnosť.....	113	Technické údaje.....	134
Montáž.....	117	Technické údaje.....	135
Prevádzka.....	119	Vyhlasenie o zhode.....	137
Údržba.....	121	Vyhlasenie o zhode dodávateľa	138
Riešenie problémov.....	125		

Úvod

Varovanie pred kremenným prachom

Pri používaní tohto nástroja môže vzniknúť kremenný prach (kremeň je základná zložka piesku, kremenného skla, tehliarskej hliny, žuly a mnohých ďalších minerálov a hornín). Vystavenie nadmernému množstvu kremenného prachu môže spôsobiť ochorenia dýchacích ciest, ako je chronická bronchitída, silikóza a pľúcna fibróza, ktoré môžu byť smrteľné. Na zníženie vystavenia kremennému prachu odporúča spoločnosť Husqvarna rôzne možnosti, ako napríklad:

- používanie vody na zachytenie prachu počas rezania alebo brúsenia,
- používanie systému na odsávanie prachu v kombinácii s rezacím alebo brúsnym nástrojom,
- používanie systému na čistenie vzduchu v kombinácii s odsávačom prachu,
- používanie vhodnej dýchacej masky podľa materiálu, ktorý sa reže alebo brúsi.

Požiadavky na OOP týkajúce sa kremenného prachu alebo iných vdychovateľných látok sa môžu líšiť v závislosti od miestnych a štátnych zákonov a predpisov. Informácie o prípustných expozičných

limitoch a požiadavkách na OOP nájdete v týchto zákonoch a predpisoch. Na zmiernenie vystavenia vždy používajte vhodné postupy a OOP.

Popis výrobku

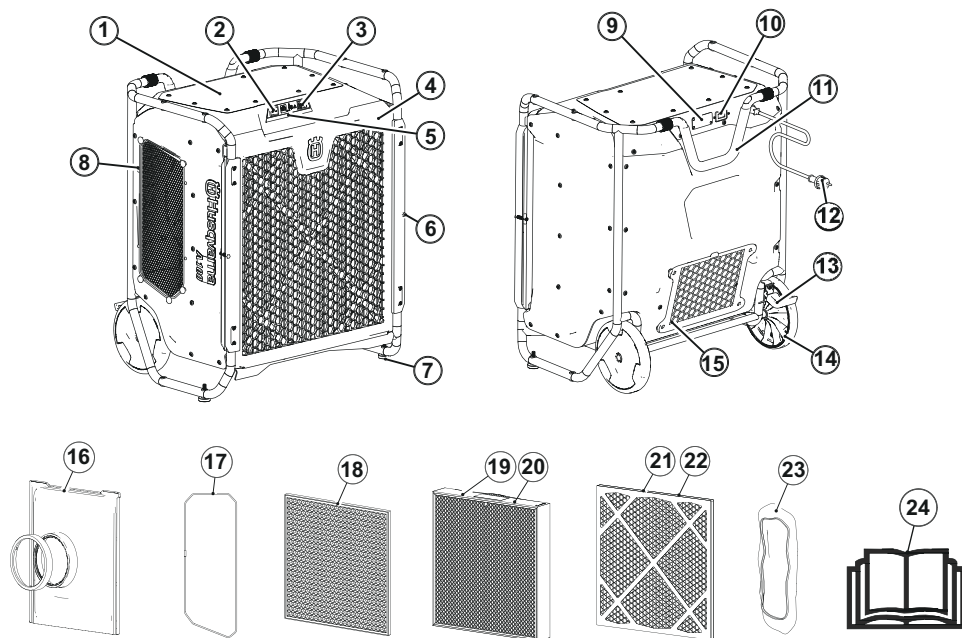
Tento výrobok je prenosný filtračný systém, ktorý čistí vzduch v rôznych stupňoch v závislosti od konfigurácie. V prvok kroku sa používa predfilter, ktorý zachytáva veľké častice a chráni filter základní. V druhom kroku filter základní zachytáva malé častice. Na zachytávanie výparov a pachov je možné namontovať tretí voliteľný stupeň s uhlíkovým filtrom. Výrobok obsahuje jednofázový ventilátor.

Plánované použitie

Tento produkt je určený výlučne na komerčné/ priemyselné použitie profesionálnymi operátormi. Výrobok sa používa na čistenie vzduchu. Výrobok sa musí používať iba so suchým materiálom, ktorý nie je výbušný. Výrobok nepoužívajte na iné účely.

Ďalšie informácie nájdete v časti *Všeobecné informácie na strane 113*.

Prehľad výrobku



1. Vrchný kryt
2. Spínač zapnutia/vypnutia
3. Ovládací panel
4. Kryt predfiltra
5. Stavová lišta
6. Uzamykacie rameno filtra
7. Päťka
8. Výstup vzduchu
9. Typový štítok
10. Počítadlo hodín
11. Rukoväť
12. Napájací kábel
13. Brzda kolesa
14. Koleso
15. Odkladacie gumové vrecko
16. Adaptér prírodnej hadice vzduchu*
17. Krúžok adaptéra výstupu vzduchu
18. Uhlíkový filter *
19. Základný filter H13
20. Základný filter H14 *
21. Prefilter
22. Umývateľný prefilter
23. Protiprachový kryt výstupného krúžku

24. Návod na obsluhu

* = predáva sa samostatne

Symboły na výrobku



UPOZORNENIE: Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom.



Pred používaním výrobku si prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že rozumiete uvedeným pokynom.



Nepoužívajte kovové háky, reťaze ani iné zdvíhacie zariadenie s drsnými hranami, ktoré môžu spôsobiť poškodenie závesného oka. Používajte iba mäkké zdvíhacie popruhy.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.

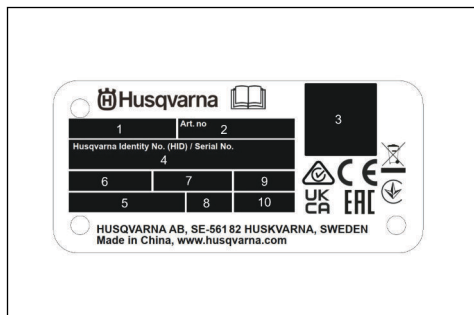


Tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva.



Uvedený symbol znamená, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Recyklujte ho prostredníctvom miestneho zberného systému pre elektrické a elektronické zariadenia. Prispejete tým k správnej likvidácii výrobku po skončení jeho životnosti. Informácie získate od miestnych úradov, služby na likvidáciu komunálneho odpadu, servisného predajcu alebo predajcu spoločnosti Husqvarna. Nesprávna likvidácia môže mať potenciálny negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie človeka z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok.

Typový štítok



1. Model
2. Objednávacie číslo
3. Snímateľný kód
4. Výrobné číslo
5. Menovitý výkon alebo prúd (A)
6. Menovité napätie

7. Frekvencia
8. Hmotnosť
9. Trieda IP
10. Rok výroby

Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opráv výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Všeobecné informácie

- Výrobok môže pracovať priamo pri zdroji prachu, čím sa znižuje riziko cirkulácie prachu vo vzduchu.
- Výrobok môže pracovať aj v prostredí s prachom vo vzduchu. Na zlepšenie vzduchu v celom pracovnom priestore môžete používať viac ako 1 výrobok. Ak sa používa viac ako 1 výrobok, dodržujte medzi výrobkami dostatočnú vzdialenosť, aby bola zaručená optimálna cirkulácia vzduchu v pracovnom priestore.

Výrobok sa môže používať na vytvorenie podtlaku, ktorý pomáha udržať prach v pracovnom priestore a znižuje potrebu čistenia mimo pracovného priestoru.

Uhlíkový filter sa používa na odstraňovanie plynov, zápachov a chemických nečistôt, napríklad čistiacich prostriedkov, farieb a benzínu. Filter s aktívnym uhlím je potrebné vymieňať každé 3 až 12 mesiacov. Životnosť závisí od rôznych faktorov, napríklad od množstva znečistenia, rozmerov filtra a prietoku vzduchu cez filter. Filter, ktorý neodstraňuje zápach tak účinne ako predtým, sa musí vymeniť.

Ďalšie informácie nájdete na stránke www.husqvarnaconstruction.com.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie obzvlášť dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných

materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Pred použitím výrobku si musíte prečítať tento návod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami či znalosťami.
- Uschovajte si všetky upozornenia a pokyny.
- Dodržiavajte všetky platné zákony a predpisy.
- Obslužný personál aj jeho zamestnávateľ musia poznať a predchádzať rizikám počas prevádzky výrobku.
- Výrobok smú používať iba osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a porozumeli jeho obsahu.
- Nepoužívajte výrobok, ak ste pred použitím neabsolvovali príslušné školenie. Zabezpečte výškolenie všetkých operátorov.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti.
- Výrobok smú obsluhovať iba oprávnené osoby.
- Za nehody, pri ktorých dôjde k poškodeniu zdravia osôb alebo majetku, nesie zodpovednosť prevádzkovateľ.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Vždy zachovávajte opatrnosť a riaďte sa zdravým úsudkom.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Na zníženie rizika vážneho poranenia alebo usmrtenia odporúčame, aby sa osoby s implantovanými lekáskymi pomôckami poradili so svojím lekárom a výrobcom danej lekárskej pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.
- Výrobok udržiavajte čistý. Uistite sa, že sú symboly a emblémy čitateľné.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Výrobok neupravujte.
- Nepoužívajte výrobok, ak je možné, že bol upravený inými osobami.
- Výrobok nepoužívajte bez potrebných filtrov.
- Skontrolujte, či prívod a vývod vzduchu nie sú zablokované.

Bezpečnosť na pracovisku

- Pracovisko udržiavajte v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok aj tmavé osvetlenie vedú k nehodám.
- Nepoužívajte výrobok vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Výrobok vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní výrobku zabráňte deťom a okolostojacim, aby sa zdržiavali vo vašej blízkosti. Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

- Neumiestňujte prívod vzduchu ani vývod vzduchu oproti stene alebo inej prekážke. Dávajte pozor, aby sa prívod a vývod vzduchu výrobkov nezablokoval.

Elektrická bezpečnosť



VÝSTRAHA: Spotrebič nevystavujte pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti. Ak sa do elektrického spotrebiča dostane voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



VÝSTRAHA: Aby ste znížili riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte tento ventilátor so žiadnym polovodičovým zariadením na reguláciu otáčok.



VÝSTRAHA: Aby ste znížili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb, nepoužívajte náhradné diely, ktoré neboli odporúčané výrobcom (napr. diely vyrobené doma pomocou 3D tlačiarne).

- Zástrčka na napájacom kábli spotrebiča musí zodpovedať zásuvke. Žiadnym spôsobom neupravujte zástrčku. Nepoužívajte adaptérové zástrčky s uzemnenými spotrebičmi.
- Zapojte zástrčku do vhodnej uzemnenej elektrickej zásuvky, ktorá bola správne a bezpečne nainštalovaná, a ktorá vyhovuje miestnym predpisom. Ak máte pochybnosti o účinnosti uzemnenia elektrickej zásuvky, nechajte ju skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
- Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, varičmi, sporákmi a chladničkami. Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.
- Skontrolujte, či napájací kábel neleží v kaluži vody.
- Napájací kábel spotrebiča kontrolujte v pravidelných intervaloch a v prípade zistenia poškodenia ho nechajte vymeniť u výrobcu alebo jeho zástupcu. V pravidelných intervaloch kontrolujte predlžovacie káble a ak zistíte poškodenie, vymeňte ich.
- Nedotýkajte sa napájacích ani predlžovacích káblov, ak sa počas práce poškodili. Vyberte zástrčku napájacieho kábla z napájacej zásuvky. Poškodené napájacie alebo predlžovacie káble predstavujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Kábel nikdy nepoužívajte na nosenie, ťahanie alebo odpájanie spotrebiča. Kábel chráňte pred horúcim olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa dielmi. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického spotrebiča vonku používajte len typ predlžovacieho kábla, ktorý

je vhodný na vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- V prípade prerušenia dodávky elektrickej energie vypnite spotrebič a vytiahnite ho zo zásuvky.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak je špinavý alebo mokrý. Prach (najmä prach z vodivých materiálov) alebo vlhkosť držiaca sa na povrchu spotrebiča môžu za nepriaznivých podmienok viesť k úrazu elektrickým prúdom. Znečistené alebo zaprášené zariadenia by mal preto v pravidelných intervaloch kontrolovať autorizovaný servis, najmä vtedy, ak sa často používajú pri práci s vodivými materiálmi
- Ak je použitie spotrebiča vo vlhkom prostredí nevyhnutné, na napájanie použite vedenie vybavené prúdovým chráničom (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pravidelne preskúšavajte elektrickú bezpečnosť výrobku. Správny postup si overte v miestnych predpisoch.

Osobná bezpečnosť

- Buďte pozorní, sledujte, čo robíte, a pri používaní výrobku postupujte rozumne. Výrobok nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri používaní výrobku môže zapríčiniť vážny úraz.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranné prostriedky očí. Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu podľa príslušných podmienok, znižujú riziko poranenia.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia. Pred pripojením k elektrickej sieti alebo batérii a pred zdvihnutím alebo prenášaním výrobku overte, či je vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie výrobku s prstom na vypínači alebo zapojenie výrobku, ktorý má vypínač zapnutý, zvyšuje riziko nehôd.
- Pred zapnutím výrobku vyberte nastavovací kľúč alebo kľúč na matice. Kľúč nasadený na rotačnú časť výrobku môže spôsobiť poranenie osôb.
- Nenaťahujte sa príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj. To umožňuje lepšie ovládanie výrobku v neočakávaných situáciách.
- Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy a oblečenie mimo dosahu pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- Ak je možné pripojiť zariadenia na odsávanie a zber prachu, overte, či sú tieto zariadenia pripojené a či sa správne používajú. Používanie zbierača prachu môže obmedziť nebezpečenstvá spojené s prachom.
- Nedovoľte, aby vás skúsenosti získané častým používaním nástrojov uspokojili a ignorovali by ste bezpečnostné pravidlá pri používaní nástroja. Nepozorné konanie môže v zlomku sekundy viesť k ťažkým poraneniam.

Používanie výrobku a starostlivosť o výrobok

- Netlačte na výrobok silou. Používajte správny výrobok na dané použitie. Správny výrobok vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na akú je určený.
- Nepoužívajte výrobok, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom. Akýkoľvek výrobok, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- Pred akoukoľvek úpravou, výmenou príslušenstva alebo odložením výrobku odpojte zástrčku zo zdroja napájania (ak je odpojiteľná). Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia výrobku.
- Výrobok skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené s výrobkom alebo týmto návodom, aby výrobok obsluhovali. Výrobok je nebezpečný v rukách neskusených používateľov.
- Vykonávajte údržbu výrobku a príslušenstva. Skontrolujte, či nedošlo k vychýleniu alebo uviaznutiu pohyblivých častí, nalomeniu častí a akémukoľvek inému poškodeniu, ktoré môže ovplyvniť prevádzku výrobku. Ak je výrobok poškodený, dajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd spôsobujú nedostatočne udržiavané výrobky.
- Používajte výrobok, príslušenstvo, hroty nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce. Používanie výrobku na iné ako určené účely môže vyvolať nebezpečnú situáciu.
- Rukováti a úchytné povrchy udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom. Šmyklavé rukováti a úchytné povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie nástroja v nečakaných situáciách

Služba

- Servis nechajte vykonávať iba v autorizovanom servisnom stredisku a len so schválenými náhradnými dielmi. To zaisťuje bezpečnosť produktu.
- Ďalšie informácie nájdete v časti *Plán údržby na strane 122*.

Bezpečnostné pokyny pre montáž



VÝSTRAHA: Skôr než výrobok zmontujete, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepovolené úpravy a/alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.
- Nadstavce používajte iba podľa opisu v tejto príručke. Používajte iba nadstavce odporúčané výrobcom.

- Uistite sa, že montážna časť je pevne zmontovaná, aby sa výrobok neprevrátil. Hrozí poranenie a materiálna škoda.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka.
- Výrobok pripájajte iba k napájaciemu zdroju, ktorý je chránený príslušnou poisťkou.
- Ak výrobok nefunguje správne, spadne na zem, je poškodený, nechá sa vonku alebo spadne do vody, vypnite ho. Opravu produktu zverte schválenému servisnému zástupcovi.
- Pred odpojením napájacieho kábla sa uistite, že motor a všetky ovládacie prvky sú vypnuté.
- Odpojte napájací kábel zo zásuvky, keď výrobok nepoužívate, pred vykonaním servisu alebo predtým, ako odídete od výrobku.
- Výrobok nepoužívajte pri teplotách nižších než -10 °C.
- Nepoužívajte výrobok tam, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, alebo v priestoroch, kde sa nachádzajú horľavé kvapaliny alebo materiály.
- Do otvorov nevkladajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte, ak je otvor zablokovaný. Odstráňte prach, vlákna, vlasy alebo iný materiál, ktorý môže zoslabiť prúdenie vzduchu.
- Nepoužívajte výrobok a neťahajte elektrický zástrčku mokrymi rukami.
- Vlasmi, voľným oblečením ani žiadnymi časťami tela sa nepribližujte k otvorom a pohyblivým častiam.
- Na schodoch používajte výrobok veľmi opatrne, aby ste predišli jeho poškodeniu alebo zraneniu v prípade pádu výrobku.
- Dajte pozor, aby ste v prípade núdze vždy mohli rýchlo zastaviť motor.
- Ak pracujete na nerovnom povrchu, vždy zablokujte prepravné kolieska.
- Nepoužívajte výrobok bez nainštalovaných filtrov. Filtre vymieňajte podľa pokynov v tomto návode.
- Ak výrobok nezvyčajne vibruje alebo robí hluk, okamžite ho zastavte a odpojte zdroj napájania. Skontrolujte, či nie je výrobok poškodený. Nezvyčajné vibrácie zvyčajne upozorňujú na možné poškodenie. Opravte poškodenia alebo kontaktujte autorizovaného servisného zástupcu, aby vykonal opravu.
- Pri odpájaní napájacieho kábla zo zásuvky neťahajte za napájací kábel. Pri odpájaní výrobku zo zásuvky vždy ťahajte za zástrčku.
- Vždy používajte schválené príslušenstvo. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na zástupcu spoločnosti Husqvarna.

Osobné ochranné prostriedky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní výrobku vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Požiadajte svojho predajcu, aby vám pomohol pri výbere správnych osobných ochranných prostriedkov.
- Pravidelne vykonávajte kontrolu stavu osobných ochranných prostriedkov.
- Používajte schválenú ochrannú prilbu.
- Používajte schválené chrániče sluchu.
- Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest triedy P3 alebo vyššej.
- Používajte schválené chrániče očí.
- Používajte ochranné rukavice.
- Noste ochrannú obuv.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nepravidelná a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 116*.
- Pred vykonávaním údržby odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Výrobok neupravujte. Úpravy, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Vždy používajte originálne príslušenstvo a náhradné diely. Príslušenstvo a náhradné diely, ktoré neschválil výrobca, môžu spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené diely.
- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na obsluhu. Vykonanie všetkých ostatných servisných úkonov ponechajte na schváleného servisného zástupcu.
- Výrobok nechajte pravidelne kontrolovať kvôli údržbe u schváleného servisného zástupcu.

Bezpečnostné zariadenia na výrobku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý má chýbné bezpečnostné vybavenie! Ak výrobok neprejde

niektorou z kontrol, so žiadosťou o opravu sa obráťte na servisného zástupcu.

- Nepoužívajte výrobok, ak nie sú nainštalované alebo ak sú poškodené ochranné dosky, ochranné kryty, bezpečnostné vypínače alebo iné ochranné zariadenia.

Vždy sa riadte zdravým rozumom



VÝSTRAHA: Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu prístroja bez schválenia výrobcom. Vždy používajte originálne náhradné diely. Nepovolené úpravy alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.



VÝSTRAHA: Pri používaní produktov, napr. frézy, brúsok či vŕtačiek, ktoré slúžia na brúsenie alebo tvarovanie materiálu, môže vzniknúť prach a pary, ktoré môžu obsahovať nebezpečné chemikálie. Skontrolujte charakter materiálu, ktorý

chcete spracovať, a použite vhodnú dýchaciu masku.

Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže pri používaní výrobku nastať. Prácu vždy vykonávajte opatrne a riadte sa racionálnym úsudkom. Vyvarujte sa akejkoľvek situácie, ktorá podľa vás presahuje vaše schopnosti. Ak ani po prečítaní týchto pokynov nemáte istotu, ako so strojom zaobchádzať, obráťte sa na odborníka.

Ak máte v súvislosti so zariadením akékoľvek otázky, neváhajte a kontaktujte miestneho zástupcu spoločnosti. Radi vám poskytneme radu či pomoc ohľadom účinného a bezpečného používania tohto výrobku.

Nechajte produkt pravidelne kontrolovať servisným zástupcom spoločnosti a vykonať na ňom všetky potrebné nastavenia a opravy.

Spoločnosť Husqvarna AB neustále pracuje na vývoji svojich produktov. Spoločnosť si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez toho, aby o tom dopredu informovala, a bez ďalšieho záväzku uvádzať nové modifikácie dizajnu.

Všetky informácie a údaje obsiahnuté v tomto návode na obsluhu boli platné ku dňu jeho odovzdania do tlače.

Montáž

Úvod

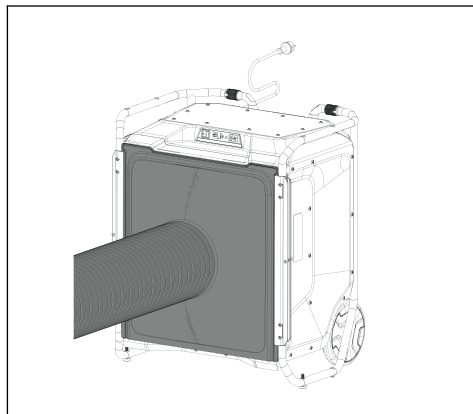


VÝSTRAHA: Pred montážou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Inštalácia príslušenstva

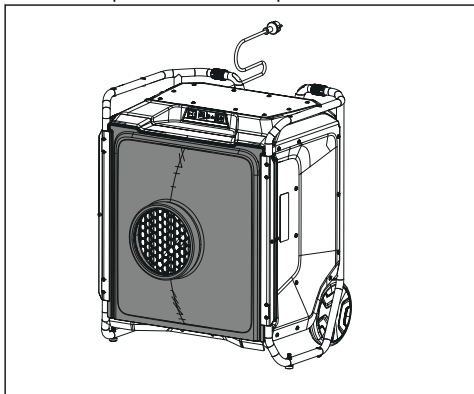
Inštalácia adaptéra prívodnej hadice so samonosnou hadicou

- Adaptér prívodnej hadice nainštalujte pred držiak predfiltra. Na pripojenie samonosnej hadice použite hadicovú svorku.



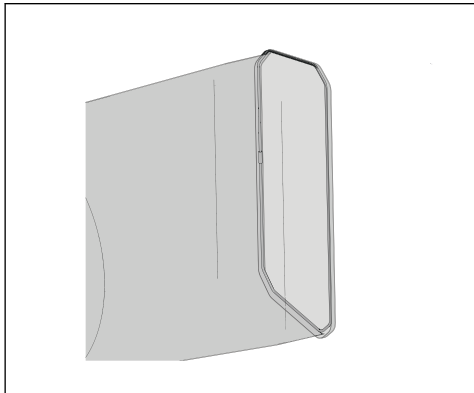
Inštalácia adaptéra prívodnej hadice s prírodným krúžkom

- Pred adaptér prívodnej hadice umiestnite plastovú fóliu. Pripojte prírodný krúžok pred plastovú fóliu a uistite sa, že sa zaistí. Vystrihnite a odstráňte vnútornú plastovú fóliu okolo prírodného krúžku.

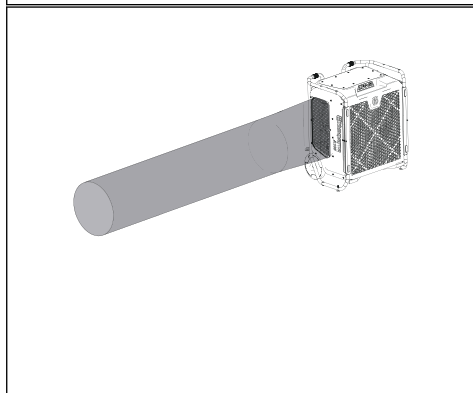
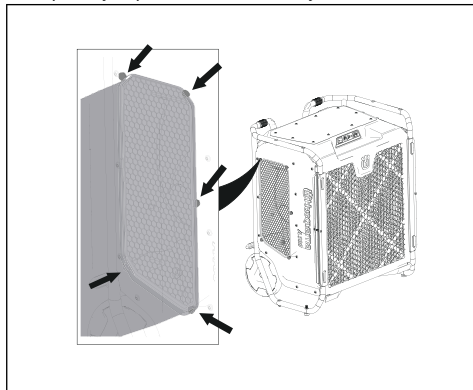


Inštalácia výstupného adaptéra

1. Vložte vrecko longopac do krúžku adaptéra.



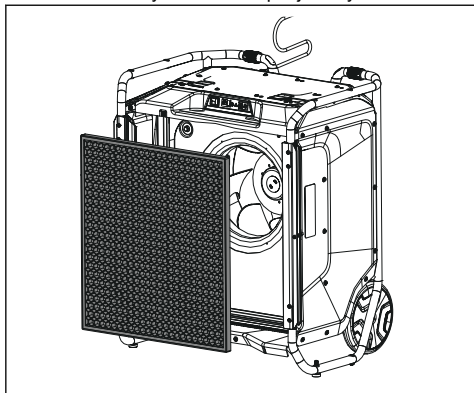
2. Nasadte vrecko longopac a krúžok adaptéra so 6 poistnými puzdami na dosku vývodu vzduchu.



Inštalácia uhlíkového filtra

1. Vytiahnite predfilter. Pozrite si časť *Výmena filtračnej vložky na strane 122*.
2. Vyberte základný filter. Pozrite si časť *Výmena základného filtra na strane 123*.

3. Vložte uhlíkový filter do vstupnej dosky.



Prevádzka

Pokyny k uzemneniu produktu



VÝSTRAHA: Nesprávne pripojenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Ak nemáte istotu, či je sieťová zásuvka správne uzemnená, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Neupravujte napájaciu zástrčku tak, aby sa zmenili výrobné špecifikácie. Ak sú napájacía zástrčka alebo napájací kábel poškodené alebo musí byť vymenené, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti. Dodržujte miestne predpisy a zákony.

Ak úplne nerozumiete pokynom týkajúcim sa uzemneného produktu, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Používajte len uzemnené vonkajšie predlžovacie káble s uzemňovacími zástrčkami a uzemňovaciu zásuvkou vhodnou pre danú uzemňovaciu zástrčku.

Tento výrobok má uzemnený kábel a napájaciu zástrčku. Produkt vždy pripájajte k uzemnenej sieťovej zásuvke. Znižuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.

Na výrobku nepoužívajte adaptéry.

Postup pred používaním výrobku

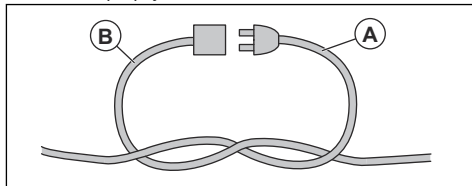


VÝSTRAHA: Aby ste predišli riziku úrazu, zaistíte, aby bola zástrčka výrobku úplne pripojená k predlžovaciemu káblu. Počas prevádzky výrobku pravidelne kontrolujte jeho pripojenie, aby ste sa uistili, že je úplne pripojený. Nepoužívajte predlžovací kábel s uvoľnenými spojmi.

Poznámka: Prevádzkové podmienky: maximálna nadmorská výška 800 m/2 625 stôp, teplota -10 °C/14 °F až +40 °C/104 °F a vlhkosť 85 %.

Poznámka: Pozorne si prečítajte návod na obsluhu pripojeného zariadenia. Ak sú pre odsávač prachu uvedené špecifické požiadavky alebo nastavenia, určite ich dodržiavajte.

1. Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
2. Vykonávajte dennú údržbu. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 122*.
3. Skontrolujte, či je pracovná plocha čistá a jasná.
4. Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 116*.
5. Skontrolujte, či je výrobok správne namontovaný.
6. Dbajte na to, aby ste výrobok neumiestnili vedľa prekážky. Je dôležité, aby sa vzduch mohol voľne pohybovať.
7. Skontrolujte, či sa frekvencia a napätie uvedené na typovom štítku zhodujú s napätím v sieti. To platí aj pre predlžovacie káble.
8. Počas prevádzky spojte kábel výrobku (A) s predlžovacím káblom (B), aby ste sa uistili, že zostanú prepojené.



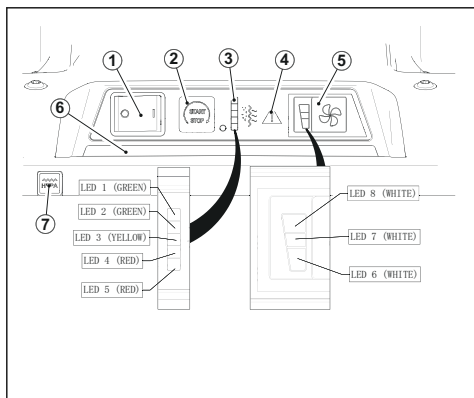
Obsluha výrobku

Výrobok sa môže používať pri rôznych operáciách.

- Výrobok sa môže používať vodorovne s výstupom smerujúcim nahor. Tento spôsob možno použiť v oblastiach s veľkým množstvom prachu.
- Výrobok sa môže používať na vytvorenie pracovného priestoru s podtlakom odvádzaním výstupného vzduchu z pracovného priestoru. Vývod vzduchu musí smerovať mimo priestoru s podtlakom.

Funkcie ovládacieho panela

Z ovládacieho panela sa riadia a monitorujú dôležité funkcie a nastavenia výrobku. Riešenia varovaní sú uvedené v časti *Indikátory LED na ovládacom paneli na strane 127* a *Výstražné symboly na ovládacom paneli na strane 129*.



1. Spínač zapnutia/vypnutia.
2. Tlačidlo Štart/Stop ventilátora.
3. 5 LED indikátorov stavu prúdenia vzduchu.
 - LED 1 ukazuje zeleným svetlom, že kapacita filtra je vysoká.
 - LED 2 ukazuje zeleným svetlom, že kapacita filtra je štandardná.
 - LED 3 ukazuje žltým svetlom, že kapacita filtra je nízka.
 - LED 4 a LED 5 súčasne ukazujú červeným svetlom, že kapacita filtra je veľmi nízka.
 - LED 5 ukazuje červeným svetlom, že je potrebné vymeniť filter.
4. Výstražný indikátor. Riešenia varovaní sú uvedené v časti *Výstražné symboly na ovládacom paneli na strane 129*.
5. Tlačidlo rýchlosti ventilátora.
 - LED 6 zobrazuje nízke otáčky ventilátora
 - LED 6 a LED 7 súčasne zobrazujú štandardné otáčky ventilátora

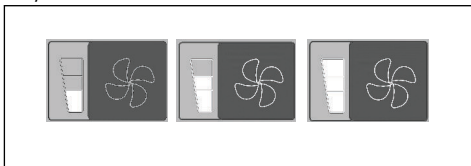
- LED 6, LED 7 a LED 8 súčasne zobrazujú maximálne otáčky ventilátora
6. Stavová lišta. *Indikátory LED na ovládacom paneli na strane 127.*
 7. Testovacie tlačidlo HEPA. Pozrite si časť *Kontrola základného filtra na strane 120.*

Spustenie a zastavenie výrobku



VÝSTRAHA: Výrobok nefunguje na plný sací výkon ihneď po spustení. Pred používaním výrobku na plný sací výkon počkajte, kým stavová lišta prestane blikať nabielo s frekvenciou 1 Hz.

1. Napájací kábel zapojte do zásuvky.
2. Nastavte spínač zapnutia/vypnutia do polohy zapnutia (I).
3. Stlačením tlačidla rýchlosti ventilátora vyberte medzi 3 rôznymi úrovňami otáčok ventilátora. Informácie o umiestnení sú uvedené v časti *Funkcie ovládacieho panela na strane 120.*



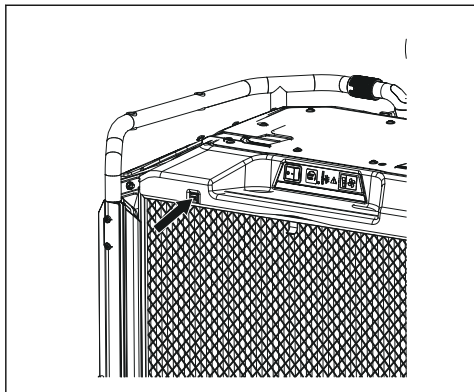
4. Stlačením tlačidla START/STOP ventilátora spustíte a zastavíte prevádzku ventilátora. Informácie o umiestnení sú uvedené v časti *Funkcie ovládacieho panela na strane 120.*
5. Výrobok sa zastaví stlačením spínača zapnutia/vypnutia do polohy vypnutia (O). Informácie o umiestnení sú uvedené v časti *Funkcie ovládacieho panela na strane 120.*

Kontrola základného filtra

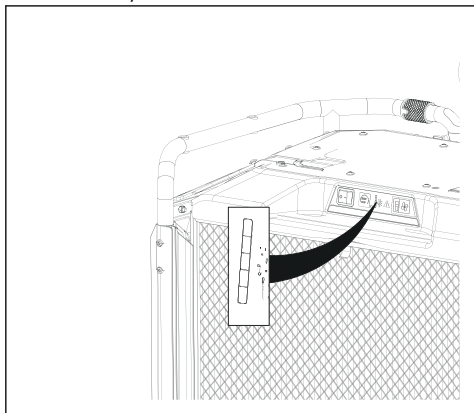
Tlačidlo testu HEPA slúži na kontrolu stavu základného filtra výrobku

1. Vypnite výrobok. Pozrite si časť *Spustenie a zastavenie výrobku na strane 120.*
2. Z výrobku vyberte predfilter. Pozrite si časť *Výmena filtračnej vložky na strane 122.*
3. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Spustenie a zastavenie výrobku na strane 120.*

4. Stlačte tlačidlo testu HEPA.



5. Indikátor LED prietoku vzduchu zobrazuje stav základného filtra. Pozrite si časť *Indikátory LED na ovládacom paneli na strane 127*.



Počítadlo hodín

Počítadlo hodín ukazuje, koľko hodín bol výrobok v prevádzke. Informácie o umiestnení počítadla hodín nájdete v časti *Prehľad výrobku na strane 112*.

Údržba

Úvod

Úkony údržby smie vykonávať len odborník vyškolený na údržbu. Poznámka: odborník vyškolený na údržbu nemusí byť to isté ako vyškolený profesionálny operátor



VÝSTRAHA: Počas odstraňovania problémov, servisu a údržby dochádza k haváriám súvisiacim s výrobkom, pretože obsluha sa musí nachádzať v rizikovej oblasti výrobku. Obsluha musí byť opatrná, urobiť si plán a pripraviť sa na prácu, aby nedochádzalo k nehodám.



VÝSTRAHA: Pred vykonávaním údržby sa uistite, že je spínač výrobku vo

vypnutej polohe. Odpojte napájací kábel od napájacej zásuvky.



VÝSTRAHA: Každú kontrolu elektrických komponentov dovoľte vykonať iba certifikovanému elektrikárovi.



VÝSTRAHA: Pred údržbou a počas nej zabezpečte dodržiavanie všetkých miestnych predpisov na správnu likvidáciu nebezpečného prachu.



VÝSTRAHA: Výrobca, alebo poučená osoba, musí vykonať technickú kontrolu minimálne raz ročne. Technická kontrola

zahŕňa kontrolu poškodenia filtrov, vzduchotesnosti výrobku a správneho fungovania ovládacieho mechanizmu. Okrem toho sa musí testovať účinnosť filtrácie výrobku aspoň raz ročne alebo častejšie, ak je to stanovené v národných

požiadavkách. Ak sa skúška nevykoná, základný filter sa musí nahradiť novým.

Plán údržby

Intervaly údržby sú vypočítané na základe každodenného používania výrobku. Ak sa výrobok nepoužíva každý deň, tieto intervaly sa menia.

Údržba	Pred každým použitím	Denne	Týždenne	Keď je sací výkon slabý	Alarm skúšobného cyklu HEPA	12 mesiacov
Skontrolujte, či nie sú napájací kábel a pripojenie k napájaciemu zdroju poškodené.	X	X				
Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či nie sú ovládacie prvky opotrebované, poškodené alebo nemajú uvoľnené pripojenie	X	X				
Hľadajte známky opotrebovania alebo poškodenia plastových dielov.	X	X				
Skontrolujte zdvíhacie rukoväti.	X	X				
Skontrolujte príslušenstvo. Skontrolujte, či nie je príslušenstvo poškodené a či je správne pripojené.	X	X				
Skontrolujte kolesá. Skontrolujte, či nie sú poškodené a či sú kolesá správne pripevnené.			X			
Skontrolujte predfilter a základný filter a uistite sa, že sú v správnej polohe.			X			
Vyberte a vymeňte predfilter. Pozrite si časť <i>Výmena filtračnej vložky na strane 122.</i>			X	X		
Vyberte a vymeňte základný filter. Pozrite si časť <i>Výmena základného filtra na strane 123.</i>					X	X

Výmena filtračnej vložky

Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 116*.



VÝSTRAHA: Počas výmeny filtra môže dôjsť k úniku prachu do vzduchu. Používajte osobné ochranné prostriedky.



VÝSTRAHA: Výrobok vypnite a odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky.



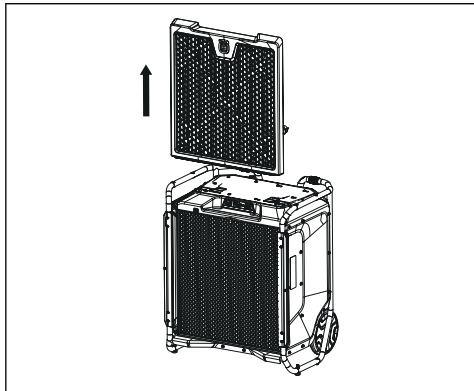
VAROVANIE: Nečistite základný filter ani predfilter.

Poznámka: Jediný filter, ktorý sa dá čistiť, je umývateľný predfilter, ktorý sa predáva samostatne. Pozrite si časť *Čistenie umývateľného predfiltera na strane 123*.

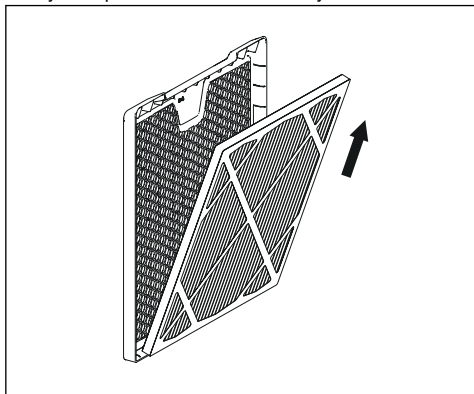
Keď sú základný filter a predfilter poškodené alebo plné, musia sa vymeniť.

Ak po inštalácii nového predfiltera nie je odsávanie dostatočné, je potrebné vymeniť základný filter. Pozrite si časť *Výmena základného filtra na strane 123*.

1. Vyberte predfilter a ochranný kryt.



2. Vyberte predfilter z ochranného krytu.



3. Pri montáži postupujte v opačnom poradí.

Poznámka: Použitý predfilter vložte do plastového vrečka a zlikvidujte správnym spôsobom. Pozrite si miestne predpisy.

Čistenie umývateľného predfiltera

Poznámka: Pri čistení predfiltera dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie.

1. Vyberte umývateľný predfilter. Pozrite si časť *Výmena filtračnej vložky na strane 122*.
2. Umývateľný predfilter čistite na vnútornej strane tečúcou vodou. Nepoužívajte tlakovú vodu.
3. Pred inštaláciou sa umývateľný predfilter musí vysušiť.

Výmena základného filtra



VÝSTRAHA: Počas výmeny filtra môže dôjsť k úniku prachu do vzduchu. Používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 116*.

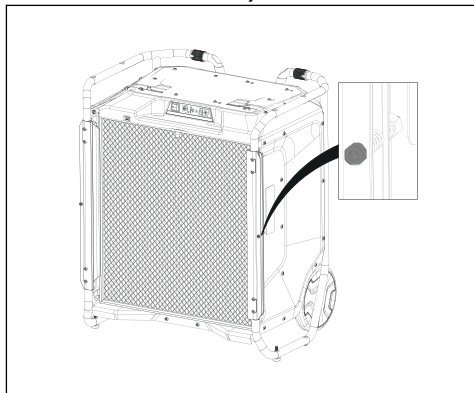


VÝSTRAHA: Výrobok vypnite a odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky.

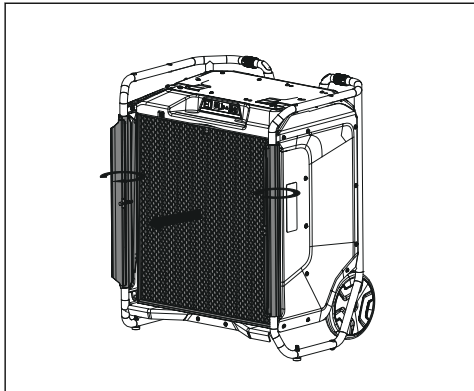
Poznámka: Základný filter nie je možné čistiť. Vždy je potrebné vymeniť ho za nový základný filter. Používajte len originálne základné filtre Husqvarna.

Keď sú základný filter a predfilter poškodené alebo plné, musia sa vymeniť.

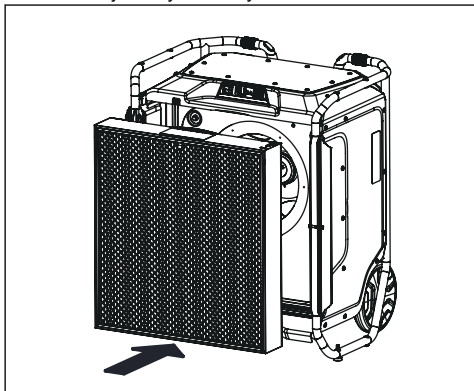
1. Vyberte predfilter a ochranný kryt. Pozrite si časť *Výmena filtračnej vložky na strane 122*.
2. Uvoľnite skrutku na každej strane držiakov filtra.



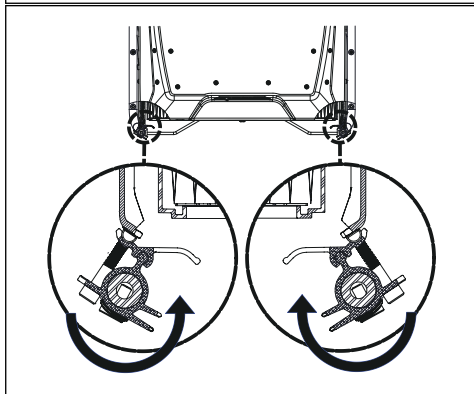
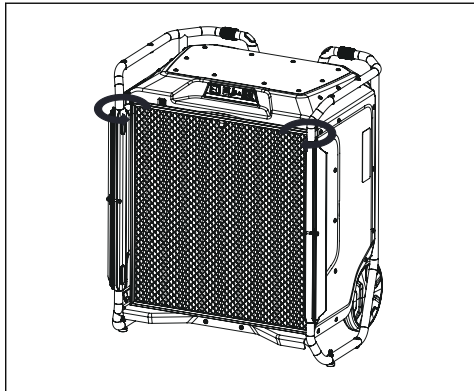
3. Otvorte držiaky filtra a vyberte základní filter.



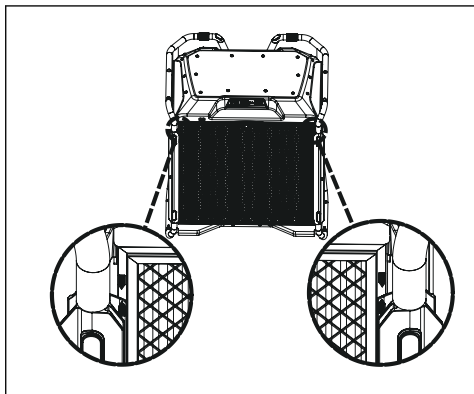
4. Nainštalujte nový základný filter.



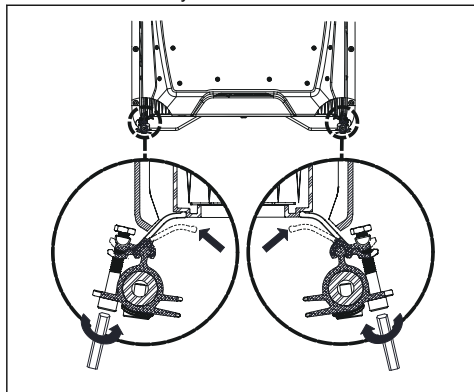
5. Zatvorte držiaky filtra.



6. Uistite sa, že šípky na držiakoch filtra a filtri sú zarovnané.



7. Utiahnite 2 skrutky držiakov filtra.



Poznámka: Použitý základní filter vložte do plastového vrečka a zlikvidujte správnym spôsobom. Pozrite si miestne predpisy.

Čistenie výrobku



VÝSTRAHA: Výrobok vypnite a odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky.



VÝSTRAHA: Pri čistení výrobku môže do vzduchu unikáť prach. Používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 116*.

- Výrobok nečistite vysokotlakovým čističom alebo stlačeným vzduchom.
- Očistite vonkajší povrch vlhkou handričkou.
- Nerozstrekujte vodu na elektrické komponenty.
- základní filter nie je možné čistiť, treba ho úplne vymeniť, keď je plný.
- Po vykonaní údržby vložte vyradené diely do plastových vriec. Správny postup si overte v miestnych predpisoch.
- Ak na čistenie výrobku používate vodu, pred čistením vyberte predfilter a základní filter.

Kontrola ovládacieho panela

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Spustenie a zastavenie výrobku na strane 120*.
2. Stlačte vypínač ventilátora. Pozrite si časť *Funkcie ovládacieho panela na strane 120*.

Riešenie problémov

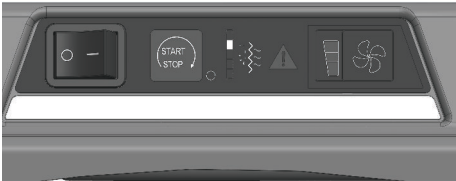
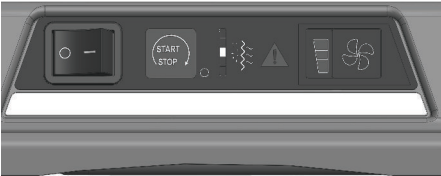
Plán riešenia problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Ventilátor neštartuje.	Generátor nemá žiadny výkon.	Pripojte výrobok k elektrickej zásuvke.
	Kábel je poškodený.	Vymeňte kábel.
	Spínač zapnutia/vypnutia je poškodený.	Vymeňte spínač zapnutia/vypnutia.
Po zapnutí výrobku sa ventilátor okamžite zastaví.	Výrobok je pripojený k nesprávnej poistke.	Pripojte výrobok k správnej poistke.
Ventilátor je zapnutý, ale nasávanie je slabé.	Predfilter je zablokovaný.	Vymeňte predfilter.
	základní filter je zablokovaný.	Vymeňte filter základní.
	Na výrobku je stále prepravný obal.	Odstráňte prepravný obal.
	Ventilátor je uvoľnený.	Uistite sa, že je ventilátor v správnej polohe.

Problém	Príčina	Riešenie
Z výrobku uniká prach.	Predfilter je poškodený alebo nesprávne nasa- dený.	Upravte alebo vymeňte predfil- ter.
	základní filter je poškodený alebo nesprávne nasađený.	Upravte alebo vymeňte základ- ní filter.
Z výrobku vychádza nezvyčajný hluk.		Obráťte sa na servisného zá- stupcu Husqvarna.
Indikátor poškodeného alebo ne- správne nainštalovaného filtrač- ného systému sa rozsvieti.	Filter základní nie je nainštalovaný, je nespráv- ne nainštalovaný alebo poškodený.	Nainštalujte alebo vymeňte filter základní.
Indikátor takmer plného filtračného systému sa rozsvieti.	Predfilter je plný.	Vymeňte predfilter.
Indikátor takmer plného filtračného systému sa rozsvieti po vý- mene predfiltra.	Filter základní je plný.	Vymeňte filter základní.

Indikátory LED na ovládacom paneli

Poznámka: Počet úrovní otáčok ventilátora nie je na všetkých trhoch rovnaký.

Symboly	Indikátor LED	Príčina	Akcia
	• Kontrolka LED 1 sa rozsvieti na zeleno. • LED stavovej lišty sa rozsvieti nabiele.	Kapacita filtra je vysoká bez chýb.	Nie je potrebný žiaden úkon.
	• Kontrolka LED 2 sa rozsvieti na zeleno. • LED stavovej lišty sa rozsvieti nabiele.	Kapacita filtra je stredná bez chýb.	Nie je potrebný žiaden úkon.
	• Kontrolka LED 3 sa rozsvieti na žltó. • LED stavovej lišty sa rozsvieti na žltó.	Filter začína byť upchatý bez chýb.	Skontrolujte predfilter. V prípade potreby ho vymeňte. Pozrite si časť <i>Výmena filtračnej vložky na strane 122.</i>

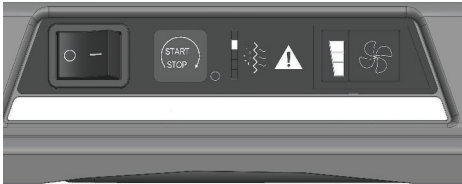
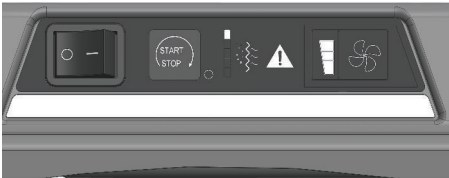
Symboly	Indikátor LED	Príčina	Akcia
	• LED 4 a LED 5 sa rozsvietia na červeno. • LED stavovej lišty sa rozsvieti na červeno.	Kapacita filtra je veľmi nízka bez chýb.	Vymeňte predfilter. Pozrite si časť <i>Výmena filtračnej vložky na strane 122.</i>
	• LED 5 bliká červenou farbou s frekvenciou 1 Hz. • LED stavovej lišty bliká na červeno s frekvenciou 1 Hz. • Spustí sa bzučiak.	Dosiahla sa maximálna kapacita filtra bez chýb.	Vymeňte predfilter. Pozrite si časť <i>Výmena filtračnej vložky na strane 122.</i>

Výstražné symboly na ovládacom paneli



VAROVANIE: Výrobok nepoužívajte, ak indikátor LED bliká červeným svetlom s

frekvenciou 2 Hz a výrobok sa automaticky zastaví. Pred opätovným použitím výrobku sa poraďte so schváleným servisným zástupcom.

Výstražné symboly	Indikátor LED	Prčina	Akcia
	- LED 2 bliká načerveno s frekvenciou 2 Hz. - LED stavovej lišty bliká načerveno s frekvenciou 2 Hz. - Indikátor LED rýchlosti ventilátora bliká s frekvenciou 2 Hz. - Výstražný symbol trojuholníka bliká s frekvenciou 2 Hz. - Spustí sa bzučiak. - Ventilátor sa zastaví.	Ventilátor je prehriaty. Chyba zostava dosky plošných spojov/elektrického komponentu.	Výrobok odošlite do servisného strediska . Výrobok odošlite do servisného strediska .
	- LED 1 bliká načerveno s frekvenciou 1 Hz. - LED stavovej lišty bliká načerveno s frekvenciou 1 Hz. - Indikátor LED rýchlosti ventilátora bliká s frekvenciou 2 Hz. - Výstražný symbol trojuholníka bliká s frekvenciou 1 Hz.	Chýba filter alebo je vážne poškodený.	Skontrolujte základný filter. V prípade potreby ho vymeňte. Pozrite si časť <i>Výmena základného filtra na strane 123.</i>

Výstražné symboly	Indikátor LED	Príčina	Akcia
	• LED 4 bliká načerveno s frekvenciou 2 Hz. • LED stavovej lišty bliká načerveno s frekvenciou 2 Hz. • Indikátor LED rýchlosti ventilátora bliká s frekvenciou 2 Hz. • Výstražný symbol trojuholníka bliká s frekvenciou 2 Hz. • Spustí sa bzučiak. • Ventilátor sa zastaví.	Napájací zdroj má príliš nízke napätie.	Uistite sa, že sa používa správny zdroj napájania.
	• LED 3 bliká načerveno s frekvenciou 2 Hz. • LED stavovej lišty bliká načerveno s frekvenciou 2 Hz. • Indikátor LED rýchlosti ventilátora bliká s frekvenciou 2 Hz. • Výstražný symbol trojuholníka bliká s frekvenciou 2 Hz. • Spustí sa bzučiak. • Ventilátor sa zastaví.	Napájací zdroj má príliš vysoké napätie.	Uistite sa, že sa používa správny zdroj napájania.

Výstražné symboly	Indikátor LED	Príčina	Akcia
	- LED stavovej lišty blinká na červeno s frekvenciou 1 Hz. - Výstražný symbol trojuholníka blinká s frekvenciou 1 Hz.	Potenciálna netesnosť v systéme filtrácie alebo chyba interného snímača.	Postupujte podľa týchto krokov: - Vyberte základný filter a skontrolujte, či nie je poškodený. V prípade potreby ho vymeňte. Pozrite si časť <i>Výmena základného filtra na strane 123</i>. Ak indikátory LED naďalej blikajú, prejdite na krok 2. - Vložte späť základný filter a spustite výrobok na 20 minút. Ak kontrolky LED naďalej blikajú, nechajte výrobok opraviť v autorizovanom servise.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava výrobku

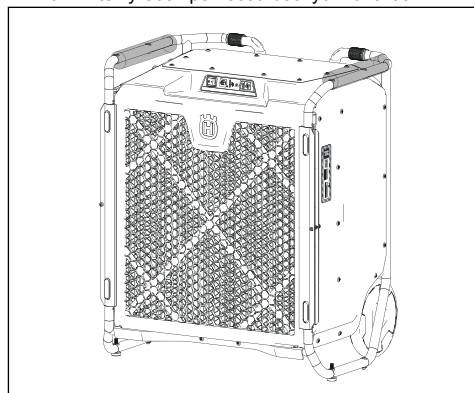
- Pred prepravou vždy výrobok vyčistite. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 122*.
- S cieľom zabrániť poškodeniam a nehodám sa uistite, že výrobok sa počas prepravy nemôže pohnúť.

Preprava výrobku na krátke vzdialenosti



VÝSTRAHA: Počas prepravy buďte opatrní. Výrobok je ťažký a ak počas prepravy spadne alebo sa pohne, môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie.

- Zdvihnite výrobok pomocou bočných rukovätí.

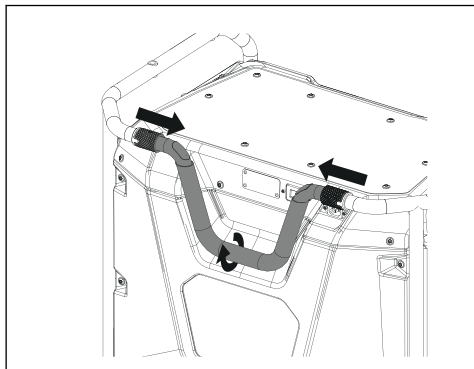


Preprava výrobku so sklápacou rukoväťou

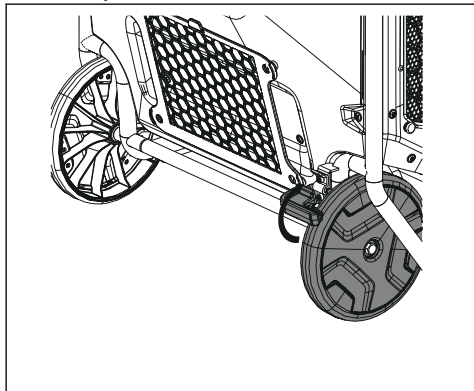


VÝSTRAHA: Počas prepravy buďte opatrní. Výrobok je ťažký a ak počas prepravy spadne alebo sa pohne, môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie.

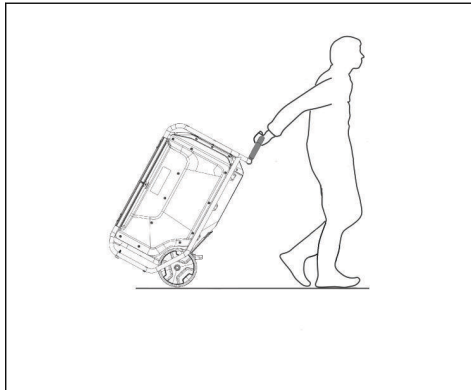
1. Zatlačte poistné krúžky a sklápaciu rukoväť otočte nahor.



2. Odblokujte kolesá.



3. Nakloňte výrobok, kým sa kolesá nedotknú zeme.



Presun výrobku na dlhé vzdialenosti



VÝSTRAHA: Počas prepravy buďte opatrní. Výrobok je ťažký a ak počas prepravy spadne alebo sa pohne, môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie.



VAROVANIE: Výrobok nesmie byť k prepravnému prostriedku pripravený príliš pevne.

1. Skontrolujte, či je napájaci kábel pevne pripojený k výrobku.
2. Pripevnite zdvihačie zariadenie cez bočné rukoväti na výrobok a zdvihnite výrobok.
3. Pred prepravou výrobok upevnite. Uistite sa, že sa nemôže pohybovať na prepravnom vozidle.

Skladovanie produktu

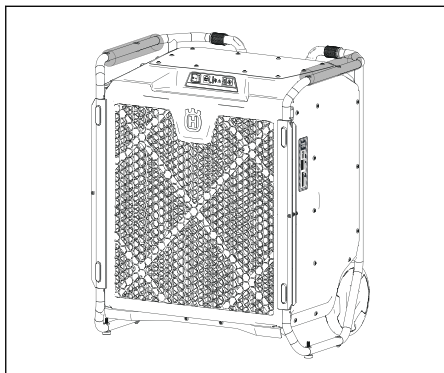


VAROVANIE: Skladovanie vonku môže spôsobiť poškodenie výrobku. Výrobok vždy skladujte v interiéri.

- Pred dlhodobým uskladnením nezabudnite vykonať kompletnú údržbu a výrobok vyčistiť. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 122*.
- Výrobok skladujte v prostredí s teplotou v rozmedzí -10°C (14°F) až 40°C (104°F).
- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- Výrobok skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.

Zdvíhanie výrobku

- Vybavenie na zdvíhanie pripevnite na bočné rukoväti na výrobku.



Stohovanie výrobku

Výrobok je možné stohovať a uzamykať jeden na druhom.

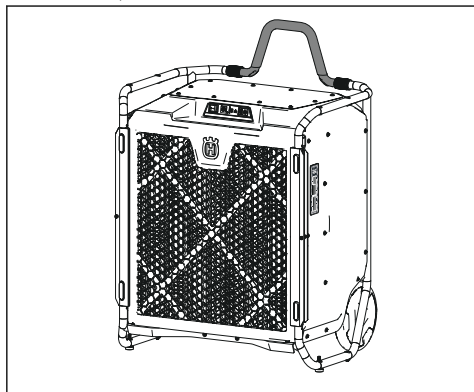


VAROVANIE: Ak sa na seba ukladajú viac ako 2 výrobky, nezabudnite na ne pripevniť bezpečnostné pásy.

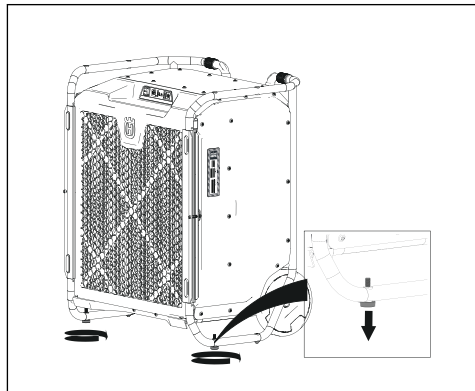


VÝSTRAHA: Výrobok nezdvíhajte, keď sú výrobky naskladané na sebe.

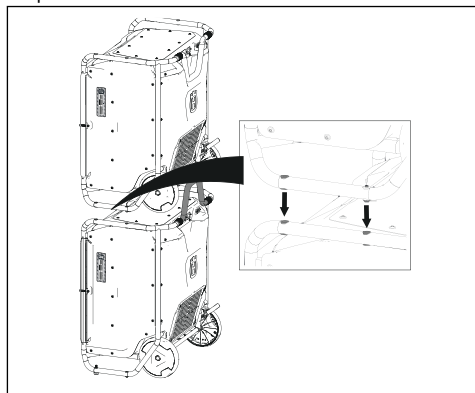
1. Predtým, ako položíte jeden výrobok na druhý, nezabudnite sklápaciu rukoväť na výrobku, ktorý bude dole, otočiť nahor.



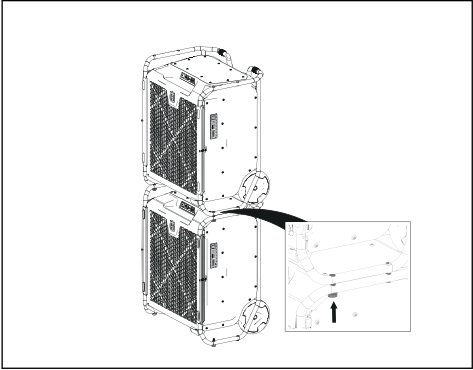
2. Odstráňte 2 predné gumové pätky na výrobku, ktorý bude hore.



3. Zdvihnite výrobok, ktorý bude hore. Pozrite si časť *Zdvíhanie výrobku na strane 132*
4. Položte výrobok na vrch druhého výrobku. Skontrolujte, či sú otvory na gumové pätky výrobku, ktorý je hore, zarovnané s bočnými ráhami výrobku pod ním a sú zaistené na mieste.



5. Ak budú výrobky umiestnené v stohu trvalo, do otvorov s rámoch sa musia vložiť 4 skrutky M8.



Likvidácia výrobku

- Dodržiavajte miestne požiadavky v oblasti recyklácie a platné predpisy.
- Keď už výrobok nepoužívate, pošlite ho predajcovi spoločnosti alebo ho zlikvidujte v recyklačnom zariadení.

Technické údaje

	A 100 s HE-PA filtrom	A 100 s HE-PA filtrom a predfiltrom	A 100 s HE-PA filtrom, predfiltrom a uhlíkovým filtrom	A 100 s HE-PA filtrom	A 100 s HE-PA filtrom a predfiltrom	A 100 s HE-PA filtrom, predfiltrom a uhlíkovým filtrom
Napätie (V)	220 – 240	220 – 240	220 – 240	120 – 110	120 – 110	120 – 110
Fáza	1					
Frekvencia, Hz	50 – 60			50		
Maximálny prietok vzduchu, m³/h ¹⁷	2290	2010	1640	2270	2010	1620
Maximálny podtlak, Pa	930	910	895	905	900	870
Maximálny výkon, W	591	591	587	608	609	605
Maximálny prúd, A	2,57	2,57	2,55	5,53	5,54	5,5
Maximálna úroveň výkonu pri otáčkach	FS					
Plocha predfiltra, m²/ft²	1/10,764					
Účinnosť základného filtra	>99,95 % MPPS (HEPA 13)					
Celková plocha základného filtra, m²/ft²	11,3/1216,3					
Rozmery (D × Š × V), mm/palce	725 × 542 × 860/28,54 × 21,34 × 33,86					
Hmotnosť, kg/lbs	42/92,59					

¹⁷ Skutočná hodnota prietoku vzduchu sa môže líšiť až o 5 % v dôsledku výrobných tolerancií.

	A 100 s HE-PA filtrom	A 100 s HE-PA filtrom a predfiltrom	A 100 s HE-PA filtrom, predfiltrom a uhlíkovým filtrom	A 100 s HE-PA filtrom	A 100 s HE-PA filtrom a predfiltrom	A 100 s HE-PA filtrom, predfiltrom a uhlíkovým filtrom
Hladina akustického tlaku pri uchu používateľa, dB (A) ¹⁸	Nízke otáčky: 56			Nízke otáčky: 57		
	Štandardné otáčky: 63			Štandardné otáčky: 63		
	Maximálne otáčky: 70			Maximálne otáčky: 69		
Trieda ochrany	IPX4					
Sieťové pripojenie, typ	C19-SE1755-2					

Technické údaje

	A 100 s HE-PA filtrom	A 100 s HE-PA filtrom a predfiltrom	A 100 s HE-PA filtrom, predfiltrom a uhlíkovým filtrom	A 100 s HE-PA filtrom	A 100 s HE-PA filtrom a predfiltrom	A 100 s HE-PA filtrom, predfiltrom a uhlíkovým filtrom
Napätie (V)	100	100	100	100	100	100
Fáza	1					
Frekvencia, Hz	50	50	50	60	60	60
Maximálny prietok vzduchu, m³/h ¹⁹	2300	2000	1650	2300	2000	1600
Maximálny podtlak, Pa	900	900	870	900	895	870
Maximálny výkon, W	616	624	619	619	626	617
Maximálny prúd, A	6,16	6,24	6,19	6,19	6,26	6,17
Maximálna úroveň výkonu pri otáčkach	FS					
Plocha predfiltra, m²/ft²	1/10,764					
Účinnosť základného filtra	>99,95 % MPPS (HEPA 13)					
Celková plocha základného filtra, m²/ft²	11,3/1216,3					
Rozmery (D × Š × V), mm/palce	725 × 542 × 860/28,54 × 21,34 × 33,86					
Hmotnosť, kg/lbs	42/92,59					

¹⁸ Výsledok merania 1 m od výrobku a 1,6 m od podlahy.

¹⁹ Skutočná hodnota prietoku vzduchu sa môže líšiť až o 5 % v dôsledku výrobných tolerancií.

	A 100 s HE-PA filtrom	A 100 s HE-PA filtrom a predfiltrom	A 100 s HE-PA filtrom, predfiltrom a uhlíkovým filtrom	A 100 s HE-PA filtrom	A 100 s HE-PA filtrom a predfiltrom	A 100 s HE-PA filtrom, predfiltrom a uhlíkovým filtrom
Hladina akustického tlaku pri uchu používateľa, dB (A) ²⁰	Nízke otáčky: 56					
	Štandardné otáčky: 62					
	Maximálne otáčky: 69					
Trieda ochrany	IPX4					
Sieťové pripojenie, typ	C19-SE1755-2					

²⁰ Výsledok merania 1 m od výrobku a 1,6 m od podlahy.

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, s plnou zodpovednosťou
vyhlasujeme, že výrobok:

Popis	Čistič vzduchu
Značka	Husqvarna
Typ/model	A 100
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2025 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“
2014/30/EU	„o elektromagnetickej kompatibilite“
2011/65/EU	„o obmedzeniach používania určitých nebezpečných látok“

a že sa naň uplatňujú nasledujúce normy a technické
špecifikácie;

EN ISO 12100:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014/AC:2014/A13:2017/
A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021

EN 60335-2-65:2003/A1:2008/C1:2004/A11:2012

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018



Christian Nyberg

Riaditeľ výskumu a vývoja pre ťažké stroje

Husqvarna AB, divízia stavebníctva

Zodpovedný za technickú dokumentáciu



Vyhlásenie o zhode dodávateľa

Informácie o súlade 47 CFR § 2.1077

Jedinečný identifikátor: A 100

Zodpovedná strana: Husqvarna Construction Products
North America, Inc. 17400 W 119th Street Olathe,
Kansas 66061 USA

Kontaktné informácie v USA: 800-288-5040

Vyhlásenie o súlade s FCC Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou, môžu viesť k zrušeniu súladu zariadenia s predpismi FCC a obmedzeniu oprávnenia používateľa na prevádzkovanie zariadenia.

Poznámka:

Toto zariadenie bolo testované a zistilo sa, že je v súlade s obmedzeniami pre digitálne zariadenie triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto obmedzenia sú navrhnuté tak, aby poskytovali náležitú ochranu pred škodlivým rušením pri domácich inštaláciách. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať rádiový frekvenčnú energiu a v prípade, že nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii k rušeniu nedôjde. V prípade, že toto zariadenie spôsobí škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, ktoré je možné zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi odporúčame pokúsiť sa o odstránenie rušenia prijatím jedného alebo viacerých z nasledujúcich opatrení:

- Zmenou orientácie alebo polohy príjmovej antény.
- Zväčšením vzdialenosti medzi zariadením a prijímačom.
- Prípojením zariadenia k zásuvke, ktorá sa nachádza v inom okruhu, než je pripojený prijímač.
- Pomoc vám poskytne predajca alebo skúsenejší rádiový/televízny technik.

VSEBINA

Uvod.....	139	Transport skladiščenje in odstranitev.....	158
Varnost.....	141	Technical data.....	161
Sestavljanje.....	145	Technical data.....	162
Delovanje.....	147	Izjava o skladnosti.....	164
Vzdrževanje.....	149	Supplier's Declaration of Conformity	165
Odpravljanje težav.....	153		

Uvod

Opozorilo o kremenovem prahu

Uporaba tega orodja lahko povzroči pojav kremenovega prahu (ta je sestavljen iz peska, kremenca, opekarske glinice, granita in številnih drugih mineralov in kamnin). Izpostavljenost prekomernim količinam kremenovega prahu lahko povzroči boleznih dihal, kot so kronični bronhitis, silikoza in pljučna fibroza, ki so lahko smrtno nevarne. Za zmanjšanje izpostavljenosti kremenovemu prahu družba Husqvarna priporoča različne pristope:

- Uporaba vode za vezavo prahu med rezanjem ali brušenjem.
- Uporaba sistema za sesanje prahu v kombinaciji z rezalnim ali brusilnim orodjem.
- Uporaba sistema čistilnika zraka v kombinaciji s sesalnikom.
- Uporaba ustrezne dihalne maske glede na material, ki ga režete ali brusite.

Zahteve za osebno varovalno opremo, povezane s kremenovim prahom ali drugimi snovmi, ki jih je mogoče vdihavati, se lahko razlikujejo glede na lokalne in nacionalne zakone in predpise. Za dovoljene mejne

vrednosti izpostavljenosti in zahteve glede osebne varovalne opreme si oglejte te zakone in predpise. Za zmanjšanje izpostavljenosti vedno uporabljajte ustrezne prakse in osebno varovalno opremo.

Opis izdelka

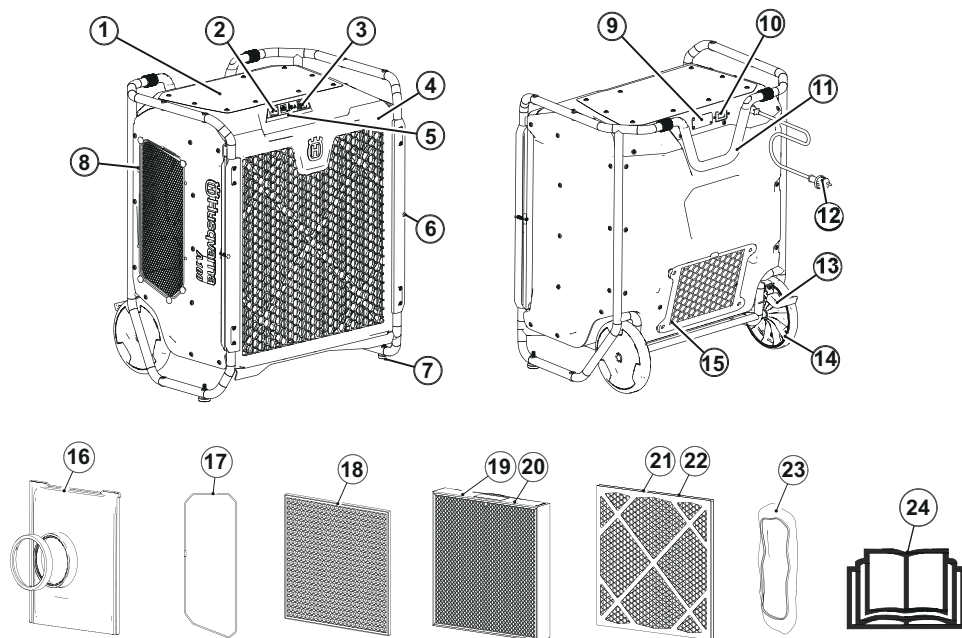
Izdelek je prenosen filtrirni sistem, ki glede na nastavitve konfiguracije čisti zrak v različnih stopnjah. V prvem koraku se uporablja predfilter, ki zbira velike delce in ščiti základni filter. V drugem koraku čiščenja základni filter zbira majhne delce. Za zbiranje hlapov in vonjav lahko namestite tretjo izbirno stopnjo čiščenja z ogljikovim filtrom. Izdelek ima 1-fazni ventilator.

Namen uporabe

Izdelek je namenjen samo profesionalnim uporabnikom za uporabo v komercialne/industrijske namene. Izdelek je namenjen čiščenju zraka. Izdelek lahko uporabljate samo s suhim materialom, ki ni eksploziven. Izdelka ne uporabljajte za druga opravila.

Za več informacij. Glejte *Splošne informacije na strani 141*.

Pregled izdelka



1. Zgornji pokrov
2. Stikalo za vklop/izklop
3. Nadzorna plošča
4. Pokrov pred filtra
5. Vrstica stanja
6. Zaklepna ročica filtra
7. Podstavek
8. Izhodna cev
9. Tipska ploščica
10. Števec ur
11. Ročaj
12. Napajalni kabel
13. Zavora koles
14. Kolo
15. Gumijast žep za shranjevanje
16. Adapter cevi za dovod zraka*
17. Obroč adapterja za izhod zraka
18. Ogleni filter*
19. Osnovni filter H13
20. Osnovni filter H14*
21. Prefilter
22. Prefilter z možnostjo pranja*
23. Protiprašna zaščita za obroč za izpust

24. Navodila za uporabo

* = napredaj ločeno

Simboli na izdelku



OPOZORILO: Ta izdelek je lahko nevaren in lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt uporabnika ali drugih. Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno.



Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti.



Ne uporabljajte kovinskih kavljev, verig ali druge divžne opreme z grobimi robovi, ker lahko poškodujejo divžni obroč. Uporabljajte samo mehke divžne trakove.



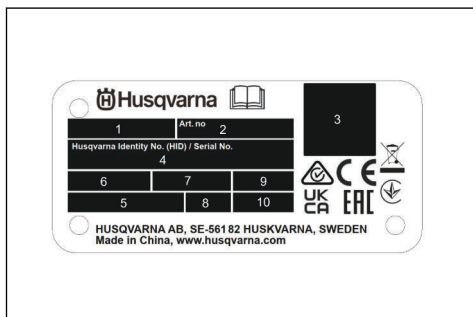
Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.

Izdelek je skladen z veljavnimi predpisi
Združenega kraljestva.



Simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjski
odpadek. Obvezna je reciklaža v
najbližjem zbirnem centru za električno
in elektronsko opremo. To prispeva
k ustreznemu ravnanju z izrabljenimi
odpadki. Za informacije se obrnite na
lokalne organe, službe za ravnanje
z gospodinjskimi odpadki, servisnega
zastopnika ali prodajalca družbe
Husqvarna. V primeru neustrezne
odstranitve odpadkov lahko pride zaradi
morebitne prisotnosti nevarnih snovi do
škodljivih posledic za okolje in zdravje
ljudi.

Tipska ploščica



1. Model
2. Številka izdelka
3. Bralna koda
4. Serijska številka
5. Nazivna moč ali nazivni tok (A)
6. Nazivna napetost

7. Frekvenca
8. Teža
9. Razred IP
10. Leto izdelave

Poškodbe izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo v naslednjih
primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z uporabo delov, ki jih ni izdelal
ali odobril proizvajalec,
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni
izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem
centru ali pri pooblaščenem organu.

Splošne informacije

- Izdelek se lahko uporablja neposredno pri viru
prahu, kar zmanjša tveganje za kroženje prahu po
zraku.
- Izdelek se lahko uporablja v prašnih okoljih. Za
izboljšanje kakovosti zraka v celotnem delovnem
območju lahko uporabite več kot 1 izdelek. Če
uporabljate več kot 1 izdelek, poskrbite, da je med
izdelki zadostna razdalja za zagotovitev optimalnega
kroženja zraka v delovnem območju.

Izdelek lahko uporabite za ustvarjanje negativnega
tlaka, ki pomaga pri ohranjanju prahu v delovnem
območju in zmanjšuje potrebo po čiščenju zunaj njega.

Ogleni filter se uporablja za odstranjevanje plinov,
vonjav in kemičnih onesnaževal, na primer čistil, barv
in bencina. Filter z aktivnim ogljem je treba zamenjati
vsake 3–12 mesecev, njegova življenjska doba pa je
odvisna od različnih dejavnikov, na primer od količine
onesnaževal, dimenzije filtra in pretoka zraka skozi filter.
Če filter vonjav ne odstranjuje tako učinkovito kot prej,
ga zamenjajte.

Za več informacij obiščite
www.husqvarnaconstruction.com.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej
pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če
obstaja nevarnost poškodbe ali življenjske
ogroženosti operaterja ali opazovalcev ob
neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja
nevarnost poškodb izdelka, drugega

materiala ali bližnjega območja ob
neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših
informacij, potrebnih v dani situaciji.

Splošna varnostna navodila



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka
preberite navodila v povezavi z opozorili v
nadaljevanju.

- Izdelek je nevarno orodje, če niste previdni ali če ga ne uporabljate pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt uporabnika ali drugih. Pred uporabo izdelka morate natančno prebrati in razumeti navodila za uporabo.
- Ta izdelek ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja.
- Shranite vsa opozorila in navodila.
- Upoštevajte vse veljavne zakone in predpise.
- Upravitelj in njegov delodajalec morata poznati in preprečiti tveganja med uporabo izdelka.
- Osebi, ki ni prebrala in ne razume vsebine navodil za uporabo, ne dovolite uporabe izdelka.
- Izdelka ne uporabljajte, če pred uporabo niste bili deležni usposabljanja. Poskrbite, da bodo usposabljanje prejeli vsi upravitelji.
- Izdelka ne smejo uporabljati otroci.
- Upravitelj izdelka dovolite samo odobrenim osebam.
- Ne pozabite, da je upravitelj odgovoren za nesreče, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.
- Izdelka ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.
- Vedno bodite previdni in ravnajte razumno.
- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih moti delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Uporabnikom medicinskih vsadkov svetujemo, da se pred uporabo tega izdelka posvetujejo z zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vsadka, s čimer zmanjšajo nevarnost za hude poškodbe ali smrt.
- Izdelek redno čistite. Pozorno preberite znake in nalepke.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Izdelka ne spreminjajte.
- Izdelka ne uporabljajte, če obstaja možnost, da so ga spreminjale druge osebe.
- Izdelka ne uporabljajte brez potrebnih filtrov.
- Prepričajte se, da odvod in dovod zraka nista blokirana.

Varnost delovnega področja

- Poskrbite za čistočo in dobro osvetlitev delovnega področja. V prenatrpanih ali mračnih prostorih lahko hitro pride do nesreče.
- Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, na primer v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Izdelek sproža iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- Ne dovolite, da bi bili med uporabo izdelka prisotni otroci ali opazovalci. Odvrčanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora.
- Dovoda in odvoda zraka ne postavljajte ob steno ali druge ovire. Pazite, da ne pride do zamašitve dovoda in odvoda zraka na izdelku.

Električna varnost



OPOZORILO: Izdelka ne izpostavljajte dežju ali mokrim razmeram. Če v električno napravo prodre voda, se poveča nevarnost električnega udara.



OPOZORILO: Da bi zmanjšali nevarnost požara ali električnega udara, ne uporabljajte tega ventilatorja s kakršno koli negibljivo napravo za uravnavanje hitrosti.



OPOZORILO: Da bi zmanjšali nevarnost požara, električnega udara ali telesnih poškodb, ne uporabljajte nadomestnih delov, ki jih ni priporočil proizvajalec (npr. delov, izdelanih doma s 3D-tiskalnikom).

- Vtič na napajalnem kablu naprave se mora ujemati z vtičnico. Vtiča na noben način ne spreminjajte. Z ozemljenimi napravami ne uporabljajte adapterskih vtičev.
- Vtič vstavite v ustrezno ozemljeno vtičnico, ki je bila pravilno in varno nameščena ter je v skladu z lokalnimi predpisi. Če dvomite o učinkovitosti ozemljitvene povezave vtičnice, naj jo preveri usposobljen strokovnjak.
- Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki, peči in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara poveča.
- Preverite, da napajalni kabel ne leži v luži vode.
- Redno preverjajte napajalni kabel naprave in se v primeru, da na njem odkrijete poškodbe, obrnite na proizvajalca ali njegovega zastopnika, ki ga bo zamenjal. Redno preverjajte kabelske podaljške in jih zamenjajte, če ugotovite, da so poškodovani.
- Ne dotikajte se napajalnega kabla ali podaljška, če se med delom poškodujeta. Vtič napajalnega kabla odklopite iz električne vtičnice. Poškodovani napajalni kabli ali podaljški predstavljajo nevarnost električnega udara.
- Ne ravnajte grobo s kablom. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali odkapljanje naprave iz vtičnice. Kabel ne sme priti v stik z vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi deli. Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo nevarnost električnega udara.
- Če uporabljate električno orodje na prostem, uporabljajte izključno kabelske podaljške, ki so primeren za zunanjo uporabo. Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara uporabljajte kabelski podaljšek, primeren za zunanjo uporabo.
- V primeru prekinitve električnega napajanja napravo izklopite in vtič izvlecite iz električne vtičnice.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če je umazana ali mokra. Prah (zlasti prah iz prevodnih materialov)

ali vlaga, ki se oprime površine naprave, lahko v neugodnih razmerah povzroči električni udar. Umazane ali prašne naprave mora zato v rednih časovnih intervalih pregledati pooblaščen servisier, zlasti če se pogosto uporabljajo za delo s prevodnimi materiali.

- Če se ne morete izogniti upravljanju naprave v vlažnem okolju, uporabite napajanje z zaščitno napravo na diferenčni tok (RCD). Uporaba naprave RCD zmanjšuje nevarnost električnega udara.
- Redno izvajajte preskuse električne varnosti izdelka. Za pravičen postopek glejte lokalne predpise.

Osebna zaščita

- Med uporabo izdelka bodite pozorni, pazite na svoja dejanja in ravnanja razumno. Ne uporabljajte izdelka, ko ste utrujeni oziroma pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti med uporabo izdelka lahko povzroči težko telesno poškodbo.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščito za oči. Zaščitna oprema, na primer prašna maska, čevlji z nehrsečimi podplati, čelada ali zaščita za sluh, uporabljena v pravih okoliščinah, zmanjšuje nevarnost osebnih poškodb.
- Izogibajte se neželenemu zagonu. Preden izdelek priklopite na omrežje ali akumulator, ga vzamete v roke ali ga prenašate, se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. Prenašanje izdelka s prstom na stikalo ali priklop izdelka z vklopljenim stikalom lahko povzroči nesrečo.
- Preden izdelek vklopite, odstranite ključ za nastavitev ali izvijač. Če ostane ključ na vrtečem delu izdelka, lahko povzroči telesne poškodbe.
- Rok ne segujete predaleč. Vedno zanesljivo stopajte in pazite na ravnotežje. To vam omogoča boljši nadzor nad izdelkom ob nepričakovanih dogodkih.
- Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Z lasmi in oblačili ne segajte v območje gibljivih delov. Ohlapne obleke, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premične dele.
- Če so naprave opremljene s priključkom za odvajanje in zbiranje prahu, mora biti ta zaseden in pravilno uporabljen. Zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnost zaradi vdihavanja tega.
- Ne bodite samozadovoljni, ker ste zaradi pogoste uporabe navajeni orodja, in kljub vsemu upoštevajte varnostna načela orodja. Brezbrižna uporaba lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.

Uporaba in nega izdelka

- Ne preobremenjujte izdelka. Pri delu uporabljajte ustrezen izdelek. Pravilen izdelek bo delo opravil bolje in varneje, če deluje pri hitrosti, za katero je bil zasnovan.
- Izdelka ne uporabljajte, če stikalo za vklop/izklop ne deluje. Izdelek, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevaren in ga je treba popraviti.
- Pred izvajanjem nastavitvev, menjavo priključkov ali shranjevanjem izdelka izvilcete vtič iz električne

vtičnice, če je to mogoče. Taki preventivni ukrepi pomagajo zmanjšati nevarnost neželenega vklopa izdelka.

- Izdelek, ki ga ne potrebujete, shranite zunaj dosega otrok in ne dovolite, da bi ga uporabljale osebe, ki ne poznajo izdelka ali teh navodil. Izdelek je v rokah nepoučenih uporabnikov nevaren.
- Vzdržujte izdelek in dodatno opremo. Preverite poravnavo ali zatikanje gibljivih delov. Prepričajte se, da noben del ni poškodovan, in preverite vsa druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje izdelka. Če je izdelek poškodovan, ga pred uporabo odnesite v popravilo. Veliko nesreč povzročijo slabo vzdrževani izdelki.
- Izdelek, dodatno opremo, rezalne ploščice ipd. uporabljajte skladno s temi navodili ter upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali. Uporaba izdelka za opravila, za katera ta izdelek ni namenjen, je lahko nevarna.
- Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhi, čisti in brez ostankov olja in masti. Če so ročaji in prijemalne površine spolzki, ne omogočajo varne uporabe in upravljanja z orodjem v nepričakovanih razmerah.

Servis

- Servisiranje lahko izvaja izključno pooblaščen servisni center in to z odobrenimi rezervnimi deli. Tako bo izdelek varen.
- Za dodatne informacije glejte *Umik vzdrževanja na strani 149*.

Varnostna navodila za nameščanje



OPOZORILO: Pred sestavljanjem izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Neodobrene spremembe in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika ali drugih.
- Uporabljajte samo priključke, ki so v skladu z opisom v teh navodilih. Uporabljajte samo priporočene priključke proizvajalca.
- Mesto postavitve mora biti trdno, da se izdelek ne prevrne. Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

Safety instructions for operation



OPOZORILO: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not operate the product if the power cord or the plug is damaged.
- Only connect the product to a power supply, which is protected by an applicable fuse.

- If the product does not operate correctly, hits the ground, is damaged, left outdoors or falls into water, stop the product. Let an approved service agent repair the product.
- Make sure that the motor and all controls are off before you disconnect the power cord.
- Disconnect the power cord from the outlet, when the product is not used, before you do servicing or before you go away from the product.
- Do not operate the product at temperatures below -10°C.
- Do not operate the product where there is a risk of explosion or in areas where there is flammable liquids or materials.
- Do not put objects into openings.
- Do not operate if an opening is blocked. Remove dust, lint, hair or other material that can decrease the air flow.
- Do not operate the product or pull the power plug with wet hands.
- Keep hair, loose clothing and all body parts away from openings and moving parts.
- Operate the product very carefully on stairs to prevent damage and injury if the product falls.
- Make sure that you always can stop the motor quickly in an emergency.
- Always lock the transport wheels if you do work on a rough surface.
- Do not operate the product without the filters installed. Replace the filters as given in this manual.
- If the product has unusual vibration or noise level, stop the product immediately and disconnect the power supply. Examine the product for damages. Unusual vibration is usually a warning of damage. Repair the damages or let an approved service agent do the repair.
- Do not pull the power cord to disconnect the power cord from the outlet. Always pull the plug to disconnect from the outlet.
- Always use approved accessories. Speak to your Husqvarna representative for more information.

Osebnna zaščitna oprema



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno osebno zaščitno opremo.
- Redno pregledujte stanje osebne zaščitne opreme.
- Uporabljajte odobreno zaščitno čelado.
- Uporabljajte odobreno zaščito za sluh.
- Uporabljajte odobreno zaščito za dihalo razreda P3 ali višje.

- Uporabljajte odobreno zaščitno oči.
- Uporabljajte zaščitne rokavice.
- Uporabljajte zaščitne čevlje.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Če izdelka ne vzdržujete pravilno in redno, se poveča nevarnost poškodb osebam in izdelku.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 144*.
- Preden začnete z vzdrževanjem izdelka, ga izklopite iz napajanja.
- Ne spreminjajte izdelka. Spremembe izdelka, ki niso odobrene s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Vedno uporabljajte originalno dodatno opremo in nadomestne dele. Dodatna oprema in nadomestni deli, ki niso odobreni s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Zamenjajte poškodovane, obrabljene ali zlomljene dele.
- Vzdrževalna dela opravite tako, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo. Vsakršno drugačno vzdrževanje naj opravi osebje pooblaščen servisne delavnice.
- Redno dovolite osebju pooblaščen servisne delavnice izvajati vzdrževalna dela.

Varnostne naprave na izdelku



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Nikoli ne uporabljajte izdelka s poškodovano varnostno opremo. Če izdelek ob pregledu ne izpolnjuje vseh pogojev, se nemudoma obrnite na pooblaščenega serviserja.
- Izdelka ne uporabljajte, če zaščitne plošče, zaščitni pokrovi, varnostna stikala ali druge zaščitne naprave niso nameščene oz. so poškodovane.

Vedno uporabljajte zdravo pamet



OPOZORILO: Brez predhodnega dovoljenja proizvajalca ne smete nikoli spreminjati prvotne izvedbe izdelka. Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele. Neodobrene spremembe in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika ali drugih.



OPOZORILO: Uporaba orodij, kot so rezalniki, brusilniki, vrtniki, za brušenje ali oblikovanje materialov, lahko povzroča veliko prahu in hlapov, ki lahko vsebujejo nevarne kemikalije. Preverite vrsto materiala, ki ga nameravate obdelati in uporabite ustrezno dihalno masko.

Vseh možnih situacij pri uporabi izdelka ni mogoče predvideti. Pri delu s strojem bodite vedno previdni in prisebni. Izogibajte se situacijam, ki se vam zdijo prezahtevne. Če po branju teh navodil še vedno niste prepričani o delovnih postopkih, se pred nadaljevanjem posvetujte s strokovnjakom.

V primeru dodatnih vprašanj, povezanih z uporabo vrtnika, se obrnite na svojega pooblaščenega predstavnika. Radi vam bomo priskočili na pomoč z nasveti in vam pomagali, da boste izdelek znali uporabljati na učinkovit in varen način.

Vaš pooblaščen prodajalec naj vam redno pregleduje izdelek in izvaja potrebne nastavitve in popravila.

Husqvarna AB ima politiko stalnega razvoja izdelkov. si pridržuje pravico, da spremeni zasnovo in videz izdelkov brez predčasnega obvestila in brez obveznosti, da predstavi spremembe zasnove.

Vse informacije in vsi podatki v navodilih za uporabo so bili veljavni v času pošiljanja navodil za uporabo v tisk.

Sestavljanje

Uvod

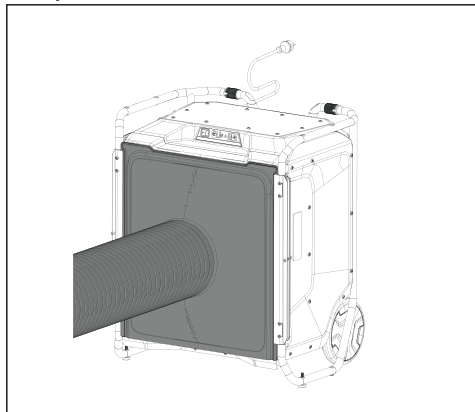


OPOZORILO: Preden začnete sestavljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Namestitev dodatne opreme

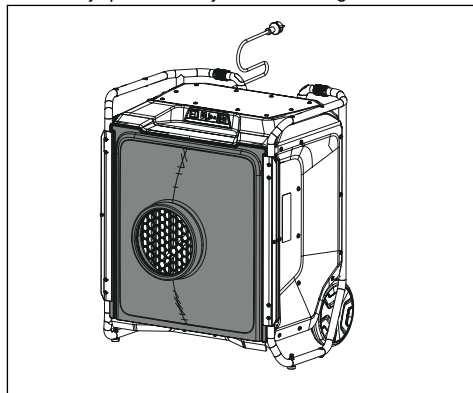
Namestitev adapterja vhodne cevi s samonosilno cevjo

- Namestite adapter vhodne cevi pred nosilec predfiltra. Za priključitev samonosilne cevi uporabite objemko za cev.



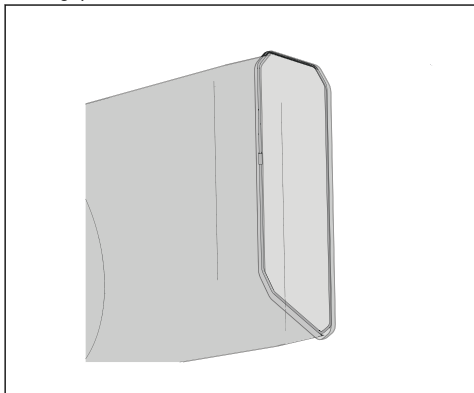
Namestitev adapterja vhodne cevi z vhodnim obročem

- Pred adapter vhodne cevi namestite plastično folijo. Vhodni obroč namestite pred plastično folijo in poskrbite, da se zaskoči. Prerežite in odstranite notranjo plastično folijo okoli vhodnega obroča.

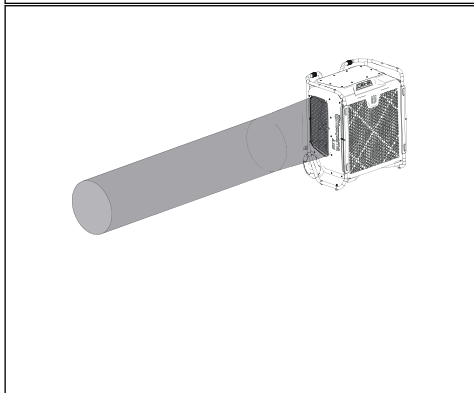
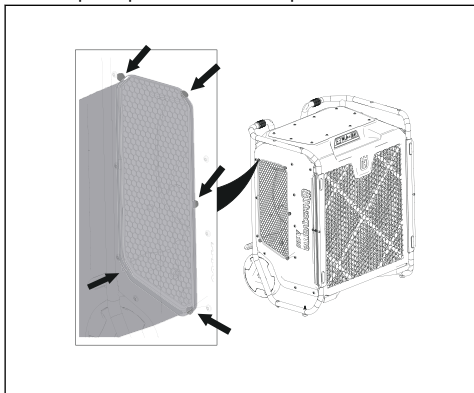


Namestitev izhodnega adapterja

1. Na notranjo stran obroča adapterja vstavite vrečko longopac.

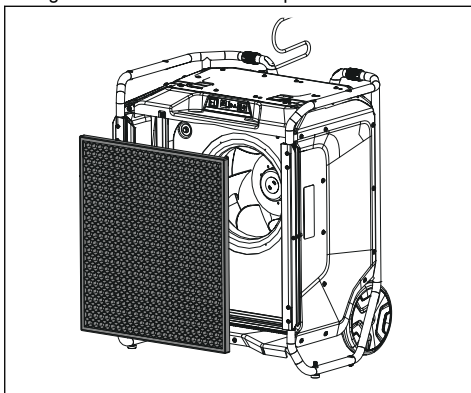


2. Namestite vrečko longopac in obroč adapterja s 6 zaklepnimi pušami na izhodno ploščo.



Namestitev ogljenega filtra

1. Odstranite predfilter. Glejte *Zamenjava predfiltra na strani 150*.
2. Odstranite osnovni filter. Glejte *To replace the essential filter na strani 151*.
3. Ogljeni filter vstavite v vhodno ploščo.



Delovanje

Navodila za ozemljen izdelek



OPOZORILO: Nepravilna priključitev lahko povzroči električni udar. Če niste prepričani, ali je omrežna vtičnica pravilno ozemljena, se posvetujte s pooblaščenim električarjem.

Ne spreminjajte tovarniških specifikacij napajalnega vtiča. Če je napajalni vtič ali napajalni kabel poškodovan ali ga je treba zamenjati, se obrnite na svojega servisnega zastopnika družbe. Upoštevajte lokalne predpise in zakonodajo.

Če navodil za ozemljen izdelek ne razumete popolnoma, se pogovorite z usposobljenim električarjem.

Z ozemljitvenimi vtiči in ozemljitveno vtičnico, ki je primerna za napajalni vtič izdelka, uporabljajte samo ozemljene podaljške za zunanjo uporabo.

Izdelek ima ozemljeno napajalni kabel in napajalni vtič. Izdelek vedno priključite na ozemljeno omrežno vtičnico. To zmanjša nevarnost električnega udara.

Za izdelek ne uporabljajte električnih adapterjev.

Pred uporabo izdelka



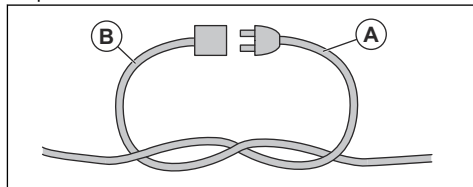
OPOZORILO: Da preprečite nevarnost poškodb, vtič izdelka namestite do konca na podaljšek. Med uporabo izdelka redno preverjajte povezavo in se prepričajte, da je popolnoma nameščena. Ne uporabljajte podaljška, ki ne zagotavlja varne povezave.

Opomba: Pogoji delovanja so največja nadmorska višina 800 m/2625 ft, temperatura med -10 °C/14 °F do +40 °C/104 °F in vlažnost 85 %.

Opomba: Pozorno preberite navodila za uporabo pritrjene opreme. Če so navedene določene zahteve ali nastavitve za sesalniki, jih upoštevajte.

1. Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.
2. Izvajajte vsakodnevno vzdrževanje. Glejte *Umik vzdrževanja na strani 149*.
3. Prepričajte se, da je delovno območje čisto in svetlo.
4. Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 144*.
5. Prepričajte se, da je izdelek pravilno nameščen.

6. Izdelka ne postavljajte ob ovire. Pomembno je, da se lahko zrak prosto giblje.
7. Prepričajte se, da sta frekvenca in napetost, navedeni na tipski ploščici, skladni z napetostjo iz omrežja. To velja tudi za podaljške.
8. Kabel izdelka (A) povežite s podaljškom (B) in poskrbite, da bosta med delovanjem ostala povezana.



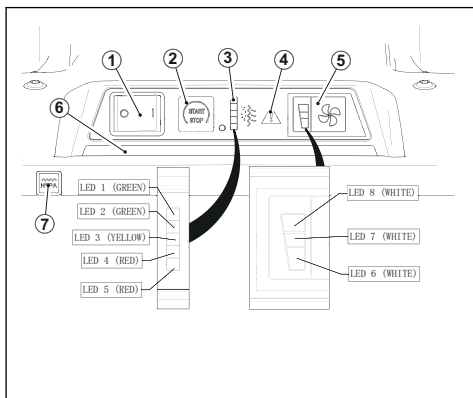
Upravljanje izdelka

Izdelek lahko uporabljate na različne načine.

- Izdelek lahko uporabljate v vodoravnem položaju z navzgor obrnjenim izhodom. Ta način lahko uporabljate v območjih z veliko prahu.
- Izdelek lahko uporabljate za ustvarjanje delovnega območja z negativnim tlakom tako, da zrak odstranite iz delovnega območja. Odvod zraka mora biti usmerjen stran od območja z negativnim tlakom.

Funkcije nadzorne plošče

Nadzorna plošča upravlja in nadzoruje pomembne funkcije in nastavitve izdelka. Glejte *LED indicators on the control panel na strani 154* in *Opozorilni simboli na nadzorni plošči izdelka na strani 156*, če želite najti rešitve za opozorila.



1. Stikalo za vklop/izklop
2. Gumb za zagon/zaustavitev ventilatorja
3. 5 indikatorjev LED za stanje pretoka zraka

- Indikator LED 1, ki sveti zeleno, sporoča, da je zmogljivost filtra visoka.
 - Indikator LED 2, ki sveti zeleno, sporoča, da je zmogljivost filtra standardna.
 - Indikator LED 3, ki sveti rumeno, sporoča, da je zmogljivost filtra nizka.
 - Indikatorja LED 4 in 5, ki svetita hkrati rdeče, sporočata, da je zmogljivost filtra zelo nizka.
 - Indikator LED 5, ki sveti rdeče, sporoča, da je treba zamenjati filter.
4. Opozorilni indikator Glejte *Opozorilni simboli na nadzorni plošči izdelka na strani 156*, če želite najti rešitve za opozorila.
 5. Gumb za hitrost ventilatorja
 - Indikator LED 6 označuje nizko hitrost ventilatorja.
 - Indikatorja LED 6 in 7, ki svetita hkrati, označujeta standardno hitrost ventilatorja.
 - Indikatorji LED 6, 7 in 8, ki svetijo hkrati, označujejo najvišjo hitrost ventilatorja.
 6. Vrstica stanja *LED indicators on the control panel na strani 154*.
 7. Gumb za test HEPA Glejte *Preverjanje osnovnega filtra izdelka na strani 148*.

To start and stop the product



OPOZORILO: The product does not operate at full suction capacity immediately after start. Wait until the status bar stops flashing white at 1 Hz before you operate the product at full suction.

1. Connect the power cord to the wall outlet.
2. Press the ON/OFF switch to the ON position (I).
3. Press the fan speed button to select between 3 different levels of fan speed. Refer to *Funkcije nadzorne plošče na strani 147* for location.

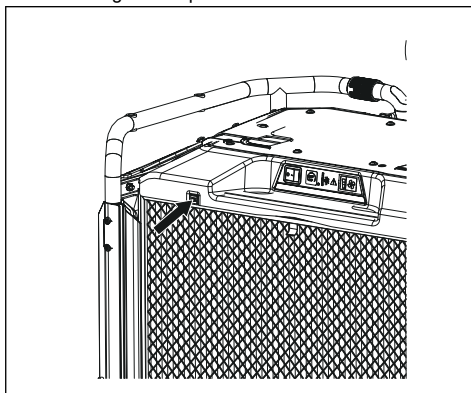


4. Press the START/STOP button for the fan to start and to stop the fan operation. Refer to *Funkcije nadzorne plošče na strani 147* for location.
5. Press the ON/OFF switch to the OFF position (O) to stop the product. Refer to *Funkcije nadzorne plošče na strani 147* for location.

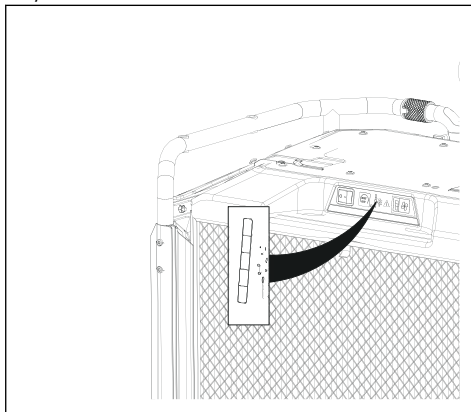
Preverjanje osnovnega filtra izdelka

Z gumbom za preizkus HEPA preverite stanje osnovnega filtra izdelka

1. Izklopite izdelek. Glejte *To start and stop the product na strani 148*.
2. Odstranite predfilter iz izdelka. Glejte *Zamenjava predfiltera na strani 150*.
3. Zaženite izdelek. Glejte *To start and stop the product na strani 148*.
4. Pritisnite gumb za preizkus HEPA.



5. Indikator LED za zračni tok prikazuje stanje osnovnega filtra. Glejte *LED indicators on the control panel na strani 154*.



Števec ur

Števec ur prikazuje, koliko ur je izdelek deloval. Za informacije o položaju števec ur glejte *Pregled izdelka na strani 140*.

Vzdrževanje

Uvod

Vzdrževalna dela lahko izvaja samo usposobljeno vzdrževalno osebje. Opomba: to ni nujno ista oseba kot usposobljen profesionalni upravljavec izdelka.



OPOZORILO: Med odpravljanjem težav, servisiranjem in vzdrževanjem lahko pride do nesreč, povezanih z izdelkom, saj mora upravljavec delati na rizičnih področjih izdelka. Upravljavec mora biti previden, načrtovati in se pripraviti na delo, da prepreči nesreče.



OPOZORILO: Preden se lotite vzdrževalnih del, se prepričajte, da je stikalo izdelka v položaju za izklop. Napajalni kabel odklopite iz napajalne vtičnice.



OPOZORILO: Vse preglede električnih komponent naj opravi samo pooblaščen električar.



OPOZORILO: Pred in med vzdrževanjem upoštevajte vse lokalne predpise za pravilno odstranjevanje nevarnega prahu.



OPOZORILO: Proizvajalec ali usposobljena oseba mora opraviti tehnični pregled vsaj enkrat letno. Tehnični pregled vključuje pregled, ali so filtri poškodovani, ali je izdelek dobro tesen in ali pravilno deluje krmilni mehanizem. Poleg učinkovitost filtriranja, je treba vsaj enkrat letno ali pogosteje preizkusiti tudi izdelek, kot to določa državna zakonodaja. Če se preskus ne izvede, je treba osnovni filter zamenjati z novim.

Urnik vzdrževanja

Izračunani intervali vzdrževanja veljajo za vsakodnevno uporabo izdelka. Intervali se spremenijo, če izdelka ne uporabljate vsakodnevno.

Vzdrževanje	Pred vsako uporabo	Dnevno	Tedensko	Ko je sesanje šibko	Alarm preskusnega cikla HEPA	12 mesecev
Preverite, ali sta napajalni kabel in vtič poškodovana.	X	X				
Pred priklopom enote preverite znake obrabe, poškodbe ali zrahljane prikllope.	X	X				
Bodite pozorni na znake obrabe ali poškodbe plastičnih delov.	X	X				
Preverite dvizgne ročaje.	X	X				
Preverite dodatno opremo. Preverite za morebitne poškodbe in se prepričajte, da je dodatna oprema pravilno nameščena.	X	X				
Preverite kolesa. Preverite za morebitne poškodbe in se prepričajte, da so kolesa pravilno pritrjena.			X			

Vzdrževanje	Pred vsako uporabo	Dnevno	Tedensko	Ko je sesanje šibko	Alarm prekusnega cikla HEPA	12 mesecev
Preverite predfilter in základni filter ter se prepričajte, da sta v pravilnem položaju.			X			
Odstranite in zamenjajte predfilter. Glejte <i>Zamenjava predfiltra na strani 150.</i>			X	X		
Odstranite in zamenjajte základni filter. Glejte <i>To replace the essential filter na strani 151.</i>					X	X

Zamenjava predfiltra



OPOZORILO: Med menjavo filtra se lahko v zrak sprostí prah. Uporabljajte osebno zaščitno opremo, glejte *Osebná zaščitná oprema na strani 144.*



OPOZORILO: Zaustavite motor in napajalni kabel odklopite iz napajalne vtičnice.



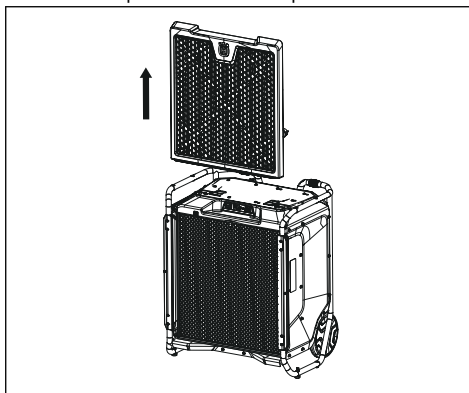
POZOR: základni filter ali predfilter nista primerna za čiščenje.

Opomba: Edini filter, ki ga je mogoče očistiti, je predfilter z možnostjo pranja, ki je naprodaj ločeno. Glejte *Čiščenje predfiltra z možnostjo pranja na strani 151.*

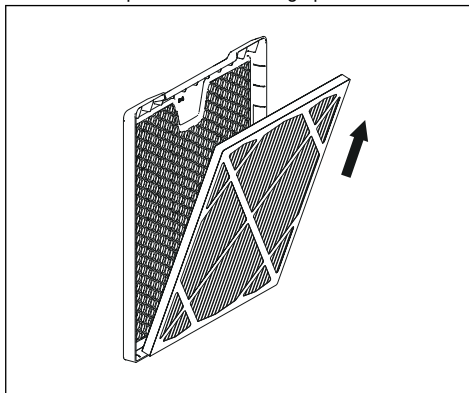
Če sta základni filter in predfilter poškodovana ali polna, ju je treba zamenjati.

Če po namestitvi novega predfiltra moč sesanja ni zadostna, morate zamenjati osnovni filter. Glejte *To replace the essential filter na strani 151.*

1. Odstranite predfilter in zaščitni pokrov.



2. Odstranite predfilter z zaščitnega pokrova.



3. Namestitev poteka v obratnem vrstnem redu.

Opomba: Uporabljeni predfilter vstavite v plastično vrečko in ga pravilno zavržite. Upoštevajte lokalne predpise.

Čiščenje predfiltra z možnostjo pranja

Opomba: Pri čiščenju predfiltra upoštevajte lokalne predpise za odstranjevanje.

1. Odstranite predfilter z možnostjo pranja. Glejte *Zamenjava predfiltra na strani 150*.
2. Pri čiščenju predfiltra z možnostjo pranja notranjo stran filtra sperite s tekočo vodo. Ne uporabljajte vode pod visokim tlakom.
3. Preden predfilter z možnostjo pranja namestite, ga posušite.

To replace the essential filter



OPOZORILO: Dust can come out in the air during filter change. Use personal safety equipment, refer to *Osebna zaščitna oprema na strani 144*.

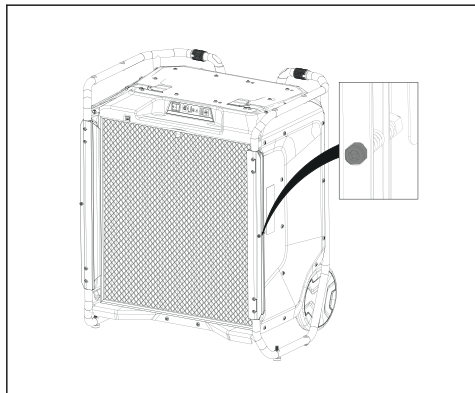


OPOZORILO: Stop the product and disconnect the power cord from the wall outlet.

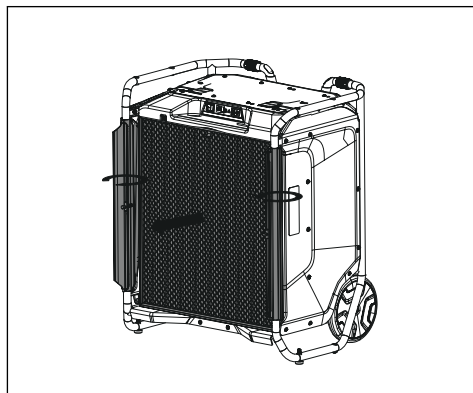
Opomba: The essential filter can not be cleaned. It is always necessary to replace it with a new essential filter. Only use Husqvarna original essential filters.

The základní filter and the prefilter must be replaced when damaged or full.

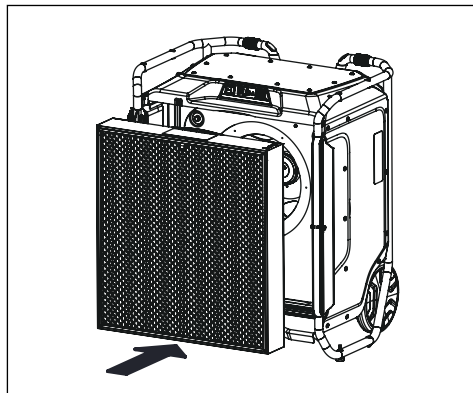
1. Remove the prefilter and the protection cover. Refer to *Zamenjava predfiltra na strani 150*.
2. Loosen the screw on each side of the filter holders.



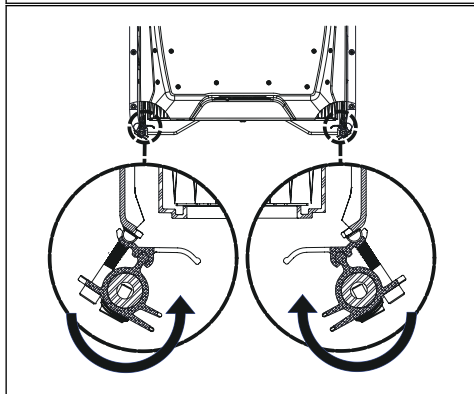
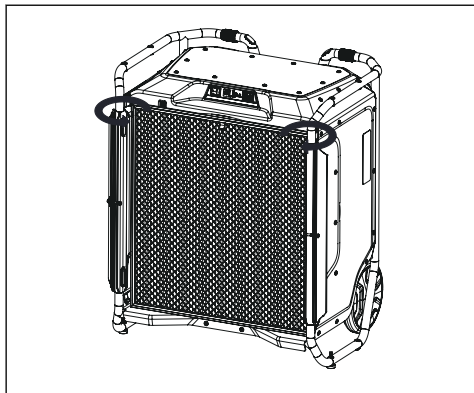
3. Open the filter holders and remove the základní filter.



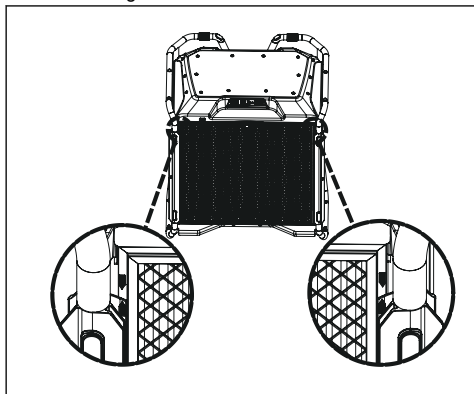
4. Install a new essential filter.



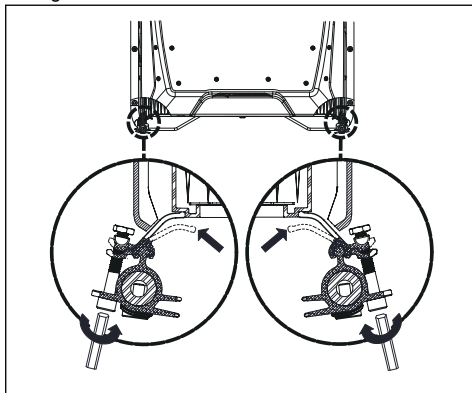
5. Close the filter holders.



6. Make sure that the arrows on the filter holders and the filter align.



7. Tighten the 2 screws for the filter holders.



Opomba: Make sure to put the used základní filter in a plastic bag and discard it correctly. Refer to local regulations.

Čišćenje izdelka



OPOZORILO: Zaustavite motor in napajalni kabel odklopite iz napajalne vtičnice.



OPOZORILO: Med čiščenjem izdelka se lahko v zrak sprosti prah. Uporabljajte osebno zaščitno opremo, glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 144*.

- Izdelka ne čistite z visokotlačnim čistilnikom ali stisnjenim zrakom.
- Zunanje površine očistite z vlažno krpo.
- Električnih sestavnih delov ne čistite z vodo.
- Ko je základní filter poln, ga je treba zamenjati, saj ga ni mogoče očistiti.
- Po vzdrževanju zavržene dele odložite v plastične vrečke. Za pravilen postopek glejte lokalne predpise.
- Če za čišćenje izdelka uporabljate vodo, pred čiščenjem odstranite predfilter in základní filter.

Preverjanje nadzorne plošče

1. Zaženite izdelek. Glejte *To start and stop the product na strani 148*.
2. Pritisnite gumb za zagon/zaustavitev ventilatorja. Glejte *Funkcije nadzorne plošče na strani 147*.

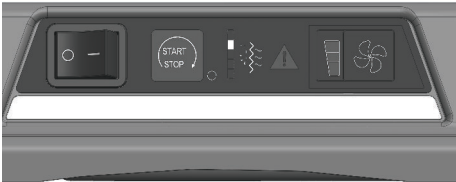
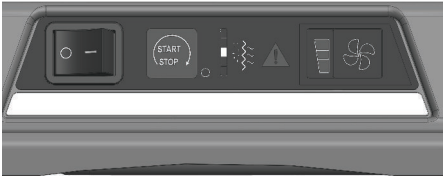
Odpravljanje težav

Urn timer odpravljanja težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Ventilator se ne zažene.	Izdelek nima napajanja.	Izdelek priključite v napajalno vtičnico.
	Kabel je poškodovan.	Zamenjajte kabel.
	Stikalo za vklop/izklop je poškodovano.	Zamenjajte stikalo za vklop/izklop.
Ventilator se ustavi takoj po začetku izdelka.	Izdelek je priključen na neustrezno varovalko.	Priključite izdelek na ustrezno varovalko.
Ventilator je vklopljen, vendar je raven sesanja nizka.	Predfilter je zamašen.	Zamenjajte predfilter.
	základní filter je zamašen.	Zamenjajte základní filter.
	Transportni pokrov je še vedno na izdelku.	Odstranite transportni pokrov.
	Ventilator opleta.	Preverite, ali je ventilator v pravilnem položaju.
Iz izdelka prihaja prah.	Predfilter je poškodovan ali nepravilno sestavljen.	Prilagodite ali zamenjajte predfilter.
	základní filter je poškodovan ali nepravilno sestavljen.	Prilagodite ali zamenjajte základní filter.
Izdelek oddaja nenavadne zvoke.		Posvetujte se s servisnim zastopnikom družbe Husqvarna.
Sveti indikator za poškodovan ali nepravilno nameščen filter.	základní filter ni nameščen, je nepravilno nameščen ali je poškodovan.	Namestite ali zamenjajte základní filter.
Sveti indikator za skoraj poln filtrirni sistem.	Predfilter je poln.	Zamenjajte predfilter.
Po zamenjavi predfiltra svetilni indikator za skoraj poln filtrirni sistem.	základní filter je poln.	Zamenjajte základní filter.

LED indicators on the control panel

Opomba: The number of fan speed levels is not the same in all markets.

Symbols	LED indicator	Cause	Action
	- LED 1 lights up in green. - Status bar LED lights up in white.	Filter capacity is high without errors.	No procedure is necessary.
	- LED 2 lights up in green. - Status bar LED lights up in white.	Filter capacity is medium without errors.	No procedure is necessary.
	- LED 3 lights up in yellow. - Status bar LED lights up in yellow.	Filter starts to get clogged without errors.	Examine the pre-filter. If it is necessary, replace it. Refer to <i>Za-menjava predfiltra na strani 150.</i>

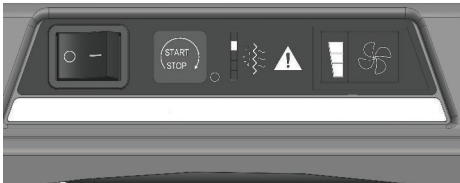
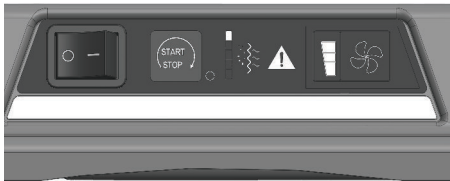
Symbols	LED indicator	Cause	Action
	- LED 4 and LED 5 lights up in red. - Status bar LED lights up in red.	Filter capacity is very low without errors.	Replace the pre-filter. Refer to <i>Zamenjava pred-filtra na strani 150</i> .
	- LED 5 flashes in red in 1Hz - Status bar LED flashes in red in 1Hz. - The buzzer starts.	Maximum filter capacity is reached without errors.	Replace the pre-filter. Refer to <i>Zamenjava pred-filtra na strani 150</i> .

Opozorilni simboli na nadzorni plošči izdelka

Hz in se izdelek samodejno zaustavi. Pred ponovno uporabo izdelka se posvetujte s pooblaščenim servisnim zastopnikom.



POZOR: Izdelka ne uporabljajte, če indikator LED utripa rdeče s frekvenco 2

Opozorilni simboli	Indikator LED	Vzrok	Ukrep
	- Indikator LED 2 utripa rdeče s frekvenco 2 Hz. - Indikator LED vrstice stanja utripa rdeče s frekvenco 2 Hz. - Indikator led hitrosti ventilatorja utripa s frekvenco 2 Hz. - Simbol opozorilnega trikotnika utripa s frekvenco 2 Hz. - Opozorilnik se zažene. - Ventilator se zaustavi.	Ventilator se je pregrel. Napaka tiskane-ga vezja/električne komponente.	Izdelek pošljite v servisni center . Izdelek pošljite v servisni center .
	- Indikator LED 1 utripa rdeče s frekvenco 1 Hz. - Indikator LED vrstice stanja utripa rdeče s frekvenco 1 Hz. - Indikator led hitrosti ventilatorja utripa s frekvenco 2 Hz. - Simbol opozorilnega trikotnika utripa s frekvenco 1 Hz.	Filter ni nameščen ali je močno poškodovan.	Preglejte osnovni filter. Po potrebi ga zamenjajte. Glejte <i>To replace the essential filter</i> na strani 151.

Opozorilni simboli	Indikator LED	Vzrok	Ukrep
	• Indikator LED 4 utripa rdeče s frekvenco 2 Hz. • Indikator LED vrstice stanja utripa rdeče s frekvenco 2 Hz. • Indikator led hitrosti ventilatorja utripa s frekvenco 2 Hz. • Simbol opozorilnega trikotnika utripa s frekvenco 2 Hz. • Opozorilnik se zažene. • Ventilator se zaustavi.	Prenizka napetost električnega napajanja.	Preverite, ali uporabljate pravilno napajanje.
	• Indikator LED 3 utripa rdeče s frekvenco 2 Hz. • Indikator LED vrstice stanja utripa rdeče s frekvenco 2 Hz. • Indikator led hitrosti ventilatorja utripa s frekvenco 2 Hz. • Simbol opozorilnega trikotnika utripa s frekvenco 2 Hz. • Opozorilnik se zažene. • Ventilator se zaustavi.	Previsoka napetost električnega napajanja.	Preverite, ali uporabljate pravilno napajanje.

Opozorilni simboli	Indikator LED	Vzrok	Ukrep
	- Indikator LED vrstice stanja utripa rdeče s frekvenco 1 Hz. - Simbol opozorilnega trikotnika utripa s frekvenco 1 Hz.	Možno puščanje filtrirnega sistema ali napaka notranjega senzorja.	Sledite naslednjim korakom: - Odstranite osnovni filter in preverite, ali je poškodovan. Po potrebi ga zamenjajte. Glejte <i>To replace the essential filter</i> na strani 151. Če indikatorji LED še naprej utripajo, nadaljujte na 2. korak. - Osnovni filter namestite nazaj in izdelek zaženite za 20 minut. Če indikatorji LED še naprej utripajo, naj izdelek popravi pooblaščen servisni zastopnik.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz izdelka

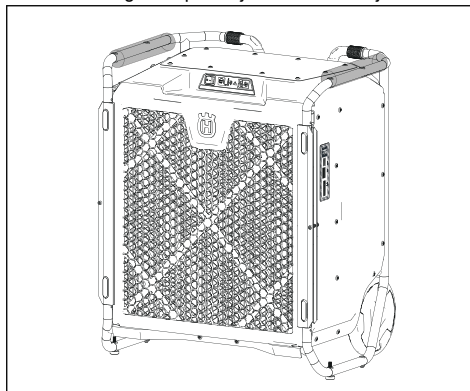
- Pred prevozom izdelek vedno očistite. Glejte *Urniki vzdrževanja* na strani 149.
- Za preprečitev poškodb in nesreč poskrbite, da se izdelek med prevozom ne more premikati.

Prevoz izdelka na kratke razdalje



OPOZORILO: Med prevozom bodite previdni. Izdelek je težak in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo, če med prevozom pade ali se premakne.

- Izdelek dvignite s pomočjo stranskih ročajev.

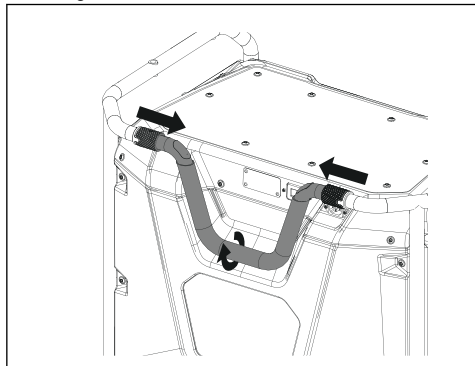


Prevoz izdelka z zložljivim ročajem

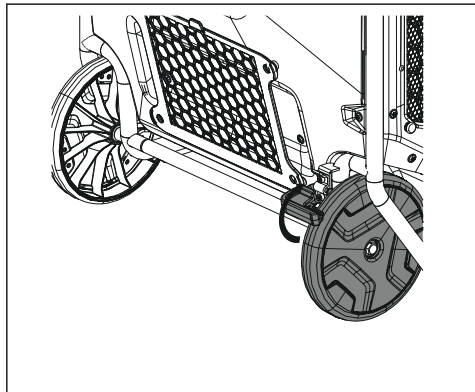


OPOZORILO: Med prevozom bodite previdni. Izdelek je težak in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo, če med prevozom pade ali se premakne.

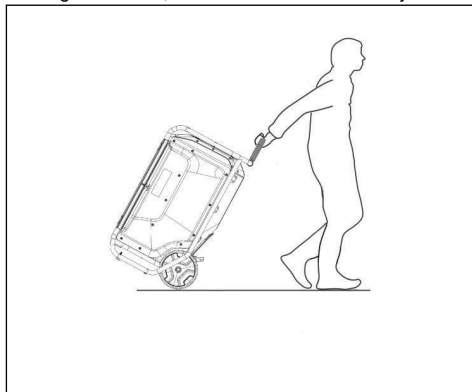
1. Pritisnite varovalne obroče in obrnite zložljivi ročaj navzgor.



2. Odklenite kolesa.



3. Nagnite izdelek, da se samo kolesa dotaknejo tal.



Prevoz izdelka na dolge razdalje



OPOZORILO: Med prevozom bodite previdni. Izdelek je težak in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo, če med prevozom pade ali se premakne.



POZOR: Izdelek ne sme biti pretesno nameščen na vozilo za prevoz.

1. Poskrbite, da je napajalni kabel zanesljivo pritrjen na izdelek.
2. Skozi stranska ročaja na izdelek namestite dvižno opremo in ga dvignite.
3. Med prevozom pritrdite izdelek. Poskrbite, da se na vozilu za prevoz ne more premikati.

Skladiščenje izdelka

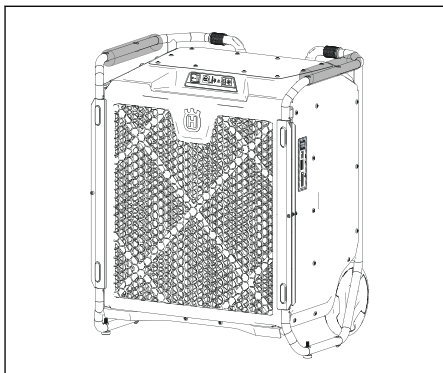


POZOR: Če izdelek shranjujete na prostem, se lahko poškoduje. Izdelek vedno shranjujte v zaprtem prostoru.

- Pred dolgotrajnim skladiščenjem opravite celovit servis in očistite izdelek. Glejte *Urnik vzdrževanja na strani 149*.
- Izdelek hranite v okolju s temperaturami med -10 °C/14 °F in 40 °C/104 °F.
- Izdelek skladiščite v zaklenjenem prostoru, tako da otroci ali osebe, ki niso primerne za rokovanje z izdelkom, do izdelka ne morajo dostopati.
- Izdelek skladiščite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.

Dvig izdelka

- Dvižno opremo namestite na stranska ročaja izdelka.



Zlaganje več izdelkov drug na drugega

Več izdelkov lahko naložite drug na drugega in jih med seboj pritrdite.

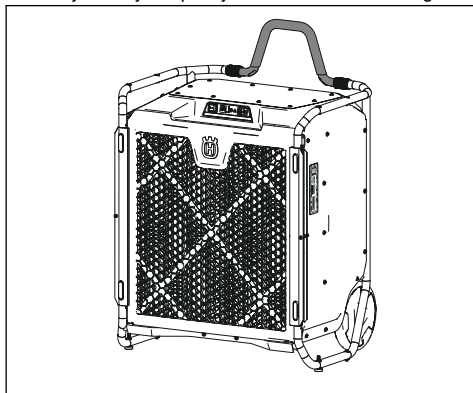


POZOR: Če sta drug na drugem naložena več kot 2 izdelka, na izdelke namestite varnostne trakove.

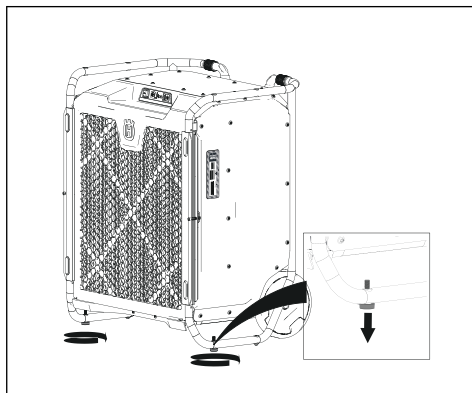


OPOZORILO: Ko so izdelki naloženi drug na drugem, jih ne dvigujte.

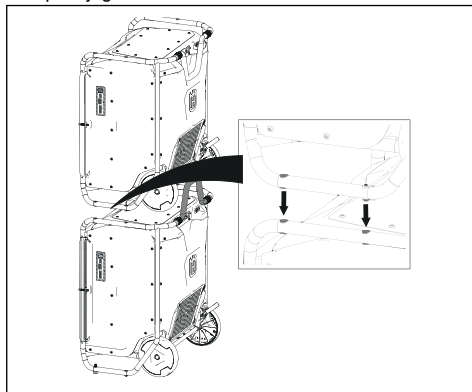
1. Preden izdelek položite na vrh drugega izdelka, zložljivi ročaj na spodnjem izdelku obrnite navzgor.



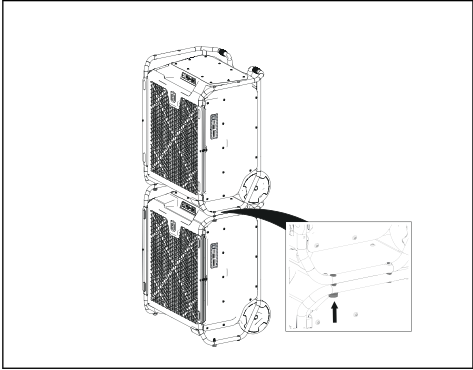
2. Odstranite 2 sprednji gumijasti nogi na zgornjem izdelku.



3. Dvignite zgornji izdelek. Glejte *Dvig izdelka na strani 159*
4. Izdelek postavite na vrh drugega izdelka. Poskrbite, da se odprtine na gumijastih nogah zgornjega izdelka poravnajo in zaskočijo s stranskimi okvirji spodnjega izdelka.



5. Če bosta izdelka trajno naložena drug na drugega, morate v odprtine okvirjev namestiti 4 vijake M8.



Odstranitev izdelka

- Spoštujte lokalne zahteve za recikiranje in veljavne predpise.
- Ko izdelka ne uporabljate več, ga pošljite k prodajalcu ali pa ga zavržite na mestu za recikiranje.

Technical data

	A 100 with HEPA filter	A 100 with HEPA filter and prefilter	A 100 with HEPA filter, prefilter and carbon filter	A 100 with HEPA filter	A 100 with HEPA filter and prefilter	A 100 with HEPA filter, prefilter and carbon filter
Voltage (V)	220-240	220-240	220-240	120-110	120-110	120-110
Phase	1					
Frequency, Hz	50–60			50		
Maximum airflow, m³/h ²¹	2290	2010	1640	2270	2010	1620
Maximum vacuum, Pa	930	910	895	905	900	870
Maximum power, W	591	591	587	608	609	605
Maximum current, A	2.57	2.57	2.55	5.53	5.54	5.5
Maximum power speed level	FS					
Prefilter area, m²/ft²	1/10.764					
Filter efficiency es- sential	>99.95 % MPPS(HEPA 13)					
Total essential area, m²/ft²	11.3/1216.3					
Dimensions L×W×H, mm/in	725×542×860/28.54×21.34×33.86					
Weight, kg/lbs	42/92.59					

²¹ Actual airflow value can differ with up to 5% due to manufacturing tolerances.

	A 100 with HEPA filter	A 100 with HEPA filter and prefilter	A 100 with HEPA filter, prefilter and carbon filter	A 100 with HEPA filter	A 100 with HEPA filter and prefilter	A 100 with HEPA filter, prefilter and carbon filter
Sound pressure noise level at the operator's ear, dB (A) ²²	Low speed: 56			Low speed: 57		
	Standard speed: 63			Standard speed: 63		
	Maximum speed: 70			Maximum speed: 69		
Protection class	IPX4					
Mains connection, type	C19-SE1755-2					

Technical data

	A 100 with HEPA filter	A 100 with HEPA filter and prefilter	A 100 with HEPA filter, prefilter and carbon filter	A 100 with HEPA filter	A 100 with HEPA filter and prefilter	A 100 with HEPA filter, prefilter and carbon filter
Voltage (V)	100	100	100	100	100	100
Phase	1					
Frequency, Hz	50	50	50	60	60	60
Maximum airflow, m³/h ²³	2300	2000	1650	2300	2000	1600
Maximum vacuum, Pa	900	900	870	900	895	870
Maximum power, W	616	624	619	619	626	617
Maximum current, A	6.16	6.24	6.19	6.19	6.26	6.17
Maximum power speed level	FS					
Prefilter area, m²/ft²	1/10.764					
Filter efficiency essential	>99.95 % MPPS(HEPA 13)					
Total essential area, m²/ft²	11.3/1216.3					
Dimensions L×W×H, mm/in	725×542×860/28.54×21.34×33.86					
Weight, kg/lbs	42/92.59					

²² Measurement result 1 m away from the product and 1.6 m up from the floor.

²³ Actual airflow value can differ with up to 5% due to manufacturing tolerances.

	A 100 with HEPA filter	A 100 with HEPA filter and prefilter	A 100 with HEPA filter, prefilter and carbon filter	A 100 with HEPA filter	A 100 with HEPA filter and prefilter	A 100 with HEPA filter, prefilter and carbon filter
Sound pressure noise level at the operator's ear, dB (A) ²⁴	Low speed: 56					
	Standard speed: 62					
	Maximum speed: 69					
Protection class	IPX4					
Mains connection, type	C19-SE1755-2					

²⁴ Measurement result 1 m away from the product and 1.6 m up from the floor.

Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel:
+46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost, da je
izdelek:

Opis	Čistilnik zraka
Znamka	Husqvarna
Vrsta/model	A 100
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2025 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami
EU:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/ES	"o strojih"
2014/30/EU	"o elektromagnetni združljivosti"
2011/65/EU	"o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi"

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične
specifikacije:

EN ISO 12100:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014/AC:2014/A13:2017/
A1:2019/A14:2019/A2:2019/A15:2021

EN 60335-2-65:2003/A1:2008/C1:2004/A11:2012

EN 62233:2008

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN IEC 63000:2018



Christian Nyberg

Višji direktor oddelka za raziskave in razvoj težke
opreme

Husqvarna AB, Oddelek za gradbeništvo

Odgovorni za tehnično dokumentacijo

Supplier's Declaration of Conformity

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique identifier: A 100

Responsible Party: Husqvarna Construction Products
North America, Inc. 17400 W 119th Street Olathe,
Kansas 66061 USA

U.S. Contact Information: 800-288-5040

FCC Compliance Statement Changes or modifications not expressly approved by can void the equipment's compliance with FCC regulations and limit the user's authority to operate the equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



www.husqvarnaconstruction.com



Původní pokyny
Originalne upute
Eredeti útmutatás

Oryginalne instrukcje
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila



1144704-50



2025-10-31